

СБОРНИКЪ

Харьковскаго Историко-Филологическаго Общества

Томъ 13-й.

ТРУДЫ

ХАРЬКОВСКАГО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

ПО УСТРОЙСТВУ

ХІІ АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО СЪЪЗДА.

Изданы подъ редакціей проф. Е. К. Рѣдина.

т. II-й, ч. I-я и II-я.



ХАРЬКОВЪ.

Типо-Литографія „Печатное Дѣло“, кн. К. Н. Гагарина, Ключковская—5.

1902.

В. Н. Василенко.

Этнографическіе матеріалы собранные по Полтавской губерніи.

ОПЫТЪ ТОЛКОВАГО СЛОВАРЯ

НАРОДНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

по Полтавской губерніи.

—
Отдѣль I-й, II-й и III-й.
=

**Кустарные промыслы, сельское хозяйство и землевѣдѣніе,
народныя поговорки и изреченія.**



ПРЕДИСЛОВІЕ.

«Собиратель матеріаловъ и свѣдѣній... долженъ относиться съ полнымъ уваженіемъ и вниманіемъ къ тому, что услышитъ и узнаетъ. Относясь критически или даже съ порицаніемъ, онъ можетъ оставить безъ вниманія какую-нибудь драгоценную особенность, которая будучи въ сущности величайшей важности чертою народнаго быта, можетъ показаться ему безуміемъ или соблазномъ. Наблюдатель народнаго быта долженъ относиться также къ объекту своего наблюденія, какъ относится къ своему естественнспытателю, для котораго все въ мірѣ достойно изученія, вниманія и уваженія, который съ полнымъ безстрастіемъ наблюдаетъ явленія природы, будучи убѣжденъ въ томъ, что все въ мірѣ, и самое повидимому уродливое, имѣетъ свою достаточную, если и не разумную причину».

А. Ѡ. Кистяковскій.

Съ богатствомъ, разнообразіемъ и оригинальностью народнои технической терминологіи въ родномъ краѣ, выпало мнѣ непосредственно ознакомиться, при опросѣ сельскаго населенія на поприщѣ земскаго статистика и затѣмъ изслѣдователя кустарныхъ промысловъ сельскихъ сословій. Собранный мною единолично, во время экспедиціоннаго изслѣдованія 25 различныхъ кустарныхъ промысловъ, матеріалъ по технической терминологіи оставался съ 1884—85 г. мертвымъ капиталомъ, въ силу обстоятельствъ и условій, объясненныхъ въ статьѣ моей «Къ вопросу о толковомъ словарѣ Украинской народнои терминологіи» *). Почти 15 лѣтъ спустя, опять пришлось мнѣ изслѣдовать впервые — прядильно-ткацкое дѣло въ Зѣньковскомъ и Миргородскомъ уѣздахъ, при чемъ былъ собранъ матеріалъ по терминологіи, и на этотъ разъ напечатанъ въ моемъ изслѣдованіи, а также была мною составлена и доставлена въ земскій естественно-историческій музей коллекція узоровъ туземныхъ узорныхъ плахтъ, ки-

*) См. эту статью выше.

лимовъ, и разнообразныхъ вышивокъ (мережекъ и т. п.). И вотъ подъ впечатлѣніемъ всего накопленнаго долгими годами — я задался мыслью составить, въ видѣ опыта, толковый словарь технической терминологіи по собраннымъ матеріаламъ.

Въ уцѣлѣвшихъ экспедиціонныхъ записныхъ книжкахъ и мелкихъ замѣткахъ (на ярмаркахъ, въ дорогѣ, при случайныхъ бесѣдахъ и т. п.) набирается матеріалъ какъ по технической терминологіи, такъ и по сельскому хозяйству, по характеристикѣ почвъ, по гео-топографіи, и наконецъ нѣкоторыя поговорки и своеобразныя изреченія. Мое собраніе пополнено отчасти — выборками изъ нѣкоторыхъ статистическихъ сборниковъ и изъ изслѣдованія г. Зарѣцкаго по гончарному промыслу по губерніи.

Приступивъ къ систематической разработкѣ, я остановился на распредѣленіи матеріаловъ на слѣдующіе главные отдѣлы:

Первый — сравнительно болѣе значительный отдѣлъ займетъ терминологія по кустарнымъ промысламъ и ремесламъ; во *второй* отдѣлъ войдетъ терминологія по сельскому хозяйству и землевѣдѣнію въ широкомъ смыслѣ, и въ *третій* отдѣлъ будутъ включены народныя поговорки и изреченія.

Считаю необходимымъ объяснить, что кустарно-ремесленная дѣятельность сельскаго населенія отличается чрезвычайнымъ разнообразіемъ, имѣя въ виду, что по даннымъ подворно-статистической переписи по губерніи (въ 1882—89 г.), въ таблицахъ «профессіональныя занятія сельскаго населенія» заключается перечень и номенклатура 102 разнообразныхъ промысловъ и ремеслъ, и кромѣ того — 22 вида торговой дѣятельности *). Однако болѣе или менѣе самостоятельное значеніе въ экономическомъ смыслѣ имѣютъ такъ называемые *кустарные* промыслы, т. е. производство издѣлій за счетъ предпринимателя, *для сбыта* на мѣстныхъ рынкахъ, тогда какъ ремесленники обыкновенно ограничиваются приложеніемъ своихъ профессіональныхъ знаній по заказамъ постороннихъ заказчиковъ и изъ доставляемыхъ послѣдними матеріаловъ. Въ то же время существуетъ въ громадныхъ размѣрахъ смѣшанная форма производства, такая, что кустарь заготавливаетъ, въ мѣру своего оборотнаго капитала, издѣлія для сбыта, но вмѣстѣ съ тѣмъ принимаетъ, когда случится и заказную работу наравнѣ съ ремесленниками. Указанное существенное въ народномъ производствѣ различіе между кустарями и ремесленниками въ типичныхъ формахъ, само собою разумѣется, не можетъ имѣть подобающаго значенія для изслѣдователя или собирателя — этнографа, для котораго весь интересъ заключается въ самой терминологіи, безъ отно-

*) Въ регистрацію вошли знающіе то или иное ремесло, промыселъ или спеціальное занятіе, безъ различенія кустарей (предпринимателей) отъ ремесленниковъ.

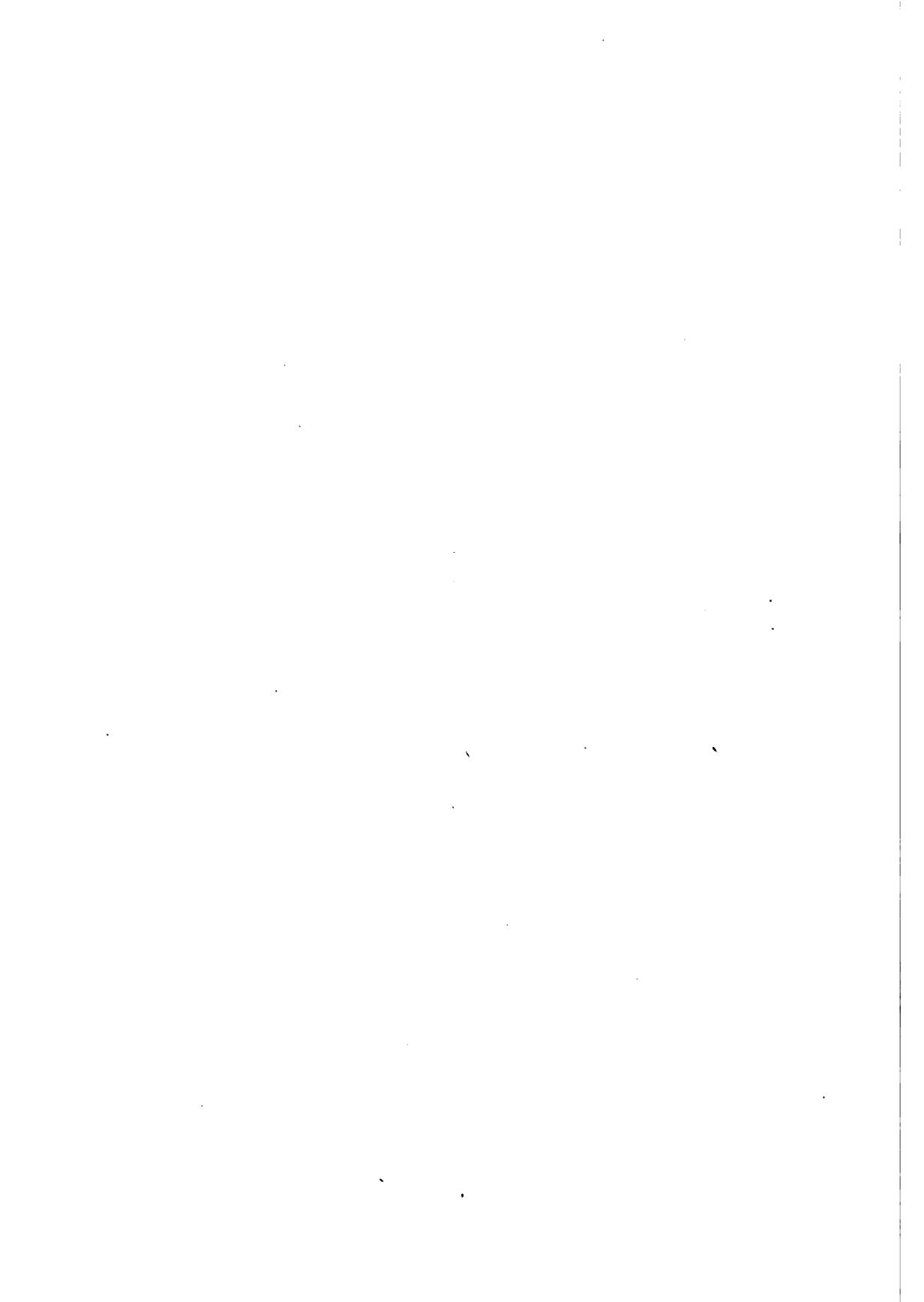
Сравнительно незначительный запас терминологіи по *второму* отдѣлу обусловливается случайностью записей мною и нѣкоторыми земскими статистиками, во время производства подворно-статистической переписи по обширной специальной программѣ, въ которой этнографическая терминологія не имѣла мѣста: а потому крупницы народныхъ воззрѣній и терминовъ попали въ статистическіе сборники болѣе или менѣе случайно. По *третьему* же отдѣлу собранныя во время экспедицій, попутно, народныя поговорки и изреченія, конечно, не относятся къ технической терминологіи, но я навсегда усвоилъ себѣ приведенныя въ эпиграфѣ наставленія незабвеннаго А. Ѡ. Кистяковского, и приношу теперь посильную дань его памяти—извлеченіемъ изъ мрака неизвѣстности и обращеніемъ въ общее достояніе, проявленій неустанно работающаго народнаго глубокомыслія и юмора.

Вообще говоря, по мысли моей, настоящій трудъ предназначается въ видѣ иллюстраціи, къ предложенной мною программѣ и инструкціи для собиранія матеріаловъ по технической терминологіи по губерніи. Думается, что для начинающихъ туземныхъ собирателей или регистраторовъ, а еще болѣе для заѣзжихъ изъ другихъ губерній и областей инструкторовъ по кустарнымъ промысламъ, моя работа будетъ не бесполезна для систематическаго ознакомленія съ туземною терминологіею, пока, по нѣкоторымъ промысламъ, и послужитъ нагляднымъ опытомъ систематизаціи терминовъ съ описательными объясненіями. Во всякомъ же случаѣ слѣдуетъ имѣть въ виду, что систематическое изученіе народныхъ знаній и наблюденій въ нашемъ краѣ въ сферѣ техники, метеорологіи и земледѣлія, только теперь еще начинается, и что выработанная мною программа для собиранія матеріаловъ по метеорологіи и земледѣлію въ настоящее время издана Полтавскимъ обществомъ сельскаго хозяйства. Этимъ полагается начало изученія многообразныхъ и давно усвоенныхъ народомъ реальныхъ знаній, тогда какъ прежніе этнографы—неисключая такихъ именъ, какъ М. А. Максимовичъ, П. П. Чубинскій и П. С. Иващенко, усматривали въ подобныхъ случаяхъ лишь повѣрья, примѣты и обычаи какъ «поэтическую обстановку народной жизни». Опытъ же толковаго словаря долженъ бы способствовать выясненію обширнаго практическаго значенія накопленныхъ народомъ преемственно техническихъ терминовъ. Съ этой точки зрѣнія дальнѣйшее собираніе терминологіи по существующимъ промысламъ и ремесламъ будетъ все болѣе и болѣе обогащать сокровищницу родиновѣдѣнія, и способствовать болѣе успѣшному проведенію и усвоенію массою сельскаго населенія—техническихъ улучшеній и усовершенствованій, при помощи родной по языку—технической терминологіи, объ которой часто остаются не освѣдомлены тѣ, кто, по своему

образованію и технической подготовкѣ,—призваны руководить и поучать украинскихъ кустарей. Въ заключеніе позволительно желать скорѣйшаго извлеченія изъ мрака неизвѣстности и обращенія въ общее достояніе технической терминологіи по всѣмъ кустарнымъ промысламъ и ремесламъ въ городскихъ и деревенскихъ поселеніяхъ родной Полтавщины.

В. Василенко.

29 мая 1902 г.



ОПЫТЪ ТОЛКОВАГО СЛОВАРЯ

НАРОДНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

ПО ПОЛТАВСКОЙ ГУБЕРНИИ.

ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ.

I. Древодѣліе.

а) Бондарный промыселъ.

Зав'язнувата дубына—съ зигзагообразными извилинами, «не колетця гараздъ» (хорошо), тогда какъ дубъ прямослойный легко и ровно раскалывается для клепокъ.

(Комаровка, Кобел. уезда).

Посуда бондарская.

Баклага—круглый боченокъ разнаго объема, вышиной до 3—4 вер. Употребляется для питья воды и носится пѣшими рабочими на веревкѣ черезъ плечо, или привязывается къ поясу. Болѣе вмѣстительныя баклаги возятъ на возахъ въ поле для питья.

(Опошня, Зѣньк. уезда).

Барыло—барыльце—боченки круглыя различнаго объема, въ которые наливается и выливается вода при посредствѣ **чопá** = **чобыка**, т. е. втулки или деревянной пробки.

(Тамъ же).

Дѣсны—кадки бываютъ разнаго объема и высоты клепокъ:

Дѣсны—велька (на 20 вед.) диаметромъ 1 арш.

— середня (на 12 вед.) диаметромъ $\frac{3}{4}$ арш.

— малá (на 6 вед.) диаметромъ 10 вершковъ.

Дѣмечка—калочка на 2—3 ведра, диамет. 6—7 вер.

(Тамъ же).

— ушковá (съ ушками) до 2 вед., высотой 4—5 в.

— півторипядна т. е. 6 вер. высоты.

(Поповка, Комышенка, Миргородскаго уезда).

— аршына, т. е. 1 аршинъ высоты клепки.

— полуторна т. е. $1\frac{1}{2}$ ар. высоты.

(Комышенъ, Миргор. уезда).

Кадівбъ—чайнъ для кожевеннаго дѣла, диаметр. 1 ар., выш. $1\frac{1}{2}$ ар.

Шаплыкъ великій—полубочка, диаметръ до $1\frac{1}{2}$ ар.

— середній диаметр. $\frac{3}{4}$ ар.

(Опошня, Зѣньков. уезда).

б) Вугельныкы (обжигатели углей).

Ставецъ—конусообразная куча рубленыхъ или колотыхъ дровъ,

предназначенная для выжиганія углей. Болѣе крупныя полѣна ставятся плотно въ центрѣ, а тонкія снаружи кучи. Куча составляется не слишкомъ остро: иначе дрова перегорятъ.

Пѣлы—нижняя часть кучи изъ болѣе длинныхъ и тонкихъ дровъ.

Затышокъ—защита изъ хвороста или очерету съ навѣтренной стороны, для предупрежденія перегара дровъ.

Штыпь—перегорѣлая земля съ навозомъ, которою тщательно покрывается приготовленный ставецъ, но внизу пола дѣлають нѣсколько наколовъ вилами для пропуска дыма изъ кучи. Наблюдаютъ, чтобы дымъ выходилъ самыми легкими струями изъ всей кучи, а если гдѣ прорывается сильно, то затаптываютъ земли. «Хоча й меншь куритця, дакъ тымъ краще вугілля буде, хоча й довше куритиме». При недосмотрѣ угли перегорають и обращаются въ золу съ землей и навозомъ.

(Натагайлровка, Полтав. уѣзда).

в) *Колісники* (колесники).

Витрувѣте—дерево съ наружными трещинами, проникающими чрезъ кору до древесины.

Закручуване—съ извилистыми словами: «кругомъ такъ млынкомъ и колетця»; непригодно для раскальванья для ободьевъ.

Опуковате—выгнившее внутри.
(Комышна, Миргород. уѣзда).

Окѣстувате—твердое, прочное, твердо рубить—«сокыра відскакуе».
(Грунь, Звѣньковск. уѣзда).

Рідкѣ—рѣдкослойное; берестъ такою съ песчаныхъ мѣсть очень плохо загибается для ободьевъ.

(Поповка, Миргород. уѣзда).

Парня—для запариванья ободьевъ:
— сухопарна — при огневомъ способѣ запариванья.
— варовѣ—при запариваньи водяными парами.

Устройство парни.

При томъ или другомъ способѣ выкапывается яма съ углубленіемъ для топки.

Прыгрѣбыця—наружный входъ въ яму, служащій для склада топлива и сообщенія съ топкой.

Сволокъ—продольная балка, на которой держится основаніе крыши и поперечныхъ балокъ.

Бантыны—нѣсколько поперечныхъ перекладинъ на сволокъ, на которыя нагружаютъ назначенныя къ запариванью ободья.

Ляда—отверстіе или окно въ надземной части парни, чрезъ которое нагружаютъ и выгружаютъ ободья.

Казань—котель въ варовой парнѣ для кипяченія воды, помѣщается подъ бантинами. Огонь раскладывается подъ котломъ.

Послѣ нагрузки ободьевъ, ляду закрываютъ наглухо, иногда забиваютъ щели навозомъ и разводять огонь. Ободья подвергаются дѣйствию водяныхъ паровъ, а въ сухопарной—сильно нагрѣваются и выпускають сокъ, а вмѣстѣ съ тѣмъ становятся гибкими.

Приспособленія для гнутья ободьевъ.

Пенёкъ—значительнаго объема отрубокъ, обтесанный по «**обчиркачу**» (циркулю), служитъ шаблономъ для колеснаго обода. Закапывается въ землю.

Паколы—укрѣпленія изъ бревень, закопанныя вблизи пенька, для удержанія послѣдняго въ неподвижномъ состояніи.

Забійня—укрѣпленный паколами отрубокъ, вблизи пенька, служитъ для ущемленія комлевой части обода при его загибаніи вокругъ пенька.

Повідня—дышло или приводъ вставленное во вращающееся ухо пенька; приводится въ дѣйствіе силою лошади или воловъ, совершающими круговое движеніе съ прикрѣпленнымъ веревками къ повіднѣ ободомъ.

Задава=кумба—дрочекъ съ привязанною къ нему деревянной клюкой для прижиманія обода къ повіднѣ во время гнутья.

(Комишна Миргород. уезда).

Втынки—отрубки, остающіеся отъ конца загнутаго по пеньку обода. Они служатъ вознагражденіемъ владѣльцамъ парни за пользованіе послѣднею.

Колѣдця—ступка колеса.

Маточина—отверстіе для оси въ ступкѣ колеса.

Плечѣ—зарѣзка въ спицѣ колеса, вставляемая въ ступку.

Свердель—буравъ для сверленія отверстія въ ступкѣ колеса.

Лпатень—большой буравъ для того же.

Пружина—длинный гибкій хлысть, замѣняющій маховое колесо въ токарномъ станкѣ. Къ верхнему концу прикрѣплена веревка, перебрасываемая черезъ балку въ избѣ или въ сараѣ. Веревка охватываетъ колодицу и спускается внизъ петлей, въ которую влѣзаютъ ногу. Нажимомъ ноги колодица приводится въ вращательное движеніе и обтачивается какъ нужно инструментами.

Полыця—стойка съ желѣзнымъ стержнемъ, на который накладывается предварительно просверлен. колодиця.

Коробчатая стамеска для обтачиванія ступки:

Рубанъ—для первоначальнаго спусканія крупной стружки.

Різець—для обтачиванія начисто.

Писакъ—для образованія тонкихъ линій въ видѣ украшеній къ колодицѣ.

1) *Корзины* изъ шелюга и лозы.

Чухратъ—очищать прутья шелюга и лозы отъ листьевъ.

Пруть—однолѣтній побѣгъ шелюга (красной лозы) или лозы (ивы). Двухлѣтніе-же побѣги счатаются негодными: «робитця (дѣлается) тыр-каве (тіллясте) т. е. вѣтвистое и крихкѣ (хрупкое)».

Быльце—продольный брусокъ вверху и внизу корзины.

Вяздкъ—поперечина, сверхъ которой затягивается дуга для ручки въ корзину.

Сндайки—поперечные прутья, прикреплённые къ бильцамъ, служатъ основой или скелетомъ корзины. По сносикамъ рядами снизу вверхъ загибаются тонкіе прутья, при чемъ кончики выпускаются внутрь корзины и отрѣзываются короткіе куски.

д) **Коробки** (ящики) деревянные.

Коробка—продолговатый эллипсоидный ящикъ, вмѣщающій до 20 фун. хлѣбнаго зерна, солы и т. п., дѣлается исключительно изъ тонкихъ дубовыхъ пластинокъ.

Крамъ—отрѣзокъ дуба, раскалываемый на пластинки.

Четвертына— $\frac{1}{4}$ часть дубовой болванки.

Гыта— $\frac{1}{8}$ часть дубовой болванки.

Липша—пластина въ $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{8}$ часть вершка.

Колодка—шаблонъ или форма для коробки требуемой величины.

Прибиѣница—набойка на колодку, подъ которую задвигаютъ пластину и забиваютъ вокругъ колодки. **Лѣщета** зажимы, которыми пластина прижимается къ колодкѣ.

Снобѣлка дугообразный стругъ для отдѣлки пластинъ.

Динце—донышко коробки, прибиваемое гвоздями.

(Грунь Звѣнков. уѣзда).

е) **Люльки Звѣнковки** (трубки деревянные).

Материаломъ для трубокъ служитъ преимущественно **пеньокъ**, (пень) кленоваго дерева, изъ липоваго же

пня пригодны лишь **щитки**, т. е. наросты, наплывы на корняхъ.

Скорсь, **злупокъ**—отрубокъ отъ пня, длиною $1\frac{1}{2}$ вер., шириною до 4 вер., служащій балванкою для трубокъ.

Накладъ—высверленное въ болванкѣ вмѣстилище для табаку.

Рунка—полый желѣзный цилиндрикъ или вмѣстилище для табаку, вставленное въ накладъ.

Шыйка—задняя часть трубки съ отверстиемъ для выхода дыма.

Вершнякъ—выпуклая крышка трубки, выкованная изъ цѣльнаго куска латуни.

Крышка—кольцеобразная крышка, съ покрывающею верхъ круглою пластиной изъ латуни, съ украшеніемъ на листикѣ красной мѣди.

Типы трубокъ:

Кімлычна—съ длинною шейкой, съ выпуклою крышкой—вершнякомъ.

Плеската—со сплюснутыми боками.

Звѣнковка—небольшая трубка круглая съ короткою шейкой.

Орудія и инструменты:

Ковало—небольшая наковальня съ заостреннымъ концемъ.

Молотки:

Тягунъ—сравнительно крупный для расплющиванія кусковъ латуни, красной мѣди и желѣза.

Ковальный—дляковки разныхъ металлическихъ частей.

Оббивальникъ—для чистой отдѣлки и насѣчки зубьевъ въ приборѣ крышки.

Клюхта—паяльная трубка.

Нѣжныці—ножницы для рѣзки металлическихъ пластинокъ.

Обцѣнки—кузнечные щипцы.

Мерѣнки—стальные шаблоны для выбиванія соответственныхъ узоровъ, т. е. орнамента на металлическихъ частяхъ.

Писанъ—иглообразное долотце для воспроизведенія линейныхъ украшеній.

Свердѣликъ—буравчикъ для сверленія въ трубкѣ вмѣстилища для табаку.

Праушникъ—для просверливанія отверстія въ шейкѣ трубки и выхода для дыма.

ж) Склярі (оконщики).

Кустарнымъ способомъ для простыхъ избъ заготавливаются оконныя рамы и вмѣстѣ застекливаются, такъ что «скляръ» въ одно и то-же время и стекольщикъ и подеревщикъ, продающій готовыя окна.

Вікно—окно связано изъ продольныхъ и поперечныхъ брусковъ, имѣющихъ техническія названія:

Приголбовокъ—верхній поперечный брусокъ.

(Тамъ-же).

Подѣлуша—продольный брусокъ

(Тамъ же).

Подбѣвнй—продольный брусокъ

(Смѣлое, Комышна).

Поперѣшнй—по ширинѣ окна

(Тамъ же).

Слупыкъ—переборка или переплетъ для стекла.

(Тамъ же).

Лыштовна—продольный брусокъ створчатого окна.

(Градижскъ).

Кватырьна—форточка въ окнѣ (общераспространено).

Шыбна—оконное стекло. Число шибокъ въ окнахъ меньшихъ размѣровъ 4, въ болѣе крупныхъ—6, въ томъ числѣ и форточка. Обыкновенно окна глухія, створчатыя же очень мало распространены.

Инструменты:

Пылка поперѣшня—для распилки кряжей или болванокъ.

Пылна одноручна садѣвницка—для зарѣзыванія замковъ въ брускахъ.

Пылка одноручна—обыкновенная, для всякихъ подѣлокъ.

Хершебонъ—для первоначального строганія.

Рубанокъ—для отдѣлки брусковъ начисто.

Фуганокъ—для окончательной отдѣлки.

Отборка—для образованія кромокъ въ рамахъ.

Ризецъ—для кромокъ въ переплетахъ для стеколъ.

Правушникъ—для скалыванія кромокъ.

Шыло—обыкновенное, для прокалыванія въ переплетахъ и брускахъ дырокъ для тыблей, т. е. деревянныхъ гвоздей (вмѣсто желѣзныхъ).
(Комышна).

Счетныя единицы.

Окны въ готовомъ видѣ при про-
дажѣ кустарями на мѣстѣ или на яр-
маркахъ скупщикамъ оптомъ — при-
нято считать на **копу** по условлен-
ной цѣнѣ въ зависимости отъ размѣра
оконъ.

- Копá рядова** — заключаетъ 14
оконъ, высотой до 1 ар. 2 вер.
- **шисна́дцатка** — заключаетъ
16 оконъ, высотой до 1 ар.
- **двадцáтка** — заключаетъ 20
оконъ, высотой до 13 и
15 вер.
- **тридцáтка** — заключаетъ 30
оконъ, высотой до 10 и
12 верш.
- **сороківна** — заключаетъ 40
оконъ, высотой до 8 и
10 верш.
- **шестидесятка** — заключаетъ
60 оконъ, высотой до 6 и
8 верш.
- **Напичні** — мелкія окна въ
4—5 вер. идутъ на копу
иногда до 100 штукъ, смо-
тря по уговору.

(Зѣньковъ, Кобышна)

з) **Скрынники** (сундучники).

Скрыня — то-же, что великорусская
«коробья» замѣняетъ собою сундукъ
или комодъ для храненія приданого
невѣсты (бѣлья, одежды, всякихъ убо-
ровъ и т. п.).

Боки — длинныя стѣнки скрыни.

Причѣлки — поперечныя стѣнки, т.
е. боковыя.

Дныще — дно скрыни.

Прискрынокъ — ящикъ въ верхвей
части скрыни на боковой стѣнкѣ.
Дѣлается съ крышкой и съ замкомъ,
и предназначается для храненія мо-
нисты, всякихъ другихъ цѣнныхъ ве-
щей, денегъ, документовъ и т. п.

Вѣно — крышка скрыни.

Лыштвѣ — набойки на крышкѣ, при-
крывающіе стѣнки скрыни и загра-
ждающіе доступъ, когда скрыня за-
перта на замокъ.

Станокъ — рама или подставка подъ
скрыней. Станокъ дѣлаютъ на четы-
рехъ небольшихъ колесахъ для пере-
движенія скрыни съ мѣста на мѣсто.

Шпуги — полосы листового желѣза,
которыми крестообразно сковывается
крыша и стѣнки скрыни.

Залыштовники — короткія желѣз-
ныя полосы, идущія отъ шпугъ къ
угламъ скрыни и захватывающія со-
бою лыштву.

Нарѣжники — наугольная оковка
скрыни на крышкѣ и по угламъ внизу.

Ручки — дужки на боковыхъ стѣн-
кахъ, желѣзныя, иногда съ такими же
личинками въ видѣ украшеній, для
передвиженія скрыни со станкомъ.

(Грунь, Зѣньковск. у.).

и) **Судостроеніе.**

Дубъ — судно на веслахъ (для 2 —
5 гребцовъ) для перевозки пассажи-
ровъ и грузовъ, изъ цѣльной колоды
осины, серебристаго тополя и т. п., съ
нашивками для расширенія судна. *)

*) Протоипомъ «дуба» служатъ извѣстныя
въ исторіи Сѣчи Запорожской «чайки», на ко-
торыхъ Запорожцы плавали по низовьямъ Ду-
най, Днѣпра и по Червону морю.

Оточить дуба — чисто вытесать топоромъ, придавъ извѣстную форму: «щобъ гладѣнкій бувъ та круглый якъ веретѣно».

Кормá — сидѣнье на рулѣ и **чердакъ** — носовая часть, зарѣзываются на колодѣ предварительно при отесываніи.

Пазуха — каналъ или помѣщеніе для пассажировъ и грузовъ между «кормою» и «чердакомъ».

Клюваны — полукруглыя большія долота для выдалбливанія древесины внутри колоды.

Сторожуютъ — просверливаютъ дыры снаружи колоды изрѣдка, не болѣе 1 вер. въ глубину. Когда «клюваками» будетъ внутри колоды выбрана древесина «до сторожівъ», тогда судно готово вчернѣ; его окончательно отесываютъ и даютъ сигарообразный видъ.

Одводятъ боки — распираютъ бока посредствомъ распариванія колоды на огнѣ. Положивъ колоду на сошки, вышиною 1 арш. отъ земли, разводятъ подъ колодой сильный огонь.

Завѣдятъ цурны — вставляютъ распорки по мѣрѣ распариванія колоды по всей длинѣ канала, нажимая руками. Цурки ставятся на $\frac{1}{4}$ арш. одна отъ другой и постепенно замѣняются болѣе длинными; при чемъ въ среднюю часть колоды вставляютъ наиболѣе длинныя распорки, вслѣдствіе чего получается сигаровидная форма.

Забиваютъ сторожівъ — по окончаніи распариванія цурками, наружныя

отверстія наглухо забиваютъ пробками изъ коры «осокобра» (серебристый тополь).

Конбри — горбыли или изогнутыя отростки отъ корпей дерева, набиваютъ на днище судна отростками вверхъ, для увеличенія ширины помѣщенія для гребцовъ и пассажировъ, и къ «кокорамъ» дѣлаютъ нашивку изъ досокъ подъ тупымъ угломъ.

Стяблѣ — платформа въ кормовой части для складыванія невода и т. п. иногда съ закрытымъ подъ ней помѣщеніемъ въ видѣ ларя — для храненія провизіи и проч.

(м. Келеберда, Кремен. уѣзда).

Плоскодонная лодка:

Бѣти — небольшія кокоры въ серединѣ лодки съ нашивками изъ досокъ.

Кормá — рулевая часть.

Чердакъ — носовая часть.

Обгиналки — бока плоскодонной лодки.

Быны — нашивка на бокахъ лодки.

Підбшва — днище лодки.

Стяблѣ — доска для складыванія рыболовныхъ сѣтей.

(Тамъ же).

Каюкъ — изъ цѣльной колоды килевая лодка, поднимающая груза до 30 пудовъ.

(Тамъ же).

Галяра — плоскодонная лодка на 2 весла для перевозки грузовъ.

(Келебарда, Кремен. у. и Панское, Золот. у.)

Кайбра — та же плоскодонная лодка.

(По Побережью Золотон. уѣз. до Панского)

Душогубна—лодка однодеревка для 1 человека.

Чбвень—лодка вмѣщающая 2—3 человека.

(Богачка, Миргород. узда).

II. Обработка волоса, кожъ, рога.

а) *Ситники* (сита волосяныя).

Волосѣнь—общее названіе конскаго волоса въ необработанномъ и не сортированномъ видѣ.

Косыця—сортированный (по длинѣ) волосъ изъ конскихъ хвостовъ для основы сить.

Грива—болѣе короткій волосъ изъ гривы и отчасти изъ хвостовъ.

Головна—пачка или пучекъ очищенной и сортированной косицы.

Кросонкы—небольшой станокъ для таанья сить.

Блять—бердо изъ тонкихъ очертяныхъ пластинокъ.

Начиння—ничанка или ниты для пропуска основы при тканѣ сить.

Глыця—иглообразная деревянная пластинка съ отверстіемъ на концѣ, въ которое вкладывается волосъ ушка и проводится по шпринѣ основы.

Сыто—самой густой ткани имѣть въ основѣ 1, въ уткѣ 2 волоса.

Семерыкъ—средней густоты, имѣть въ основѣ 3, въ уткѣ 4 волоса.

Підрешітокъ—болѣе рѣдкое, имѣть въ основѣ 3 въ ушкѣ 3 волоса.

Обичайна—лукошко изъ сосновой или липовой тонкой пластины, загнутой въ круглую форму.

Копá—обычаекъ заcludes въ себѣ 60 штукъ.

Кружонъ—обычаекъ заcludes въ себѣ 20 штукъ.

Оброблюють—обдѣлываютъ обичайку, ущемляя полотенце между обичайкой и деревяннымъ обручиномъ, который подшиваютъ съ полотенцемъ къ обичайкѣ снаружи сапожною драгвою при посредствѣ обыкновеннаго шила для прокалыванія дырочекъ.
(г. Зеньковъ, Барышновка, Переясл. у.).

б) *Деруны* (чесальщики шерсти)*).

Чухрають—предварительно разбирають руками шерсть овечьяго руна.

Ковтуны—комки шерсти съ репьями и т. п., которые разбирають и удаляютъ руками.

Намынають—накладываютъ пласть шерсти на щетку съ проволочными крючками, которую держатъ въ правой рукѣ, а лѣвою рукой съ такой же щеткой **деруть** т. е. расчесываютъ шерсть нѣсколько разъ, пока совѣмъ очистятъ и обратятъ въ кудель.

Кудельна—куколка очищенной шерсти, скатанная въ полоску 5—6 вершковъ длины, готовится для пряденья.

Снарядъ для пряденія
шерсти

Маховыкъ—маховое колесо, прикрѣпленное къ колу съ осью, на которую надѣвается колесо, имѣющее безконечную веревку по ободу.

Зайчикъ—изъ двухъ вертикальныхъ параллельныхъ столбиковъ, при-

*) Обыкновенно «деруны» занимаются и чесаніемъ и пряденіемъ шерсти.

крѣпленнѣхъ къ постаменту изъ доски. Каждый столбикъ имѣетъ кожаную петлю, въ которую вкладывается прядильное веретено.

Веретено—желѣзное съ заостреннымъ и тупымъ концами.

Гузка—тупая часть веретена въ горизонтальномъ положеніи.

Чашка—деревянный цилиндръ, вращающійся на желѣзной оси между столбиками зайчика; на этотъ цилиндръ накладываютъ безконечную веревку махового колеса, приводящую въ дѣйствіе чашку.

Кружець—шпулька или катушка, на которую исподволь наматывается спряденная шерсть.

Во время пряденья, правою рукою приводятъ въ движеніе колесо, а лѣвою держать кудельку, съ которой веретено при посредствѣ чашки тянетъ и скручиваетъ шерсть въ нитку, которая наматывается на кружець. (Берестовка, Гадяцк. уѣзда).

в) *Кушніры* (овчинники).

Обработка.

Кадовбъ—квасильный чанъ для обработки овчинъ.

Блага на ядро—слабая овчина съ палой овцы.

Лучшими считаются кожи съ овецъ убитыхъ до 15 ноября, «бо якъ напьетца воды холодной (ледяной) зъ крыгою, то линтварь (кожа) дрянъ стане». Съ овецъ палыхъ послѣ Рождества, совсѣмъ «облазятъ» (не держится) шерсть.

(Рышетловка, Подтав. уѣзда).

Снахва—острый скребокъ изъ куска сѣнокосной косы для очистки овчины отъ мяса и жира.

Пляшуютъ—очищаютъ или срѣзываютъ съ овчины «стерво» (мясо) и «хляки» (мездру).

Наполіскувать—періодически переворачивать овчины въ квасильномъ чану, спуская верхнія внизъ чана и обратно.

Верштáбъ—шесть или дючекъ, на который навѣшиваютъ овчину для обработки.

Выминають—достаточно выквашенную овчину разминають для приданія гибкости.

Ключъ—тупой деревянный стругъ, при помощи котораго мнутъ и растирають овчину.

Одволбжують высохшую овчину—смазываютъ «вѣхтемъ» (квасомъ или помазкомъ) съ квасомъ изъ квасильнаго чана.

Плямы—жирныя пятна на овчинѣ уже выквашенной, выводятъ намазываютъ овчину мокрой глиной, потомъ высушиваютъ и выколачиваютъ нѣсколько разъ, пока вывабится жиръ.

Дрешпáкъ—когтеобразный желѣзный гребешокъ, которымъ расчесываютъ шерсть на обработанной уже овчинѣ.

(Рышетловка, Подтав. уѣзда).

Дуба дають овчинамъ въ видѣ дубленокъ, заваривая дубовую кору кипяткомъ воды и намазавъ этимъ настоемъ овчину, сворачиваютъ ее на сутки въ трубку.

(Смѣлое Ромен. уѣзда).

Лычко наводятъ—натирая просушенную послѣ дуба овчину пережженою охрой для краснаго цвѣта, а черныи цвѣтъ получаютъ отъ голландской сажи съ оливой (деревяннымъ масломъ).

(Тамъ же).

Сорта овчинъ.

Сбірка—туземные овчины, скупаемыя на мѣстныхъ ярмаркахъ.

Украинка—привозная преимущественно изъ Черноморіи и Донщины.

Молдавна—изъ Бессарабіи и Подольской губерніи.

Качаванка (Волошка)—Крымская бѣлая, грубошерстная, крупная.

Харсонка—меньше ростомъ, ближе подходитъ къ Полтавскимъ.

Чунтукъ—овчина съ курдючныхъ овецъ.

Ордынка—Казанская рыжеватая съ грубою шерстью.

Старныкъ, стариця—кожи съ взрослыхъ и старыхъ овецъ.

Лынтварь—поярокъ съ годовалыхъ овецъ.

Тросокъ—переросшіе смушки и съ молодника.

Перестрига—пристриженныя овчины старыхъ овецъ.

(Кустар. пром. вып. II, 24).

г) *Кожухи* (шубы овечьи).

Кожухъ—мужская нагольная шуба баранья.

Кожушына—женская нагольная шуба баранья.

Коміръ—женскій воротникъ смушешевый, отложной, въ видѣ пелерины, широкій.

Кожушанна—полушубокъ женскій на бараньемъ мѣху, крытый сукномъ или шерстяной матеріей, съ отложнымъ смушковымъ воротникомъ и такою же оторочкою въ полахъ.

Дубльонка—полушубокъ мужскій на бараньемъ мѣху съ кожей, выкрашенной оранжевымъ или чернымъ цвѣтомъ.

(Кустар. пром. вып. II, ч. 1. 165).

Свыта колова—полушубокъ мужскій, безъ лацкановъ, гладкій, съ стоячимъ смушковымъ воротникомъ, нагольный бараній.

Юпка—полушубокъ женскій, тоже.

(Смѣлов, Ромен. у.).

Свыта колова—полушубокъ мужскій нагольный. Его части и отдѣлки:

Усы числомъ два, три, пять, расходящіяся клинья отъ талии книзу.

Засѣбокъ—сборки на средней кожѣ на спинѣ, спускающіяся къ талии.

Перепускання—верхняя часть талии къ шеѣ или стоячему воротнику.

Пдлы—расходящіяся клинья отъ талии къ низу.

Затулокъ, опушка—отдѣлка полушубка по борту смушкомъ.

Забыванка—кантъ на засѣбкѣ, вырѣзанный изъ оголенной кожи. которою отдѣлываютъ полы и край полушубка кругомъ.

Ильтыця—голица или оголенная отъ шерсти овечья кожа.

Иршлыця — оторочка изъ смушка вмѣсто забиванки.

(Барышевка, Переяславскаго уѣзда).

Юпка-женскій полушубокъ нагольный.

Лаотни — кливья, числомъ 3, 5, 7, расходящіяся отъ талии.

(Тамъ-же).

Фанды — то-же.

(Сивлое, Роменскаго уѣзда).

Перегускання — часть полушубка сверху до талии.

Засобокъ — сборка на спинѣ.

Клынья — клинообразныя сборки къ тальѣ.

Переда — полы полушубка.

Забыванка — кантъ по талии.

Ильтыця — кантъ изъ ~~голицы~~ во-кругъ полушубка внизу.

Иршлыця — оторочка изъ *бабака* (сурка).

Мерѣжки — узорныя украшенія шерстяною или бумажною цвѣтною пряжей сверхъ канта по талии.

Метѣлики и **нгудзики** гарусныя украшенія въ видѣ кисточекъ и шарообразныхъ пуговокъ на фандахъ или ласткахъ, т. е. клиньяхъ.

Комірець — стоячій смушевыи воротникъ.

(Барышевка, Переяславскаго уѣзда).

Дубленныя полушубки.

Скройка — выкройка или шаблонъ полушубка.

Спідныця або **юпка** — длина отъ талии, отъ 12 вер. до 1 ар. 4 вер.

Приборъ — вышивка узорная по лацкану полушубка, изъ голицы на

подкладкѣ изъ сахарной бумаги. Узоръ расшивается гарусомъ или цвѣтною бумагой.

Брама — опушка изъ сафьяна, плиса (вольвета), или смушка.

Облям'вна — обшивка или кантъ.

Кунолка — свертокъ до 15 арш. бумажнаго шнурка для обшивокъ.

Стьомечка — болѣе широкій шву-рокъ въ видѣ ленточки.

(Сивлое, Роменскаго уѣзда.)

Товарищество кустарей.

Товарыші — участники или дольщики въ складочномъ капиталѣ для пріобрѣтенія овчинъ для переработки въ кожухи:

Складаютья по спроможности т. е. каждый участникъ вноситъ посильную часть складочнаго капитала.

Даютъ на совѣсть, т. е. довѣряютъ на честное слово, безъ всякихъ письменныхъ актовъ избранному соучастнику собранный складочный капиталъ для закупки овчинъ.

Жеребѣкъ выдаютъ — метаютъ жеребьи всѣ соучастники при раздѣлѣ купленныхъ на складочный капиталъ овчинъ.

Цурка — палочка съ условными мѣтками каждаго участника при метаніи жеребья.

Карбіжъ — условная мѣтка въ видѣ креста, надрѣза и т. п. на какой-нибудь монетѣ каждаго участника при жеребьевкѣ.

Голова или **перва рука** — одна кожа съ которой начинаютъ раскладывать овчины для раздѣла между участниками.

Друга рука — каждый разъ кладет-ся **одна пара** по возможности одно-качественныхъ овчинъ, а равно и въ первую руку, до послѣдней овчины.

Нечеть или **хвѣстъ** — непарная ко-жа, которая при окончаніи раскладки идетъ обыкновенно въ «первую руку».

При четырехъ участникахъ овчины раскладываются на двѣ кучи, и каж-дая достается двумъ участникамъ, которые тѣмъ-же способомъ развер-тываютъ между собой.

(Кустарн. пром.; вып. II. 23).

д) *Шапошники* (шапки бараньи)

Йоломъ — смушковая высокая шап-ка съ такимъ же закругленнымъ верхомъ.

Кучма — невысокая круглая шапка съ широкою тульей, въ видѣ гречиш-ника, изъ линтварей (мѣхъ взрослыхъ овецъ).

Рогатка — дѣтская шапка съ сукон-нымъ верхомъ.

Зіньківка — островерхая высокая смушковая шапка.

(Барышовка и Переяславъ).

Караімка — низенькая смушковая шапка ровная, съ горизонтальнымъ плоскимъ верхомъ.

Харьнівка — смушковый околышъ съ плюсовымъ или бархатнымъ вер-хомъ.

Кабардынка — смушевый околышъ съ шерстиугольнымъ верхомъ, отдѣ-ланнымъ перекрещевающимся позу-ментомъ или цвѣтными шерстяными шнурами.

(г. Гадячь).

Кубанка — смушковый широкій околышъ съ остроконечнымъ плюсо-вымъ (вольветовымъ) верхомъ.

Татарка — смушковая шапка съ такимъ же сѣуженнымъ верхомъ.

Треухъ — мѣховой околышъ съ суконнымъ верхомъ и такими же **капе-люхами** (наушниками), подбитыми мѣхомъ, съ завязками изъ тесьмы.

Йоломчикъ — мерлушковая шапка съ нѣсколько заостреннымъ верхомъ, загибаемымъ внутрь.

(Полтав. выстав. 1901 г.)

Яламѣкъ — войлочная шапка бѣ-лорусскаго (литвинска) типа, свали-вается ручнымъ способомъ изи овечьей ршести.

Ворочокъ — шаблонъ въ видѣ тор-бочки изъ тряпицы, при валяніи шерсти вкладывается между слоями, и по этому шаблону загибаются вой-локъ.

Лямецъ — войлокъ изъ овечьей шер-сти для яламковъ.

(Гриневка, Ромен. у.)

Картузь — суконная фуражка.

Скройка — картонные шаблоны для слѣдующихъ частей фуражки:

Кругъ — тулья или верхняя часть.

Кватырька — пижняя часть.

Околиця — околышъ фуражки.

Козирокъ — употребляется изъ ла-кированной кожи или поддѣланнаго подъ кожу лакированного картона.

(Сѣблое, Ромен. у.)

е) *Чинбарі* (коженники).

Шкура — въ сыромъ видѣ плотная преимущественно воловья кожа.

Яловица, яловка—въ сыромъ видѣ коровья кожа.

Габелокъ—кожа съ молодого гулевого скота.

Теля—кожа съ теленка.

Шкапына—въ сыромъ видѣ конскія кожи.

Мержувата, «наче горохомъ побита», т. е. кожи въ мелкихъ пятнахъ, бывають съ убитаго въ зимнее время скота.

Наросні, й лыця не буде—подкожные подтеки, язвы, наросты и т. п. бывають на кожахъ больного скота.

(Г. Ромны).

Хляки—значить миздра, т. е. лѣвая сторона кожи.

(Г. Гадячь).

Бурда, бутурма, здырокъ—жировой слой на лѣвой сторонѣ кожи, срѣзываемый во время обработки.

(Г. Ромны).

Підлынь—очищаемый на лицевой сторонѣ верхній слой кожи съ корешками шерсти и т. п.

(Г. Гадячь).

Зольныкъ—чанъ для квашенія кожъ въ золѣ и извести.

Дубныкъ—чанъ для дубленія кожъ.

Товкодубня—толчая для толченія дубовой коры съ коннымъ приводомъ.

Ступа—ножная толчая съ гнѣздомъ, выдолбленнымъ въ дубовомъ и т. п. пиѣ, куда накладывается кора для толченія.

Товначъ—тяжелый деревянный пестъ съ желѣзнымъ наконечникомъ съ зазубринами. Ударами его разсѣкается кора.

(Очер. куст. пр., вып. II ч. 1,174).

Обработка кожъ.

Мочать—размачивають кожи въ рѣчной водѣ или колодезной дня два, чтобы размягчить кожу.

Золять кожу нѣсколько недѣль въ квасильномъ чану въ разведенной водю древесной золѣ съ известью (до 25%).

Пересыпають кожи первый разъ попеломъ (золой) и «вапною» (известью).

Перезолюють, т. е. вновь обсыпають золой раза два, а потомъ снимають шерсть и еще раза два перезолюють и затѣмъ подвергаютъ дубленію.

Брусують—размягчаютъ и разминають кожу при посредствѣ бруса изъ точильнаго камня.

Кобыла—бревно на которомъ развѣшиваютъ кожу для обработки и для сушки.

Тупыкъ—затупленный кусокъ косы, которымъ «сганяють» т. е. обирають шерсть съ кожи.

Снахва—стальной стругъ для соскабливанія «хлякъ» т. е. мездры на лѣвой сторонѣ кожи и «підлина» на лицевой сторонѣ.

Штрихоль—острая желѣзная полоса, которою «фугують», т. е. разглаживаютъ и очищаютъ кожу окончательно и потомъ просушиваютъ предъ дубленіемъ.

Квасъ шѣвскій заваривають кипятакъ изъ ячной или ржаной муки, въ который погружаютъ кожи, а черезъ сутки или двое начинаютъ дубленіе.

Дуба дають. т. е. обсыпають каждую кожу толченою дубовою корой нѣсколько разъ перемѣняя кору.

Наполискують кожу, т. е. обмываютъ свѣжимъ дубомъ нѣсколько разъ, пока кожа станетъ мягкою и гибкою.

Наробляетця — т. е. утолщается кожа преимущественно въ зольномъ чанѣ. Кожа случайно пролежавшая въ зольникѣ лишнѣхъ 3 недѣли противъ другихъ — вся оказалась годною для подошвеннаго товара.

Сырыця — бываетъ когда кожа недостаточно продублена и внутри остается сырой слой, отличающійся по цвѣту.

(Г. Звѣнковъ).

Обработанная, сложенная вдвое и разрѣзанная по ширинѣ кожа:

1 — **хозѡва** фашія = стовпъ, полосо задняя съ хвоста.

2 — **здухова** фашія = стовпъ.

3 — **середѡва** » »

4 — **пахвыста** » »

5 — **зарѣжокъ** = ошійокъ —

6 — **ополокъ** — брюшина.

Слупысь — хребетъ или спина, болѣе плотная, идетъ для подошвъ и «передѡвъ» (головокъ).

Ремѣнь — мостовье, цѣлая выдѣланная кожа натурального цвѣта, идетъ частью для подошвъ, стелекъ и т. п.

Полуваль — цѣльная плотная кожа, преимущественно воловья, выдѣланная преимущественно для подошвъ.

Вытяжка — заготовка изъ юфти въ видѣ голенищъ съ головками изъ цѣльнаго куска, заводскаго издѣлія.

Выдѣланная сафьянная кожа:

Мышына — желтаго цвѣта, изъ испанскихъ овецъ.

Чунтукъ — изъ курдючныхъ овецъ.

Багдаль — изъ козловой кожи.

(Опошня, Зеньк. у.).

ж) Лымарщина (сыромятина).

Лымарщина — кустарнаго производства сыромятина очень боится влаги, такъ что почти за недѣлю предъ дождемъ становится влажною.

(г. Лубны).

Пловычи — коровья и табелки — кожи молодого скота, предназначенныя для сыромятины, размачиваютъ въ водѣ и затѣмъ кладутъ прямо въ квасъ.

Квасъ заварюють изъ муки ячмой или ржаной съ солью (по 1/2 фун. на кожу).

Неребераютъ кожи ежедневно, опускавая верхнія внизъ и обратно, для равномерной закваски.

Тупикомъ — тупымъ стругомъ снимаютъ шерсть съ кожъ, «а котѡра не слуха» т. е. когда шерсть плохо отходитъ, то очищаютъ болѣе острою косою (сѣнокосной).

Солятъ — обобранную отъ шерсти кожу 1/2 ф. соли, распущенной въ водѣ и по истеченіи 2 дней высушиваютъ на солнцѣ. Для ускоренія сушки осенью и зимой на 10 кожъ прибавляютъ 1 ф. купороснаго масла.

Лдемы — т. е. говяжьимъ саломъ смазываютъ сухія кожи, но предварительно *инуютъ* т. е. слегка опрыскиваютъ водою.

Мьялныця—ручной приборъ для мытья кожъ состоитъ изъ:

Стовпъ—деревянный столбъ, вставленный въ колоду—постаментъ съ пяткой, на которой столбъ вращается.

Кругъ—круглый деревянный дискъ съ «крилами»—рукоятками, надѣвается на столбъ.

Шпылі зъ рогачиками—палки съ головками вставленными въ дыры на кругѣ для зажиманія кожи.

Рівчакъ—каналъ въ столбѣ, въ который вкладывается кожа и прижимается сверху вторымъ кругомъ.

При посредствѣ крыль, мялка приводится въ движеніе, при чемъ при-давленная кругами кожа навивается вокругъ столба; затѣмъ движеніемъ въ обратную сторону кожа раз-вивается. Такія манипуляціи повторяются неоднократно пока кожа ста-нетъ мягкой и гибкою.

Підрихтовують—подчищаютъ и подправляютъ ножемъ вырѣзанныя изъ вымятой кожи полосы.

Злыдні—обрѣзки и короткіе куски, остающіеся послѣ вырѣзки полосы предназначенной величины.

Лѣснутъ—состоитъ изъ *пахвой*—окаймовъ брюшины и *зарѣзка*—ошейка, негодныхъ для товара опре-дѣленного сорта.

(г. Прилуки).

Счетныя единицы.

Пачка состоитъ счетомъ изъ 50 штукъ ремней:

— **коловыхъ** (продольныхъ), длиною до 3 арш.

Пачка пѣбочнівъ длиною до 3 арш.

— **черезсідельниківъ** дл. до 2¹/₄ арш.

— **супдней** длин. до 2¹/₂ ар.

— **поводівъ** дл. до 2¹/₄ арш.

10 **паръ** (20 шт.) гужівъ до 3 ар.

30 **десятиківъ** (по 10 вмѣстѣ) **ушивальниківъ**.

Сотня пугъ (кнотовъ).

— **оранничківъ** (кнутыя, пле-тенные каждый въ 6—8 концовъ изъ ушивальниковъ).

Ушивальники, пуги и арапники дѣлаются изъ конской кожи.

(г. Прилуки).

з) *Лымарь* (шорникъ).

Шорный товаръ.

Хамуть—для коренной лошади со-ставляютъ:

Кліщи—деревянная головка изъ двухъ половинъ съ дырами для за-правки гужей.

Кычна—хомутина обтянутая кожей и набитая соломой.

Пітныкъ = Пѣвстка = Лямець—войлочная подхомутина или подклад-ка на шеѣ лошади подъ хомутомъ.

Супдня—узкій прочный ремешокъ, который вънизу стягиваются кліщи и завязываются узломъ при запряжкѣ лошади.

Крышка—кожаный покровъ хо-мута, закрывающій кліщи и потникъ.

Гумі—широкія свернутыя въ труб-ку полосы протянутыя чрезъ дыры въ кичкахъ, перебрасываются чрезъ оголоблю петлей, и въ послѣднюю вставляется дуга.

Наритники—изъ продольныхъ и поперечныхъ полосъ, охватывающихъ туловище лошади, прикрѣпляются къ хомуту или шлеѣ.

Колова—продольная полоса по спинѣ лошади, къ которой пришиваются побочни.

Побочень—боковая полоса на ритника.

Накрыжныкъ—поперечная полоса на крупѣ лошади, пришитая къ коловой и побочнямъ, изъ одного или нѣсколькихъ (2—3) ремней.

Бываетъ еще и вторая поперечная полоса на спинѣ лошади.

По числу продольныхъ и поперечныхъ полосъ, наритники называются наприм. **трійникъ** (изъ 2 побочень и коловой), **четверникъ**, **пятерикъ**, **шестерикъ** и т. д.

Сѣделка—сѣделка для коренной лошади составляютъ:

Крышка—кожаный верхъ.

Кытыці—фигурныя кожанныя кисточки, нашитыя на крышку а также спускающіяся отъ сѣделка на ремешкахъ.

Колодочка—выпуклая деревянная пластина, къ которой прикрѣплены металлическія дужки для пропуска черезсѣдельника.

Обрубляння—кожанныя или сафьянныя украшенія въ видѣ бордюровъ и кантовъ по краямъ сѣделки.

Пѣдвѣсть—войлочная изъ нѣсколькихъ полосъ подкладка на спину лошади подъ сѣделку.

Попруга—широкая кожанная или тканая пеньковая или бумажная по-

лоса, прикрѣпленная къ сѣделкѣ и охватывающая брюхо лошади, съ застежкой на противоположной сторонѣ сѣделки.

Черезсѣделныкъ—узкая полоса продѣтая черезъ сѣделку и привязывается къ оглоблямъ.

Вузда=**вездѣчка** *) заключаетъ.

Суголовья—продольныя ремни по головѣ лошади.

Перечілокъ—поперечная полоса по лбу.

Перенісься—полоса по переносью лошади.

Підборідья—полоса вокругъ шеи лошади.

Щогла—переплеты, соединяющіе перечілокъ съ перенісьемъ.

Темлякъ—поводья съ наконечникомъ.

Ушивальники—тонкія кожанныя узкія полоски вмѣсто нитокъ, для шитья и связки сбруи вообще.

Пуга—сплетенный изъ 3—4 ушивальниковъ кнутъ, съ кожною кисточкой въ видѣ украшенія въ верхней части

(Барышовка, Переясл. у.).

и) **Шевці** (сапожники и башмачники) **).

Холодѣкъ—тѣнистое прохладное мѣсто въ сѣняхъ или въ «півітці» (сараѣ) избирается сапожниками для работы въ лѣтнее время при жарѣ.

*) Удалось описать простую уздечку безъ кожаныхъ и металлическихъ украшеній.

***) Почти всѣ и каждый изъ сапожниковъ — кустарей нѣкоторое время въ году (сезонъ) занимается шитьемъ башмаковъ для продажи или по заказамъ.

Вохный — влажный сапожный товаръ составляетъ непрѣмѣнное условіе для доброкачественности иадѣлія.

Шкарубный — взбученный или сухой отъ вліянія солнечныхъ лучей и въ особенности вѣтра сапожный товаръ считается непригоднымъ для работы.

Орудія и инструменты.

Шыло тачальне — для сшиванія голенищъ.

— **строчільне** — для строченія обуви.

— **заклячуване** — для подшивки лубковъ.

— **підлѣпне** — для обшивки подошвъ и стелекъ.

— **підбѣрне** — для сшиванія каблуконъ.

Правыло — деревянные клинообразные шаблоны, вставляемые съ боковъ въ голенище сапога.

Стрыльця — модель ступни ноги вставляется въ центральную часть голенища, и для зашолненія послѣдняго забивается деревяннымъ клиномъ соотвѣтствующаго размѣра.

Клепанъ — продолговатая досточка, которую кладутъ къ себѣ на колѣни, притягиваютъ **пдтягомъ** (ремешкомъ) и на ней разбиваютъ молоткомъ «прикройный передъ» (см. это слово).

Молотѣкъ — небольшой, употребляемый для разбиванія или выравниванія кожи и для забиванія деревянныхъ и металлическихъ гвоздей.

Ніжь шевскій — острый стальной ножъ широкій къ концу лезвія нѣсколько закругленный.

Обцѣнки — щипцы для выниманія гвоздей.

Клесачка — длинная палочка изъ дерева такъ называемой **брусныны**, которую **клесуютъ**, то есть отчищаютъ и придаютъ нѣкоторый блескъ заднику сапога и башмака.

Шолгунъ — деревянный или желѣзный небольшой сапожокъ, надѣваемый на руку для притиранія каблуконъ въ сапогъ и башмакъ.

(Опошня, Зеньковъ).

Удботы (сапоги) мужскіе.

Выворотні — шитые драгвой съ подошвой безъ стелекъ. Послѣ подшивки подошвы съ лѣвой стороны, голенище съ «передомъ» (головкой) выворачивается на лицевую сторону и затѣмъ подшивается задникъ съ «закаблукомъ».

Брижати — со складками на голенищахъ — бутылками.

Брыжі — складки загибаютъ на голенищѣ со вставленнымъ въ него «правиломъ» съ наръзками. Каждую складку зажимаютъ «обцѣнками»; потомъ всѣ складки туго стягиваютъ веревкой въ пачку и сушатъ лѣтомъ на солнцѣ, а зимой на печкѣ. Развязанные «брижі» отдѣлываютъ снаружи, осторожно разглаживая морщины.
(Засулье, Ромен. у.).

Халявы — голенища вырѣзываютъ изъ 1-4 полосъ кожи отъ «поль» снизу вверхъ на $\frac{1}{2}$ арш.

Прикройный пѣредъ — выкраиваютъ по шаблону, съ выточкой по срединѣ, и затѣмъ «завыхтовуетця»,

т. е. подшивается къ голенищу, соответственно вырѣзанному.

Полукручья — вытяжныя головки сапоговъ заводскаго или кустарнаго издѣлія.

Бутурма — обрѣзки «хлякъ» (мездры), склеенныя и спресованныя въ листы. Употребляются для каблуконъ въ простые базарныя сапоги, но прикрываются однимъ-двумя листиками изъ «лоскута».

Лоскутъ — обрѣзки изъ брюшины и друг. частей кожи, покупаютъ въ лавкахъ на вѣсъ и употребляютъ для каблуконъ.

Компльнъ — всякія обрѣзки кожи, склеенныя между собой и крѣпко сбитыя въ бруски, употребляются также для каблуконъ.

(Рѣшетловка, Полт. у.).

Рантові — сапоги съ подшитію къ голенищу дратвою — кожаной стелькой, къ которой придѣлывается подошва.

Підъ рантъ — вмѣсто кожаной стельки примѣтывается лубокъ, а по краю нашиваютъ узкую кожанную полосу — «рантъ», выпускаемую наружу, и эту полосу вмѣстѣ съ подошвой прибиваютъ деревянными или металлическими гвоздиками (вмѣсто дратвы).

Гвоздьові — «на ранту» (со стелькой), или «підъ рантъ» вмѣсто дратвы подошва подбивается деревянными или металлическими гвоздиками. Пришиваніе подошвы дратвой сохраняется въ выходящихъ изъ употребленія «выворотныхъ» сапогахъ простѣйшей формы.

Чоботы (сапоги) женскіе.

Жіноцьки — т. е. женскіе сапоги, подобно мужскимъ, дѣлаются вышеописаннымъ способомъ.

Чернобрывці - черноголовці — голонки изъ черной кожи съ красными сафьянными голенищами.

Червоні (красныя) цѣльные сафьянныя сапоги.

Мышына — зеленые сафьян. сапоги.

Сапьянці — желтыя сафьян. сапоги.
(Опошня, Зѣньков. у.).

Черевыкы — (башмаки).

Простыя мужскіе и женскіе дѣлаются — какъ и сапоги — выворотні, рантові и підъ рантъ.

Съ крыльцями — башмакъ съ стачнымъ задникомъ, на подкладкѣ. Последняя употребляется, когда товаръ плохого качества, но съ наклеенною подкладкой оно менѣ замѣтно.

(Рѣшетля, Полтав. у.).

Ботыкы зъ очыма — башмаки съ металлическ. пистонами для шнурковъ.

Щиблѣты — ботинки съ резинкою вставной.

Полусапожни — кожаные ботинки безъ резины.

Павлики — въ видѣ лаптя или сандали, изъ цѣльнаго куска кожи (большею частью свиной), загнутаго въ видѣ башмака или туфли.

Обора — веревочка, продѣтая въ складки «павлика» для привязыванія обуви по ступнѣ, съ длиннымъ концомъ, который привязываютъ къ голени ноги.

(Смѣлов, Ромей. у.).

і) *Гребенники* (роговые гребни).

Сортировка роговъ:

Отбѣй—отборные, самые крупные, которые распиливаютъ на 5 частей.

Бычі выжчі—бычачьи високаго сорта, распиливаемые на 4 части.

— **серѣдні**—объемные, распиливаемые на 3-4 части.

Яловичі—болѣе тонкіе рога бычачьи и коровьи.

Ришлянъ (по купечески «тѣлка») небольшие рога молодого скота.

Плінуватый—рогъ съ наростами и пленками относится къ болѣе низкимъ сортамъ сравнительно съ величиной.

(Рашевка, Гадяч. у.).

Части рога:

Облімонъ—тулїна—нижняя часть отъ лба или основанія рога.

Осерѣдокъ, середнякъ—двѣ или три части изъ середины рога.

Кінець, верхнякъ—верхушка рога.

Люзованецъ—тоже.

(Въ х. Шумскомъ).

Составъ сотни роговъ:

Четверняківъ—идеть отъ 10-20 шт. на сотню.

Бычїхъ середнихъ—то же 10-20.

Яловка и ришлянъ остальные до сотни.

Роспáрюють рога въ цѣломъ видѣ первоначально въ истопленной печи.

Колѣдка—часть рога, соотвѣтствующая охвату рукой, подвергается развариванію въ ключевомъ кипяткѣ нѣсколько часовъ.

Маслякъ—костяной отростокъ, заполняющій роговую оболочку, вышибается изъ распареннаго рога.

Злупокъ—въ Рашевкѣ **лупѣха** пористая масса подъ периферіей рога, выскерливаемая изъ «колодки» какъ отбросъ, но иногда употребляется для гребней, хотя отличается непрочностью.

Загрівають колодку на сильномъ огнѣ, надѣвая на палку и исподволь поворачивая кругомъ, для равномернаго нагрѣванія.

Шыло—заостренная палка, которая вставляется въ разрѣзанную ножомъ колодку, и ею разворачиваютъ края разрѣза.

Лопáтка—пластинка съ разогнутыми краями, выправляется въ лищицѣ (см. далѣе).

Зганяють тырсу—соскабливаютъ ножомъ и сглаживаютъ шероховатость «щобъ гребинецъ гладкый (ровный) бувъ».

Ясныть—полировать гребенку на «повстицѣ».

Повстыще—кусокъ сукна на доскѣ. Гребенку макають сперва въ воду а потомъ въ просѣянную древесную золу и крѣпко трутъ (яснять) по «повстыцу» пока гребенка получитъ глянцевитый видъ.

Калярюють гребенку окончательно, для приданія возможнаго блеска, посредствомъ тренія между ладонями рукъ, слегка обмакнутыхъ въ золу.

Запыска пышетця—тонкія параллельныя линіи по длинѣ гребенки, проводятся въ видѣ украшенія.

Срудія и инструменты.

Рогітра—перерѣзанная по длинѣ обыкновенная столярная пила.

Шабуютъ рогітру—соstrугиваютъ стальнымъ напильникомъ пока плотно станетъ очень тонкимъ.

Назублюютъ—нарѣзываютъ на пилѣ очень частые (въ 1 миллим.) зубья.

Гѣнбель—желѣзная полоса въ 5—6 вер. длины и 1½ вер. ширины съ нарѣзанными поперегъ заостренными полосами. Употребляется для чистки пластинъ—какъ рубанокъ у столяровъ.

Стругъ изъ косной стали употребляется для сниманія крупныхъ стружекъ съ пластинки.

Свердель—буравъ для высверливанія внутренностей рога.

Стружка—деревянный снарядъ для чистки пластинъ, замѣняющій столярный верстакъ.

Лысыця—деревянная колода или прессъ.

Жолобъ—каналъ въ лисницѣ, въ который вставляются пластины.

Лѣва—переборка въ каналѣ, въ которую вертикально вставляется разогрѣтая пластина и крѣпко зажимается деревяннымъ клиномъ.

Ключна—деревянный крючекъ съ подвязанною веревочною подножкой или педалью для прижиманія «хлопчика».

Хлопчикъ—палка съ нарѣзками, поддерживающая пластинку на «стружкѣ». Хлопчикъ прижимается къ пластинкѣ «ключкою».

Кобылка—имѣетъ видъ лопатки съ остроконечнымъ стержнемъ, для нарѣзки зубьевъ въ пластинкѣ. Острымъ концомъ кобылка вставляется въ прорѣзанную въ скамьѣ дыру и зажимается деревяннымъ клиномъ.

Лапка—клинообразная досточка, приставленная къ верхней части «кобылки»; между ними помѣщается роговая пластина во время нарѣзки зубьевъ.

Чавунъ—чугунный котель, въ который наливаютъ воду и кладутъ «колодки» для развариванія въ ключевомъ кипяткѣ.

Названія гребней.

Гребінець—обыкновенный простой гребень съ частыми и рѣдкими зубьями, двумя рядами.

Росчѣсна—тупейный гребень, длинный узкій, наполовину съ рѣдкими и частыми зубьями, въ одинъ рядъ.

Кінцьовий—небольшой гребень изъ верхней части рога, почти всегда только съ рѣдкими зубьями.

Составъ сотни гребней.

Сотня **отборна**—изъ плотныхъ нижнихъ частей «облімокъ» рога, безъ всякихъ трещинъ и друг. недостатковъ, болѣе крупные гребни.

— **рядѣва**—гребни средняго размѣра и плотности, или длинные но изъ пластинъ тонкихъ и съ изъяномъ.

Сотня Кінцьова — бракованные высшихъ сортовъ, а также мелкіе гребни изъ верхушки рога.

(Кустар. пром. вып. II прилож.).

III. Тканья растительныхъ волоконъ и шерсти *).

Робѣта — подготовленный, т. е. пряденный и основанный матерьялъ съ пряжей для утка, изъ волокна или шерсти, сдаваемый ткачамъ, сколько найдется у заказчицы.

«Оце на тѣмъ тижні віддала тѣлі (ткачихъ) робѣту—півсотні (50) локіть полѣтна,» разумѣя основу съ соответственнымъ количествомъ підтканія (утка).

Полотніо — ручнаго тканья холстъ для бѣлья, полотенець, и друг. потребностей земледѣльческаго быта.

Ганчірна — тряпка изъ изношеннаго бѣлья и т. п.

а) *Верстатъ* (ткацкій станокъ).

Употребляется для тканья всякихъ полотняныхъ и шерстяныхъ издѣлій — за исключеніемъ полугобеленовыхъ ковровъ.

Стояны — числомъ четыре (попарно) составляютъ станину или устои для верстата.

Шайда — брусъ, связывающій между собою пару переднихъ стоаковъ.

Жабна — четырехугольная рама, прикрѣпленная къ шайдѣ, для подножекъ верстата.

Швѣрень — желѣзный пруть въ жабкѣ, на который надѣваются подножки.

Підніжки — бруски изъ доски, надѣваемые на шворень въ жабкѣ. Число подножекъ бываетъ различно: отъ 2—12, смотря по роду ткани.

Застрямина — ребромъ поставленный брусъ внизу станка, служащій скрѣпою для стояковъ по бокамъ верстата, съ отверстиями для навоевъ.

Лѣно — набойка или подставка на передней части застрямины.

Магівныця — паставка на лонѣ, т. е. грудница (великорус.) чрезъ которую переходитъ основа къ берду.

Трыбѣкъ — прикрѣпленный съ наружной стороны застрямины кружокъ съ нарѣзами по борту, составляетъ оконечность задняго навоя.

Жабна — тормазъ для трибка, привѣшенный къ трибку такимъ способомъ, что оконечность жабки попадаетъ въ нарѣзку трибка и препятствуетъ послѣдному двигаться въ обратную сторону.

Кѣло — дискъ или кружокъ съ нѣсколькими (6—8) пальцами (кулаками), придѣланный снаружи застрямины и составляетъ оконечность передняго или наборнаго навоя для готовой ткани.

Дзунга — изогнутый рычагъ служитъ тормазомъ для кола. Приводится въ движеніе веревкой привязанной къ «кѣлу». При отпусканіи веревки «дзунга» захватываетъ одинъ изъ кулаковъ кола и задерживаетъ

*) Терминологія безъ означенія источника, взята изъ моей монографіи: «пряденіе и ткачество по Зѣньковск. и Миргородск. уѣздамъ.»

навой на желательной стени натяжения основы и готовой ткани.

Коныки—вертикальные стойки, служащая продолжением стояковъ.

Жертна—горизонтальная скръпа передней пары «кониловъ», служить для привѣшиванія къ ней «ляды».

Ляда—батанъ въ видѣ тяжелой рамы, прикрѣпленной верхнимъ брускомъ къ «жерткѣ».

Блять—бердо, вставленное въ нижнюю часть «ляды», въ видѣ узкой рамки съ зубьями.

Тростъ—зубья въ «блять» изъ очищенныхъ очеретяныхъ пластинокъ, привязанныхъ къ концамъ «блята». Число тростей бываетъ пропорционально желаемой густотѣ данной ткани.

Траммы—стойки съ перекладинами для подвѣшиванія блоковъ.

Жыды зъ покотьольцами—блочки съ колесами, къ которымъ подвѣшиваются ремизки.

Шохта—ремизка или рамка съ привязаннымъ къ ней «начиннямъ».

Начиння—ниты или пичанки, вязанные изъ нитокъ «ычка» (ячейки) или петли, въ которые пропускаются нити основы и проводятся чрезъ бердо. Начиння съ шохтой подвизываются къ блоку и служатъ для подниманія и опусканія основы при тканьи.

Барцьошна—парцьошна—нижняя часть «шохты» связывается веревочкой по срединѣ въ узелъ и другимъ концемъ веревочки прикрѣпляется къ подножкамъ, съ помощью которыхъ шохта движется вверху и внизъ.

Човникъ—плоскодонный челночекъ съ заостреннымъ носомъ.

Цивка—шпулька изъ очеретины или бузинового дерева съ намотанными нитями утка, вставляется внутрь челнока.

Сватокъ—жельзный стержень внутри челнока, на которомъ во время работы вращается «цивка» съ пряжей.

Шпарутна—деревянная линейка съ набитыми на оконечности гвоздиками, предназначена для дого, чтобы «пружокъ»—т. е. каемка ткани имѣли ровный край, не измѣняя ширины ткани.

Накынуть (навить) *основу на верстатъ*.

Рытны—рядки, въ видѣ узкой рамы въ ширину навоя, съ рядкими зубьями или перегородками.

Заводять—т. е. заправляютъ основу, пропуская въ «рытки» и направляютъ нити основы движениемъ рытки взадъ и впередъ по основѣ.

Цвысть—свысть—одна пара нитей основы. При заправкѣ основы, соответственно предназначенной ткани, ткачъ пропускаетъ въ каждую перегородку «рытки» известное число «цвистовъ»: при этомъ существуетъ такой счетъ: 1 цвистъ==2 нити, «півтора цвисту»==3 нити, 2 ц.==4 н., «півтретя цвиста»==(2¹/₂ ц.) 5 н., 3 ц.==6 н.

Горобецъ—палочка съ веревочкой по ширинѣ навоя, которую проводятъ сквозь основу для отдѣленія нижняго ряда нитей отъ верхняго. Веревошкой перевязываютъ верхнюю и нижнюю часть основы по ширинѣ.

Рівчачокъ — каналъ по ширинѣ задняго нова. Въ этотъ каналъ входитъ «горобецъ» и закрѣпляется нѣсколькими колышками для удержанія въ неподвижномъ состояннн во время навиванія основы.

Гныпель — рукоятка, которою вращаютъ передній навоѣ при навиваннн основы; при этомъ снимается «коло».

Заводять у шохты — заправляютъ навитую и разрѣзанную основу, пропуская каждую нить верхней и нижней части основы сквозь «вічка» въ шохтахъ» и затѣмъ между тростей берда. При этомъ число нитей зависитъ отъ той или другой ткани.

Шляшчына — шинка или линейка вставляется между верхнимъ и нижнимъ рядами основы при заправкѣ въ «шохты».

Переборки — дополнительные шинки изъ тонкихъ палочекъ въ различномъ числѣ вставляются между рядами основы, и перемѣняются по мѣрѣ надобности, «шляшчына» же остается не тронутою.

Торочокъ — отрѣзокъ сработанной основы на переднемъ (наборномъ) навоѣ. Къ каждой нити торочка присукиваютъ нити навиваемой основы. Послѣ присукиванья натягиваютъ основу съ помощью «гнипеля».

Шлихта — запаренный кипяткомъ изъ ржаной муки клейстеръ для смазыванія основы предъ тканьемъ.

Корякъ — совокъ или ковшъ, въ который входитъ до 6 ф. ржаной муки для завариванія «шлихты».

Щітка — изъ волоса или пучка «тырсы» (ковыля), для намазыванія шлихты на основу.

Сукáло — снаряжъ для навивки піткання (утка) на цівки (шпульки) составляютъ:

Кружало — деревянный кружокъ, вращающійся на желѣзномъ стержнѣ.

Шпéныкъ — желѣзный стержень на который надѣвается цівка (шпулька).

Лучокъ — т. е. лукъ съ тетивой (изъ веревочки) набрасывается двойной пелей на шпеныкъ, при чемъ приводятъ въ дѣйствіе кружало съ цівкой. Смотанная на клубки пряжа для піткання привязывается къ цівкѣ и ва нее навивается при круговращательномъ движеннн цівки.

б) Полотняныя издѣлія.

Хустна — имѣетъ разное предназначенье: а) ею накрываютъ хлѣбъ, отправляясь въ гости. б) Свадебный подарокъ: **боярэмъ**, т. е. молодежи, **свашкамъ** (женщинамъ) утромъ послѣ брачной ночи; в) при погребеннн умершихъ хустками перевязываютъ **хорогвы** (хоругви) въ даръ хоругвеносцамъ.

Рушникъ (полотенце): «утирачъ» для лица и рукъ при омовеннн.

— **кілковый** — нарядный съ узорной тканью или вышивкой, для украшенія образовъ картинъ и т. п.

— **плечевый** — также узорный, для подарковъ при свадьбахъ, старостамъ.

дружку, родичамъ и почетнымъ гостямъ.

Рушникъ — *Бумажные узорные* —

Кролевецкаго типа:

— **Мыропольскій** — длиной до 5 арш. съ сложнымъ тканымъ узоромъ.

— **Подарковый** — изъ самаго дешеваго матерьяла для свадебныхъ подарковъ

— **Божныкъ** — узенькій, для украшенія иконъ.

— **Стырокъ** — для вытиранья посуды и т. п.

(Очер. куст. пром. вып. II ч. 1,25).

в) Рядовина́ (грубая ткань изъ волокна).

Рядно́ — замѣняетъ въ сельскомъ быту пледъ, плащъ, покрывало, брезентъ, подстилку при сушкѣ зерна и т. п., а также во время путешествій и поѣздокъ служить неизмѣннымъ спутникомъ.

Рядовина́ — готовится изъ «клочья» (оческовъ) пеньковой пряжи.

— **сыровá** — сѣрая, небѣленая, идетъ въ Крымъ для обшиванія корзины, упаковки табаку и проч.

— **праникъ** — полубѣлая изъ сѣрой основы и недобѣленнаго утка.

— **бѣла** — изъ выбѣленнаго вала идетъ для ряденъ и мѣшковъ.

— **въ сосонки** вытканная, плотная. Много сбывается на Ильинской ярмаркѣ,

а также караимамъ и татарамъ.

Рядовина́ — **дорѣжны** — полосатая на некрашенной основѣ и крашенномъ уткѣ.

(Очер. куст. пр. вып. II ч. 1,92).

— **мишкова́** — съ уткомъ изъ бѣлаго вала, шириною 12 в. «Щобъ мишокъ бувъ красивый, дорогша-жъ и ціна буде».

— **базарнѣва** — ширины 1 ар. „Хочъ повези білои хочъ сірои — все одна цена буде: не переплатять“.

— **шырока́** шириною 1 ар. 1½ вер. изъ хорошаго бѣлаго вала, ткуть въ кружки и въ «сосопки».

Пысана рядовина́ — въ поперечныхъ цвѣтныхъ полосахъ, употребляется преимущественно для половинокъ, т. е. простилокъ на полахъ въ домахъ на городской ладъ.

Кѣвдря — изъ самой грубой пряжи, очень плотное рядно, служитъ одеяломъ или постилкой вмѣсто тюфяка.

г) Бѣленіе полотна.

Шаплыкъ — перерѣзь или полубочка, употребляется для подготовительнаго запариванья подлежащаго бѣленью полотна.

Пидсытокъ — лукошко вмѣщающее около ½ мірки «четверика».

Пѣпель — зола древесная, или изъ древесныхъ листьевъ, **гречаной** (гречневой) соломы, а также съ **бадылля**

(стебли) **Сѣяшника** (подсолнуха), употребляется для приготовления щелока, въ которомъ предварительно запариваютъ полотно.

Шматонъ—кусокъ небѣленнаго полотна до 25—30 **локѣтъ** (локтей). Куски болѣе длинные чѣмъ 20—25 ар. несподручны и непосильны для кропотливой обработки и перетаскиванья съ мѣста на мѣсто при процессѣ бѣленья.

Мытель—**лугъ**—щелокъ изъ золы поименованныхъ выше растений завариваютъ кипяткомъ, въ который погружаютъ «шматки» полотна и оставляютъ пока остынетъ вода.

Выкручуютъ—выжимаютъ куски полотна многократно въ продолженіе процесса бѣленья.

Жлукто—букъ или полый цилиндръ съ открытыми вверху и внизу отверстиями, для нагрузки кусковъ полотна. Внизъ кладутъ пучки соломы, соприкасающейся съ землею для стока воды.

Зблять—бучать куски нагруженнаго въ «жлуктѣ» полотна, поливая кипяткомъ изъ щелока или мыльнаго водой.

Праникъ—**пращь**—длинная (10—12 вер.) колотушка съ рукояткой изъ крѣпкаго дерева (дуба, клена и т. п.), употребляется для удаленія воды изъ полотна и для размягченія ткани.

Прачуютъ—сильно ударяютъ «праникомъ» по мокрому полотну, потомъ выжимаютъ и выстилаютъ для сушки на солнце, повторяя это нѣ-

сколько разъ въ теплый солнечный день.

Окнѣтъ—кипяченая въ ключѣ вода, которою опариваютъ полотно во время бѣленья.

Лѣтепло—подогрѣтая нѣсколько вода (до 30°).

Шумъ—мыльная пѣнящаяся вода, въ которой распускаютъ кусокъ простого мыла для отбѣливанія полотна.

Вапна—негашенная известь, употребляемая нѣкоторыми бѣлильщиками для ускоренія отбѣлки полотна.

д) *Шерстяныя ткани* *).

П л а х т ы.

Плѣхта—женская юбка изъ узорной шерстяной матеріи, вмѣсто городскихъ «сподницъ» и великорусскихъ «паневъ».

Гривна—одно полотнище плахты отъ талии до косточекъ ногъ.

Станѣкъ—половинчатая плахта изъ двухъ соединенныхъ между собою гривокъ, охватываетъ талию кругомъ, но полы расходятся внизу.

Цѣла плахта—состоитъ изъ соединенныхъ четырехъ гривокъ, изъ

*) Доставленная авторомъ въ естественно-историческій музей губернскаго земства коллекція образцовъ плахтъ, а также килимовъ, ковровъ, старинныхъ вышивокъ, вмѣстѣ съ собранною музеемъ коллекціею, отправлена въ музей на всероссійскую хустаную выставку во время составленія и переписки этой части словаря. Въ силу этого, наименованія узоровъ плахтъ и т. п. не представилось возможнымъ помѣстить, да при томъ гораздо нагляднѣе будетъ иллюминированное красками изображеніе узоровъ съ обозначеніемъ наименованія каждаго.

коихъ среднія охватываютъ талию, а крайнія называются «крылами» или отворотами, до половины покрывающими средній станокъ.

Поперѣдница—передникъ, составляетъ непрѣмѣнную принадлежность всякой плахты, покрываетъ животъ и расходящіяся полы плахты. Дѣлается отдѣльно изъ мануфактурной шерстяной цвѣтной или узорной матеріи, парчи или шелка.

По цвѣту основы различаются плахты.

Червѣна — исключительно яркая красная.

Напильня—въ извѣстныхъ комбинаціяхъ основа красная съ синимъ.

Сынятка—синяя основа, иногда съ извѣстною примѣсью бѣлой нити.

Чернятка—изъ черной шерсти, носятъ старухи.

Куколкы — **начыннячка** дополнительныя (отъ 3 до 9) ремизки. По условному сообразно узору плахты расчѣту, куколкы предназначаются для переплетенія цвѣтною пряжей при сложныхъ фигурахъ въ узорѣ, и куколкы одновременно съ «шохтами» подымаются и опускаются, а переплетеніе совершается при посредствѣ «шинокъ», захватывающихъ верхнія или нижнія нити основы.

Лопаткы—въ видѣ маленькихъ линеекъ, на которыя навита цвѣтная шерсть или бумага. Лопатки числомъ отъ 9 до 23 распределяются по **клѣткамъ** (полосамъ) въ ширину ткани и цвѣтною шерстью или бумагой

выполняется данная фигура. Лопатки способствуютъ переборному узорному тканью, индивидуализируя до безконечности добавленіемъ цвѣтныхъ нитей къ основѣ и утку.

Гарусь—покупная фабричная пряжа изъ тонкорунной шерсти.

Бѣль—бѣлая хлопчатно-бумажная пряжа для узорныхъ фигуръ.

Запаска зъ пѣдтычкою—составляетъ переходную праздничную форму отъ плахты къ сподницамъ. Въ Березово-Лукской вол. Миргород. у. и въ сосѣднихъ селахъ Гадячскаго уѣздахъ плахты уже лѣтъ 50 замѣнены «запаскою съ пѣдтычкою». Нарядъ этотъ дѣлается изъ «ягнячой» (поярковой) пряжи, окрашенной «каліею» (индиго) въ темносиній цвѣтъ, въ видѣ шерстяной матеріи, длиною до 5 арш., шириною до 1¹/₂ арш., обвиваетъ талию и собирается въ мелкія сборки, расходящіяся книзу.

Пѣдтычка—шерстяной кушакъ или поясъ съ **кытыцями** (кистями на концахъ) краснаго цвѣта, нашивается на «запаску» сверхъ сборокъ послѣдней, и завязывается спереди концами кушака. Носится, какъ и плахта, съ «попередницею», ибо полы также расходятся.

Запаска—будничный женскій нарядъ отъ талии до косточекъ ноги, шириною 1¹/₂ арш. обвивается вокругъ талии, и при выходѣ изъ дому, носится съ попередницею. Окрашивается въ черный цвѣтъ настоємъ ольховой коры съ **галуномъ** (квасцами).

Джёрга—та же запаска, но изъ натурального цвѣта неокрашенной шерстяной пряжи.

Губна—полотнище шерстяной ткани, составляющее одну половину «запаски», такъ какъ послѣдняя спивается изъ двухъ губокъ.

Ковры—по способу исполненія рисунка раздѣляются на тканые «въ стрижку» и «по счету»—(полугобелены), на «кроснахъ» (станокъ).

Крѣсна—особаго рода вертикальный станокъ—рама исключительно для тканья ковровъ, заключаетъ въ себя:

Крѣсна—одна пара вертикальныхъ параллельныхъ стоекъ, служащихъ основаніемъ станка, съ каналомъ по длинѣ стойки.

Бѣрвина—(аналогичная навоямъ) верхняя и нижняя связь стоекъ, изъ брусевъ, запущенныхъ въ столбики стоекъ. Ширина «бервинъ» измѣняется сообразно ширинѣ предназначеннаго ковра.

Клынь—клинообразная подушка или подкладка на обоихъ концахъ нижней «бервины» для подниманія и опусканія, по мѣрѣ надобности, во время тканья ковра.

Глыці—скалки или линейки, для раздѣленія верхнихъ и нижнихъ рядовъ основы ковра.

Пружѣнь—кромка ковра, шириною до 1 вер. затыкается изъ конопляныхъ витокъ, и къ этой кромкѣ «присукуютъ» т. е. приторачиваютъ шерстяныя нити основы.

Пѣле—основной фонъ ковра изъ шерстяной основы бываетъ различного цвѣта (черный, сѣрый и т. п.), по которому располагаются различные узорныя фигуры (вѣтви, цвѣты и т. п.).

Гребѣнка—небольшая зубчатая гребнеобразная деревянная колотушка, которую присаживаютъ нити утка ковра по мѣрѣ выполненія рисунка.

Стрыженный коверъ—на манеръ персидскихъ исполняется по рисунку: на листахъ бумаги рисуютъ чернилами или «куксиномъ» (фуксиномъ) цвѣты, вѣтви и т. п. въ натуральную величину, и этотъ рисунокъ прикалываютъ снизу къ основѣ ковра. По рисунку выполняется данная фигура цвѣтными шерстями; подборъ же тоновъ и тѣней цвѣтной пряжи зависитъ отъ фантазій коверщицы, или подбираютъ по памяти.

Пряжу утка—рѣжутъ небольшими кусками—въ 2—3 вер. и перегнувъ пополамъ, навязываютъ на одну или нѣсколько нитей основы, скрѣпляя узелкомъ, концы же оставляютъ наружу.

Стрыжутъ—т. е. подстригаютъ кончики утка, по мѣрѣ исполненія рисунка, ножницами или ножемъ, такъ что сверхъ узелковъ остаются лишь очень короткіе волоски, имѣющіе видъ цвѣтной ворсы съ изображеніемъ рисунка.

По счету—или полугобеленовые ковры исполняются съ рисунковъ на канвѣ, при чемъ сообразно узору перебираютъ цвѣтную пряжу руками и

прибиваютъ колотушкой. Шерсть не рѣжутъ, но набрасываютъ на основу, выпуская и обрѣзывая нити на лѣвой сторонѣ.

Коць—тотъ-же «стриженный» коверъ, но меньшихъ размѣровъ, ткуть на верстатѣ. Также рѣжутъ кусочками пряжу утка и навязываютъ на основу, а потомъ стригутъ ножницами или ножемъ, но ворса получается болѣе длинная (въ 3—4 милим.), въ видѣ байки.

Килимъ—простонародный коверъ, употребляемый для покрытія столовъ, скрынъ и т. п. Исполняется также на верстатѣ, при чемъ для каждаго цвѣта пряжи утка имѣютъ отдѣльный челнокъ, и ихъ набирается иногда до десятка. При работѣ имѣютъ предъ собой готовый коверъ или рисунокъ красками.

Ліжники — массивное пушистое одѣяло вродѣ байковаго изъ грубой шерстяной пряжи на конопляной основѣ. Ткуть на верстатѣ изъ овечьей, а иногда съ примѣсью кислой коровьей и лошадиной шерсти-отбросовъ кожевеннаго производства. Вытканый ліжникъ особымъ способомъ обрабатываютъ на нѣкоторыхъ водяныхъ мельницахъ *).

*) На нѣкоторыхъ мельницахъ по р.р. Пелу и Ворсклаѣ, для валянья ліжниковъ, при водяномъ колесѣ устраиваютъ особаго рода клѣть съ широкими пролетами между черекладинами. Эту клѣть подвѣшиваютъ на веревкѣ къ ладѣ колеса и придѣлываютъ къ ладѣ особый жолобъ (корыто), по которому вода стремительно непрерывнымъ каскадомъ падаетъ на клѣть съ вложеннымъ въ нее ліжникомъ. Сила и быстрота водяной струи безпрестанно тере-

е) *Сукновальство* *).

Мелючий млынъ—водяная мельница на р. Днѣпрѣ, передвижная, исключительно съ мукомольными поставами.

Ступныкъ—водяная передвижная сукновальня исключительно съ сукновальными «ступами» (толчеями).

Гребляныи млынъ—водяная мельница на остальныхъ рѣкахъ по губерніи, при искусственныхъ гидротехническихъ сооруженіяхъ въ видѣ **гребель** (плотинъ) и мостовъ. Эти мельницы бываютъ съ мукомольными поставами и сукновальными толчеями.

Колѣда—значительнаго объема (12 и бол. верш. въ діаметрѣ) дубовый стволъ съ нѣсколькими вырѣзанными въ немъ гнѣздами.

Ступа—деревянное гнѣздо или сукновальная толчея, съ углубленіемъ, въ которое вкладывается кусокъ вытканнаго сукна для валянья.

Товкачѣ—одна пара деревянныхъ толкачей или пестовъ съ поперечными насѣчками въ нѣсколько рядовъ въ видѣ уступовъ, для валянія сукна поперемѣнными ударами пестовъ.

Чмырь—короткая шерсть, остающаяся на пестахъ и въ ступѣ во

бить ліжники и треплетъ во всѣ стороны, вслѣдствіе чего ткань все болѣе и болѣе мшится и получаетъ видъ сплошной весьма пушистой байки.

*) Подъ этимъ названіемъ помѣщена монографія автора въ изслѣдованіи «Кустар. пром. сельскихъ сословій Подл.» вып. II. Прилож. стр. 7 и далѣе. Терминологія почерпнута изъ этого источника, съ нѣкоторыми дополненіями.

время валянья сукна. Может быть пригодна для примѣси при валянии войлочныхъ издѣлій — «повстокъ», «лямцѣвъ».

Байдань—плоскодонная барка или лодка, на которой устраиваютъ корпусъ «ступника».

Завідка—сравнительно меньшихъ размѣровъ передняя лодка, связанная съ первой, на которую упираются валы мельничныхъ колесъ.

Жылуванія—два или три бревна, служащія скрѣпой или связью между обѣими лодками, наглухо закрѣпленныя къ каждой.

Зівъ—пролетъ между лодками для водяной струи, приводящей въ дѣйствіе валы мельничныхъ колесъ.

Упірка — предохранительный треугольный плотъ при «ступникѣ», для защиты отъ столкновеній съ плотами на фарватерѣ Днѣпра, основаніемъ упирается въ берегъ а «*вершиною*» (острыми углами) ставится «*на стрижень*» — къ фарватеру, впереди ступника.

(Въ такомъ случаѣ «плать чухнѣтца» (плоть задѣнетъ) та й піде, а якъ у зівѣ (передъ мельницы) попаде, то візьме (потащить за собой) або потопять).

Упірка связывается изъ круглыхъ бревень въ 4—5 рядовъ и сидитъ въ водѣ до 1½ арш. глубины.

(Прохоровка Золотонош. у.).

Кокбра — комель сосноваго или другого дерева съ отростками въ видѣ дуги или колѣна, употребляется для основы плоскодонной лодки. Кокорь

требуется для «байдака» 7 паръ, для «завідки» 6 паръ.

Лутецъ—нашивка, которою прикрывается сходящаяся подъ острымъ угломъ обшивка лодей, забиваемая мхомъ съ внутренней стороны.

Пьявка—желѣзная скобка, которою прикрѣпляется «лутецъ» къ обшивкѣ.

Быстря—ближайшая къ берегу р. Днѣпра круча съ самымъ сильнымъ теченіемъ струи.

Обмѣть — стремнина или водоворотъ съ быстрымъ теченіемъ.

Річыще — протокъ или рукавъ Днѣпра, на которомъ имѣется необходимое для ступниковъ быстрое теченіе.

Занутокъ—затонъ или бухта, удаленная отъ фарватера Днѣпра. Стоянка для зимовки ступниковъ.

Підтягатыця — переводитъ сукновальню вверхъ или внизъ по теченію. Работаютъ «*гуртомъ*» (помочью); въ особенности при отливаніи затонувшихъ мельницъ каждый старается «ратувать» (оказать посильную помощь). Иногда требуется помочь въ холодное время, когда за деньги найдется мало охотниковъ барактаться въ водѣ нѣсколько часовъ. Въ такихъ случаяхъ хозяева ставятъ «казанокъ» (котелокъ) съ водкой, и каждый изъ помочанъ пьетъ по усмотрѣнію, чтобы согрѣться. Устраивается также обѣдъ и ужинъ хозяиномъ ступника.

Мірчий —пріемщикъ вытканнаго сукна на водяной мельницѣ.

Спільныкъ — товарищъ или компаньонъ по устройству и содержанию на общій счетъ даннаго «ступника».

Въ видахъ взаимнаго страхованія или взаимопомощи при аваріяхъ, обыкновенно составляются компаніи изъ двухъ-трехъ хозяевъ, и въ такомъ случаѣ они поочередно пользуются валовымъ доходомъ и несутъ расходы по содержанию. Паи или доля каждаго соучастника подлежатъ отчужденію по куплѣ-продажѣ, или переходить по наследству на случай смерти; при чемъ наследники пользуются сообща съ другими соучастниками.

Ступарь — профессиональный сукноваль-техникъ, по найму. Онъ принимаетъ отъ хозяина мельницы или отъ «завозчика» необработанное сукно, счетомъ и мѣрою «шматковъ» (кусковъ) и послѣ валянья сдаетъ въ готовомъ видѣ. Онъ содержитъ мельницу въ порядкѣ и прискиваетъ мѣсто для успѣшной работы мельницы.

Завѣзчикъ — соучастникъ въ сукновальской кооперациі. Имѣя собственныхъ лошадей, онъ является посредникомъ между производителями сукна и держателями мельницъ. Онъ собираетъ и привозитъ на мельницу необработанное сукно и доставляетъ обратно въ готовомъ видѣ, содержитъ лошадей на свой счетъ и получаетъ половину чистаго дохода.

Завѣзчикъ зъ копійки — пользуется лошадьми владѣльца мельницы и за свой трудъ по собиранію и обратной доставкѣ суконъ получаетъ $\frac{1}{3}$ или $\frac{1}{4}$ часть чистаго дохода, но въ

такой же части несетъ и путевые расходы.

Самовѣзъ = **рядчинъ** — самостоятельный предприниматель. Онъ собираетъ сукна, самъ нанимаетъ для себя мельницу, валяетъ сукно и доставляетъ обратно, получая въ свою единоличную пользу весь валовой доходъ.

Цурка — сукновальская мѣтка, своего рода актъ или документъ. Цурку дѣлаютъ изъ палочки сырого дерева мягкой породы (лозы, липы и т. п.), на который «завозчикъ», принимая необработанное сукно, «карбуе» условными знаками число «локоть» сукна, мѣстность и свой шифръ. Мѣтки располагаются на палочкѣ такимъ образомъ, что на расколотой по длинѣ палочкѣ — всѣ мѣтки получаютъ на обѣихъ половинкахъ, и одна часть цурки привязывается къ куску сукна а другую получаетъ владѣлецъ сукна, въ видѣ талона. По доставленіи обратно, владѣлецъ предъявляетъ завозчику свою половину цурки, и по мѣткамъ находитъ свой кусокъ сукна. — По повѣркѣ числа локоть и качества обработки, завозчикъ получаетъ обѣ части цурки и тотчасъ уничтожаетъ, въ противномъ же случаѣ обязанъ вознаградить предъявителя половины цурки.

Карбѣжъ — состоитъ изъ толстыхъ крестообразныхъ — означающихъ десятки, и тонкихъ линий — единицъ локоть сукна. Названіе мѣстности и фамильный шифръ завозчика изображаются особыми условными знаками,

переходящими преемственно въ родѣ завозчика. Поддѣлка цурки почти невозможна въ силу того, что цурка изъ другого кусочка дерева не подойдетъ въ точности къ перерѣзаннѣмъ пополамъ нарѣзкамъ, а между тѣмъ требуется безусловная точность въ соединеніи половинокъ цурки и совпаденія сдѣланныхъ на ней нарѣзокъ линій и фигуръ.

IV. Обработка древеснаго лыка и стеблей болотныхъ растеній.

а) Решетники.

Рѣшето—грохоть изъ лыка молодой липы, съ крупными *вічками* (ячеями) для очистки или удаленія сѣмянъ всякихъ сорныхъ травъ, комковъ земли и т. п. отъ хлѣбныхъ зеренъ.

Выточни—послѣдъ или соръ, остающійся послѣ очищенія грохотомъ хлѣбныхъ сѣмянъ.

Підсытокъ—сито изъ липоваго лыка, сравнительно болѣе густой ткани, для отдѣленія шелухи и крупныхъ отрубей отъ крупно размолотой муки разныхъ хлѣбныхъ зеренъ.

Лупакы—шелуха и крупные отруби, остающіеся послѣ просѣиванія муки чрезъ «підситокъ».

(Мука получается съ значительнымъ количествомъ отрубей, и желающіе подвергаютъ вторичному просѣиванію чрезъ волосяное сито, и тогда остаются «высівки»—т. е. самыя мелкіе отруби).

Лыка драть—снимаютъ кожу съ молодыхъ стволовъ и крупныхъ «гиллокъ»—вѣтвей липоваго дерева, для обработки, о которой будетъ объяснено далѣе.

Лыныть—значитъ снимать наружный слой бересты съ предварительно распаренныхъ въ печи липовыхъ палокъ, оставляя обнаженную лыковую полосу, которую отдѣляютъ отъ стволовъ.

Розбывають—расправляютъ распаренную полосу лыка, придавая ей горизонтальный видъ.

Довбѣшка—чекуха или деревянный молотъ, которымъ расправляютъ лыко.

Напалькомъ—надѣтымъ на палецъ правой руки наперсткомъ съ желѣзнымъ крючкомъ раздираютъ лыковую полосу на нѣсколько частей.

Очынять въ стружку—значитъ разщеплять лыко на самыя мелкія полоски въ видѣ нитей для основы и утка підситокъ.

Чепеликъ—изъ обломка сѣнокосной косы съ насѣченными мелко клинообразными зубьями. Чепеликомъ проводятъ по лыку, и «чыняютъ въ стружку», т. е. разщепливаютъ мелко, образуя питевидныя волокна, которыя оставляютъ вмѣстѣ пучкомъ изъ 10 волоконъ или нитей.

Крѣсно—станокъ для тканья рещетъ и підситокъ похожъ по устройству на станокъ для ковровъ; при чемъ верхнее и нижнее «билице» въ кроснахъ служатъ вмѣсто навоевъ.

Кгудзинами—узелками связываютъ въ основѣ каждую пару нитей, изъ которыхъ нижнія пропускаютъ въ дырочки «блята» (берда).

Глиця—деревянная клинообразная длинная игла вмѣсто челнока. Въ отверстіе глицы въ заднемъ концѣ продѣвается полоска или нить утка, а затѣмъ проводится глицей по всей ширинѣ полотна, при чемъ утокъ переплетается съ верхними и нижними нитями основы.

Обычайка—лукошко въ видѣ широкой тонкой пластины или фанеры изъ мягкаго дерева (осины, липы, и т. п.) загибается кругло и сшивается лыкомъ. Къ нижней сторонѣ обычайки придѣлываютъ полотно рѣшета или підсѣтка, съ помощью обручика, между которымъ и стѣнкой обычайки ущемляется полотно и заметывается лыковой нитью, при чемъ дырочки въ обычайкѣ прокалываютъ сапожнымъ шиломъ.

(Черевки, Миргор. у.).

б) *Рогбжники.*

Сітнягъ=куга—болотное растеніе изъ ежегодно возобновляющагося длиннаго ствола, суживающагося кверху, безъ листьевъ но съ цвѣтоножкой на концѣ. Стволъ пористъ, въ видѣ бамбуковой трости, гибкій.

Горобынецъ=рогізъ то-же болотное растеніе. Стволъ состоитъ изъ 5—6 и болѣе отдѣляющихся одинъ отъ другого длинныхъ мясистыхъ листьевъ, шириною въ $\frac{1}{2}$ —1 верш., расходящихся въ разныя стороны.

Оба растенія жнутъ, высушиваютъ на солнцѣ и затѣмъ связываютъ въ небольшіе снопы и сохраняютъ въ сухомъ видѣ во время осени и зимы, пока потребуются для плетенія рогожъ.

Одволжуютъ—поливаютъ въ теплое время холодною водою, а въ осенній и зимній періодъ — **літепломъ**, т. е. слегка подогрѣтою водою нѣсколько кулей «сітняга» или «рогоза», и покрывши рядомъ, оставляютъ «одволжуваться» (мякнутъ) чрезъ ночь до утра.

Основу для рогожъ дѣлаютъ изъ **валу**, т. е. оческовъ пеньковыхъ, на такъ наз. **верстагѣ**, имѣющемъ сходство съ кроснами для ковровъ, но съ употребленіемъ **блята** (берда), въ которое пропускаютъ верхнія нити основы.

Зашморгомъ—мертвою петлей привязывается первая нить основы къ нижнему «бильцю» станка, перебрасывается чрезъ верхнее бильце, а оттуда спускается внизъ и т. д., пока заснутъ весь станокъ, и основа по бильцамъ можетъ подниматься и опускаться съ помощью клиньевъ.

Мытусъ—т. е. комлями въ обѣ стороны и верхушками внутрь укладываютъ стебли «сітняга» или «горобинца» во время тканья, при чемъ стебли имѣютъ значеніе утка. Лишніе концы обрѣзываютъ.

Стебло—стволъ горобинца состоитъ изъ нѣсколькихъ (5—6 и бол.) мясистыхъ длинныхъ листьевъ, плотно прилегающихъ къ стволу и образующихъ тонкими концами пучекъ

Пірце—отдѣльный листъ, который отдѣляютъ отъ ствола и употребляютъ для утка рогожъ.

(Макуховна, Полтав. у.).

V. Гончарство (керамика).

Ганчарь—общее названіе кустарей по керамикѣ, безъ отношенія къ той или иной специальности.

Ганчарь білый — производитель гончарныхъ издѣлій безъ глазури.

Мысошникъ — мастеръ по части мисокъ съ глазурью.

Пдсудникъ — производитель разнаго рода глазурованныхъ и терракотовыхъ издѣлій сравнительно изящныхъ формъ.

Кэхельникъ—производитель печныхъ изразцовъ простыхъ и глазурованныхъ.

Цегельникъ—производитель цѣглы, т. е. кирпича для печей и плитокъ изъ огнеупорной гончарной глины, употребляемой для объясненныхъ выше издѣлій.

а) Глина гончарська *).

Гончары считаютъ глину—чистою вещью, и ею выпачкаться не считается неприятымъ или грязнымъ, такъ какъ говорятъ: «то свята земля».

Горшкова=настояща—фарфоровая и фаянсовая (каолинъ) вообще болѣе огнеупорныя глины для гончарныхъ издѣлій.

Глѣй червоний (красный)—глины легкоплавкія изъ яруса пестрыхъ глинъ среди позднѣйшихъ наносовъ.

Казна-щб—глины позднѣйшихъ образованій, къ которымъ гончары относятся пренебрежительно, хотя между этими глинами есть хорошіе сорта для огнеупорныхъ кирпичей и т. п.

Побіль—голубовато-пепельная каолиновая самая огнеупорная глина. Въ обожженномъ видѣ принимаетъ бѣлый цвѣтъ, и въ водномъ растворѣ идетъ для побѣлки горшковъ и друг. неглазурованной посуды.

Поблувата — песчанистая темно-сѣрая нѣжная глина въ слоѣ сѣрыхъ глинистыхъ песковъ.

Піскуватна — песчанистая огнеупорная глина для печныхъ огнеупорныхъ кирпичей и плитъ.

Чорнуха—совершенно черная жирная глина.

Наглинокъ — желтовато-зеленая вязкая глина, подстилающая пестрыя глины.

Сипецъ=песчуга—сильно песчанистая глина.

Мастка — жирная, пластичная глина.

Тягká — тягучая при обработкѣ глина.

Валка — тощая гончарная глина, требующая примѣси «масткой» глины при формовкѣ издѣлій.

Гнучна—гибкая, легкоплавная эластичная глина.

*) Приводимая ниже и затѣмъ далѣе техническая терминологія составлена по монографіи И. Зарвцака «Гончар. пром. въ Полтав. губ.

Глузювата—неоднородная комковатая глина съ мелкими жевлачками или журавчиками, дутиками.

Жорства—хрящеватая крупнозернистая глина съ множествомъ мелкихъ журавчиковъ.

Глузики=**намінчики**—мелкіе известковые дутики попадая въ гончарное издѣліе—послѣ обжига напитавшись атмосферною влагою, начинаютъ разлагаться и выпирають стѣны горшковъ. По этому гончары говорятъ, «**намінці** растутъ якъ печерыці» (шампильоны)*).

б) Обработка глины.

Закачувать—обращать глину (залитую водой) изъ ея естественнаго состоянія въ возможно однородную тѣстообразную тягучую массу.

Заливаѣть—обильно смачивать гончарную глину при подготовительной обработкѣ (наприм. на возѣ глины 8—10 вед. воды).

Куля, галка—слѣпокъ или комъ размоченной глины (вѣсу до 1½ пуд.).

Дѣвбня—деревянная чекуха, которою разбивають мокрую глину и распластываютъ въ тонкій блинъ (пласть).

Кобила—круглая или кубическая тумба, вѣсомъ 8—30 пуд. составляется изъ нѣсколькихъ «куль», слѣпленныхъ между собою мокрыми.

*) По повѣрью гончаровъ, «глузики» должны бы начать свое выростаніе только послѣ «страшнаго суда» (второго пришествія Христа), но такъ какъ они претерпѣли уже и безъ того огонь, подобный будущему во время страшнаго суда, то уже теперь начали расти.

Стружутъ—глину изъ кобылы сверху внизъ длинными «стружками», толщиною въ палець, которыя опять заливаютьъ водой и обращаютъ въ «пластокъ».

Пластокъ=**закѣчка**—комъ изъ «стружекъ» вѣсомъ 2—5 пуд. качаютъ нѣсколько часовъ руками, придавая ему продолговатый рыбообразный видъ.

Звертають—нѣсколько разъ загибають внутрь тонкія оконечности «пластка», продолжая качать, пока масса станетъ эластичною.

Ставятъ на ребрѣ—ставятъ на бокъ раскачиваемый «пластокъ» нѣсколько разъ съ цѣлью болѣе равномернаго разминанія глины.

Пересікають дрѣтомъ—разсѣкають проволокой нѣсколько разъ «пластокъ» для очищенія глины отъ камешковъ, корешковъ и т. п.

Грудки—сферическіе комки, соответствующіе желаемой величинѣ предназначенныхъ издѣлій изъ окончательно подготовленной и пересѣченной проволокою глины изъ «пластка».

в) Инструменты и приспособленія.

Дѣвбня—см. выше.

Стружокъ—дугобразно загнутый обломокъ сѣнокосной косы (шириной около 1 вер), вдѣланный въ деревянную рукоятку, употребляется для строганія въ «кобылѣ» мокрой глины тонкими пластами (стружками).

Дрѣть—кусокъ мѣдной проволоки, которымъ мелко сѣкутъ мокрую глину

въ «пластикъ». Эта проволока употребляется и для срѣзанія сформованныхъ издѣлій съ гончарнаго круга.

Сиребачка—деревянная лопаточка съ рукояткой для соскребанія глины съ круга и съ рукъ во время формовки и мѣшенія.

Ножини—деревянные: для горшковъ—длинный клинообразный, и для мисокъ—полукруглый или въ $\frac{1}{4}$ круга, для обрѣзыванія излишней глины во время формовки.

Потасна—деревянная и рѣдко желѣзная кочерга въ видѣ Т съ длиною рукояткою, для перегребанія топлива въ горнѣ при обжиганіи.

Пятра—длинная доска, на которую устанавливають сформованныя издѣлія для просушки. Пятра устанавливаются въ нѣсколько рядовъ на козлахъ (крестовинахъ) или стойкахъ въ хатѣ а лѣтомъ на воздухѣ въ тѣни (въ сѣняхъ или сарайчикѣ).

Рачки—глиняныя подставки въ видѣ треножниковъ или обручиковъ для разъединенія посуды, вкладываемой одна въ другую для обжиганія.

Кулясь—желѣзный особаго рода крючекъ съ деревянною рукояткой для выниманія горячей еще посуды послѣ обжиганія въ горнѣ.

Круги гончарные:

Шліонскій, головатый, шестерня:

Веретено—вертикальная деревянная ось, нижнимъ концомъ закопанная въ земляной полъ избы, на которой вращаются круги.

Голова—верхній круглый, иногда четырехугольный (Великія Будица) кружокъ, на которомъ формують посуду.

Спіднякъ—нижній кружокъ увеличеннаго діаметра (до 1 арш. и бол.), которому ударомъ ноги придаютъ вращательное движеніе.

Шпеникъ—желѣзный стержень на верхнемъ кружкѣ, на который накладывается комокъ глины при формовкѣ.

Спыці—большею частью круглыя деревянные трости въ числѣ 6, образують podporу для нижняго круга и располагаются подъ нимъ въ видѣ круглой кѣтки.

Волосьскій—сравнительно новѣйшей конструкціи:

Пятка—вкопанная въ земляной полъ деревянная подставка для гончарнаго круга.

Веретено—вертикальная желѣзная или деревянная ось, упирающаяся въ пятку, съ неподвижно прикрѣпленными къ оси кругами.

Верхнякъ, головка, кружалко—верхній кружокъ съ стержнемъ.

Спіднякъ, сподень, кружка—нижній или маховой кругъ.

Порплиця—желѣзный подшипникъ для веретена.

Дучка—лунка, въ которую вставлено веретено.

Коникъ—деревянная досточка, прибитая къ *лави* (скамѣ) съ выемкой на противоположномъ концѣ, въ которую входитъ веретено, на крестъ перевязанное ремешкомъ или

веревочкой, для предупрежденія вы-скакиванія изъ выемки во время ра-боты гончарнаго круга.

Горны гончарные.

Будна—навѣсъ на столбахъ надъ горномъ съ крышей изъ досокъ, ко-торая раскрывается во время топки въ горнѣ.

Кабиця—круглая или четыреху-гольная яма, въ которой помѣщается гончарная печь.

Пригребиця—лазня или входъ въ помѣщеніе съ топкой для горна.

Клубукъ—круглый куполообраз-ный навѣсъ, имѣющій видъ сруба на колодцѣ, болѣе или менѣе выда-ющійся надъ уровнемъ почвы.

Вінця—кольцеобразныя края въ полуоткрытыхъ горнахъ, по высотѣ меньше клубуковъ.

Черинь—сплошной горизонталь-ный полъ гончарной печи, покрыва-ющій своды. Черезъ клубукъ идетъ нагрузка и выгрузка посуды непо-средственно на «черинь».

Прогонь—круглыя отверстія въ «черинѣ» для пропуска огня и дыма во время обжиганія посуды.

Сльосы, піднебення—куполооб-разныя арки или своды печи.

Дучки—мелкія отверстія въ сво-дахъ для пропуска огня.

Козель—четыреугольный столбъ или подставка для чериня.

Дороги—арки, образуемая козломъ и стѣнами печи.

Підь—земляной полъ, служащій въ грунтѣ основаніемъ печи.

2) *Обжиганіе посуды въ горнѣ.*

Колода—партія мисокъ, до 35 шт., вложенныхъ одна въ другую, ставит-ся «на-ребро» (бокомъ) поперекъ горна, въ нѣсколько ярусовъ.

Горшки и друг. посуда уклады-ваются—сперва самыя крупныя ве-щи внизъ, а надъ ними болѣе мел-кія послѣдовательно кверху.

Черепиця—слой бракованной по-суды, накладываемый на своды, на который ставятъ подлежащую обжи-ганію посуду.

Учереплювать—устилать негод-ными черепками стѣнки горна такъ, чтобы обжигаемой посуды не было видно.

Окуръ—первоначальный легкій огонь въ горнѣ, при которомъ обжи-гаемая посуда окуривается дымомъ.

Выгривать—постепенно усиливать огонь для накаливанія издѣлій, пока топка станетъ сверху горячею.

Сажу згонить—дать сильный огонь, когда не только издѣлія, но и «сльо-сы» и «козель» принимаютъ ог-ненный цвѣтъ и полива начинаетъ расплавляться, т. е. по выраженію гончаровъ, издѣлія «звогнятця», при-чемъ «поливо піде», а верхи «зфаю-ють»—оплавляются.

Пережиганіа—первоначально обо-женныя миски и друг. издѣлія, ко-торыя должны быть покрыты свян-

цовой поливою и подвергнуты вторичному обжиганію.

Скленіе—обливаніе разъ обожженныхъ издѣлій свинцовою поливою.

Горнові—поврежденныя при первомъ обжиганіи издѣлія.

Заправки—отбракованныя послѣ «пережижки» издѣлія съ незначительными трещинами и т. п. задѣлываются глиною и затѣмъ послѣ поливы вторично обжигаются.

Посыныть горшки—окурить въ то время, когда они уже «звонятца». Для этого топку забиваютъ сырыми дровами, а верхъ герметически закупориваютъ навозомъ, и отъ развивающихся газовъ издѣлія принимаютъ стальной цвѣтъ съ нѣкоторымъ матовымъ блескомъ.

д) *Гончарныя издѣлія.*

Горшки.

Золінныкъ—вмѣщаетъ нѣсколько ведеръ воды. Употребляется для кипяченія воды при мойкѣ бѣлья, купанья дѣтей и т. п.

Підворотень—вышиною 6—7 вер. называется еще: **Длѣбській** (Городище, Комышна). **Підсніжча** (Зеньковъ).

Стовбунъ—вышиною 5 вер., называется еще: «**Підворотень**» (Зеньковъ). «**Підворотня**» (Глинскъ). «**Кілашъ**» (Комышна). «**Кашникъ**» (Бѣлика).

Плоскунъ—вышиною 3¹/₂—5 вер. «**Підворотный**» (Зеньковъ, Комышна).

«**Порожнякъ**» (Бѣльскъ). «**Вкладный кашныкъ**» (Городище).

Кашныкъ—вышиною 3—3¹/₂ вер., «**Махитка**» (Комышна) «**Горця**» (Бѣлики). «**Росле горця**» (Глинскъ). «**Окладя**» (Зеньковъ).

Махитка—вышиною менѣе 3 вер. **Малé горця** (Глинскъ). «**Горщята**» (Зеньковъ).

Мыски полывьяни (глазурованыя). **Одинѣчка, одинѣрна, діаметромъ** 8—10 вер.

Двійнякъ, пристѣвка, діаметромъ 6¹/₂—7 вер.

Трійнякъ, тройникъ, діаметромъ 5—6 вер.

Четвернякъ, четверникъ, діаметромъ 4—5 вер.

Пятерикъ, діаметромъ 3¹/₂—4 в.

Полумисокъ, „ до 4 вер.

Дробина—мелкія поливянныя издѣлія.

По различію формъ.

Кандійка—съ вогнутыми нѣсколькими краями.

Прѣста—съ прямыми краями.

Шльѣнка—съ волнистыми краями.

Полумисокъ—въ видѣ глубокой тарелки.

Яндола—большихъ размѣровъ миска съ двумя ушками по краямъ.

Рынка—невысокая крышка съ длиною рукояткой.

Гусятница—круглая большая «рынка».

Поросятница—нѣсколько сплюснутая по длинѣ «рынка».

Манітра, макотертъ—болѣе или менѣе объемистая выпуклая посуда для воды и для квашеня тѣста.

Ставецъ, ставчикъ—цилиндрическій сосудъ съ дномъ, для печенія пасхальныхъ хлѣбовъ.

Глѣчикъ—гладышь для молока.

Кіевський, Охтырський—фигурный на постаментѣ, съ витой рукояткой и носкомъ, для водки и наливockъ.

Кухоль, нухликъ—кружка съ ручкой, для воды.

Тыква, тыновка—кубышка для воды.

Барыло, барыльце—поливанный боченокъ.

Баранъ—фигурное изображеніе барана съ пустотою внутри.

Лѣва—такое же изображеніе льва съ гривой изъ нитевидной мятой глины, продавленный мокрою сквозь полотняную ветошку.

Слѣдикъ—продолговатая цилиндрическая банка для варенья и т. п.

Куришка—фигурная кадельница для ладона и т. п.

Носатка—старинный умывальникъ висячій съ носикомъ и тремя ручками.

Каганецъ—плоска для освѣщенія саломъ или постнымъ масломъ.

Кѣхель—печной изразецъ узорный съ поливой.

Безъ поливы:

Покривецъ—большая плоска для покрыванія пчелиныхъ ульевъ.

Кульна—массивный кружокъ съ дырой по срединѣ для нагрѣванія

воды—бросается въ раскаленномъ до красна видѣ въ сосудъ съ водою, которой передается теплота «кульки».

е) Красильныя вещества.

Фабра—обрѣзки фольги и въ рѣдкихъ случаяхъ изъ мѣднаго лома или старыхъ мѣдныхъ монетъ, находящихся въ землѣ.

Котѣлка—окалина мѣди, получаемая на заводахъ при выдѣлкѣ мѣдныхъ котловъ *).

Червинька—охристая коричнево-красная сильно пластичная глина.

Глейокъ—смѣсь охристой глины съ пескомъ, продается въ видѣ **варяничокъ**—приплюснутыхъ лепешекъ.

Шломанъ—оскребки глины, считаемые съ рукъ и съ круга во время формировки мисокъ.

Побиль—каолиновая бѣлая глина.

Маслянка, маслякъ—жирная бѣлая мергельная глина.

Описка—болотная бобовая желѣзная руда.

Цындра—желѣзная окалина, добываемая въ мѣстныхъ кузницахъ.

Мургунецъ—перекись марганца.

Брамурный камень—азотная окись кобальта.

Чавунъ—ломъ стараго чугуна.

*) Мѣдный ломъ даетъ грязноватую зеленую краску и труднѣе пережигается въ окись, фольга же пережигается безъ труда и даетъ яркую зеленую краску; котелка же даетъ самую плохую краску.

Свинѣць—покупаюъ въ брускахъ или старыя Бердановскія ружейныя пули.

Плавленіе свинца.

Стане водію—расплавленный свинець превращается въ жидкое состояніе.

Борошно -- окисленный свинець переходитъ въ свѣтло-зеленовато-сѣрый мучнистый порошокъ. Для ускоренія— «**щобъ борошномъ сідавъ**» прибавляютъ изрубленныя въ мелкія куски ружейныя пули.

Красытця—окисляется доброкачественный свинець быстро: «якъ шовковий платокъ, що зъ якого боку подивися—то або синій, або червоний, або жовтый». Въ свинѣць плохого качества **вода**, т. е. расплавленная масса остается безцвѣтною, а «борошно» (осадокъ) біле (бѣлое).

Живѣць—осѣвшій на дно свинець въ нерасплавленныхъ крупинкахъ высушивается и вновь подвергается пережиганію.

ж) Приспособленія для мальовки (раскрашиванія).

Ріждкь—обрѣзанный съ верхняго и нижняго концовъ рогъ, въ который наливается та или дррая краска въ водномъ растворѣ.

Наніска—обрѣзанный стволъ (каналъ) гусинаго или куриного пера, вставляется въ тонкій конецъ рога, и чрезъ каналъ пера изливается краска во время раскрашиванія.

Шпылька — деревянная палочка, толщиною въ карандашъ, въ одинъ конецъ которой вставляется загнутый въ видѣ крючка кусокъ проволоки, служащій вмѣсто кисточки для образования узоровъ красками.

Квачь—рукоятка деревянная для кисти изъ конского волоса.

Ситце — небольшая чашка безъ дна, вмѣсто котораго привязывается кусокъ волосяного сита для процѣживанія красокъ и металлическихъ растворовъ.

Пензели, пизлики — кисти изъ свиной щетины употребляютъ горшечниками для писанія орнаментовъ на горшкахъ.

Перо—кисточка изъ 3—4 куриныхъ перьевъ для писанія узкихъ полосъ, бордюровъ и т. п.

Писулька — палочка въ толщину гусинаго пера съ двумя острыми кончиками—вилочкой, для образования двойныхъ углубленныхъ линий.

Машлякъ—смѣсь водяныхъ растворовъ красокъ съ свинцомъ и пескомъ

Жорна—ручной жерновой поставъ въ видѣ мукомольнаго, для размолы мокрой глины и песка при изготовленіи красокъ въ водномъ растворѣ.

Мушникъ, мошникъ — жестяный желобокъ, вставленный въ жерновой поставъ для спуска размалываемаго «машляка».

Бігунъ—верхній камень жернового постава, съ дучкою (лункой).

Млень—длинная рукоятка вставленная въ лунку «бігуна» приводитъ

последній въ вращительное движеніе при размолѣ «машляка»

Полѣникъ—чумичка или разливная ложка, которою исподволь вливаютъ въ лунку камня неразмолютныя вещества.

Макітра—значительныхъ размѣровъ глиняный сосудъ, въ который чрезъ желобокъ вытекаетъ изъ жернова размолотое вещество по тонкой палочкѣ, прислоненной верхнимъ концомъ къ желобку а нижнимъ—опущеннымъ въ макітру.

з) *Мальовка (раскрашиванье мисокъ).*

Опусканія—узкія параллельныя полоски, иногда концентрически покрывающія всю миску.

Пояски—широкія полоски въ такомъ же порядкѣ изображенныя.

Кривульки—кривыя линіи, идущія чаще вдоль краевъ, рѣже внутри миски.

Вывідець—тѣ же кривыя но болѣе изогнутыя полоски; между дугами или извилинами ихъ помѣщаются другія фигуры.

Решѣтка—двойныя и тройныя зигзагообразныя линіи, различно пересѣкающіяся и образующія ромбидальныя клѣтки, въ которыхъ часто помѣщаются «накапуванья»

Накапуванья—одиночныя круглыя точки.

Пальчики—тройныя короткія линіи въ видѣ пальцевъ.

Капельки—тѣ же точки, но расположенныя группами нѣсколько вмѣстѣ.

Яблучка—круглыя точки величиною въ серебрянный пяточекъ.

Клынци—цѣлый рядъ сегментовъ по краю (обыкновенно тарелки) вершиною въ середину круга.

Прозводныя отъ этихъ основныхъ:

Шльонкова мальовка—изъ цѣлаго ряда побѣловаго «опусканья» на «червишковомъ» фонѣ, а поперегъ «фарбляні» и «опискові» палочки.

Пбрана мальовка—побѣловое опусканья на шломаковомъ фонѣ, сплошь растянутое поперечными движеніями шпильки внизъ и вверхъ.

Стовповата—двухъ или трехцвѣтныя полоски, на побѣловомъ фонѣ, растянутыя спиральными движеніями шпильки.

Дорожка—также трехцвѣтныя полоски; слегка растянутыя округлыми движеніями шпильки.

Лыштва—почти тоже, но менѣе густого узора. Нарисованныя въ два ряда называются «двойна лыштва».

Кругла квітка китичка,—двойная лыштва въ видѣ розетки.

Кругла—двойная лыштва въ видѣ вѣнчика или спирали.

Кресані—завитые въ одну сторону концы двойной лышты.

и) *Счетныя единицы.*

Сотня—гончарныхъ издѣлій заключаетъ болѣе или менѣе значительное число предметовъ, въ особенности мелкихъ; какъ напримѣръ:

Рядова, одиночна — заключаєть сто предметовъ. въ томъ числѣ:

горшковъ:	
золінниківъ	10
підсніжчатъ	6
підворотнівъ	20
підворотнятъ	10
окладятъ	20
горщятъ	10
Кухлівъ	6
Мысокъ	10
Покрышокъ	10
<hr/>	
Итого	102

Изъ нихъ 2 на придачу.

(г. Звъньковъ).

Въ Бѣльскѣ:

Золінниківъ	15
Стовбунівъ	15
Підворотнівъ	20
Горщятъ	20
Порожняківъ	10
Мысокъ	10
Покрышокъ	10
<hr/>	
Итого	100

Зъ укладомъ сотня — въ каждый крупный горшокъ вкладывается меньшихъ размѣровъ, наприм. въ Глинскѣ:

Підворотнівъ	30
Підворотнятъ	30
Килашівъ	10
Укладу:	
Підкрышокъ и глечинівъ	60
<hr/>	
Итого	130

Круговá сотня мысокъ — можетъ по договору состоять изъ нѣсколькихъ сотъ предметовъ, въ зависимости отъ

ихъ величины, наприм. въ Постав-мукахъ счетъ сотни мысокъ такой:

Одиночки 1	десятокъ,	счетомъ	10
двойнику 4	»	»	80
тройнику 4	»	»	120
четверику 1	»	»	400
пятерику 1	»	»	500
<hr/>			
Итого. 11	»	»	1100

По обычаємъ въ средѣ гончаровъ и скупщиковъ издѣлій, по добровольному соглашенію устанавливается уговоръ прежде всего о составѣ «сотни» издѣлій въ зависимости отъ ихъ величины и числа тѣхъ или другихъ предметовъ, входящихъ въ счетъ сотни «одиночки», или «зъ укладомъ», или «круговой». Комбинаціи въ этомъ отношеніи чрезвычайно разнообразны, и приведенные выше примѣры даютъ лишь нѣкоторое понятіе.

VI. Рыболовные снаряды.

а) *Неводъ и его оснастка.*

Неводъ — обыкновенно составляется или сшивается изъ нѣсколькихъ составныхъ частей для полученія извѣстнаго протяженія: такъ по рѣкѣ Днѣпру длина невода бываетъ 100—150 погон. саж., по р. Песлу 15 саж., по другимъ рѣкамъ больше ловятъ рыбу разнаго рода сѣтями.

Стовпъ — шитыя части невода въ длину 100—150 саж.

(Келеберда Кремен. у.).

Плѣха — составная часть невода, по р. Днѣпру въ 4 саж., по р. Песлу въ 2¹/₂—3 саж. (см. «плетеніе сѣтей» — Прышовка).

Пускѣтца въ пахву — посаживается или собирается около $\frac{1}{3}$ части длины плахи при составленіи «стовпа».

Кодола — канатъ по всей длинѣ стовпа, къ которому прикрѣпляются плахи.

Стовпѣванный — называется неводъ, въ которомъ плахи прикрѣплены по своей длинѣ, къ «кодолѣ».

Подовжній — когда плахи пришиты по своей ширинѣ и болѣе глубоко погружаются въ воду.

Жманы — поплавки изъ кульковъ рогоза привязываются къ «кодолѣ» на разстояніи одной сажени между собою.

Нарядъ а въ Мойсенцахъ **Галаганы** — тоже поплавки изъ осокоровой коры вмѣсто рогоза навязываются на томъ же разстояніи.

Грюзь — грузила изъ камней навязываются внизу невода чрезъ 2 — 3 сажня.

Полявина — частица «стовпа» состоитъ изъ 4 «вѣчокъ» (ячей) сѣти «девятки», или изъ 3 ячей «семиразки». Черезъ каждыя двѣ полявины по длинѣ стовпа навязывается «нарядъ» или поплавки.

Матня — куль или центральная часть невода изъ значительно болѣе густой сѣти (18-ки — 20-ки). Плаха отъ крыла невода вяжется изъ 70 ячей и постепенно подъ острымъ угломъ сводится до 20 ячей, а потому получаетъ конусообразный видъ съ усѣченнымъ верхомъ.

Куга — поплавокъ для «матни», обыкновенно деревянный боченокъ въ $\frac{1}{4}$ вед., привязывается къ «матнѣ» и служитъ указателемъ центра невода.

Кляшники — крылья невода изъ деревянныхъ колевъ, связанныхъ съ концами «стовпа». Къ нимъ подвѣшиваютъ грузъ, дабы они достигали дна.

Вузда — длинная до 100 саж. веревка, привязанная къ «кляшникамъ» для вытягиванія невода на берегъ.

Занидаютъ — запускаютъ неводъ въ воду на Днѣпрѣ не менѣе 6 чел.: «кормчій» (рулевой) выбрасываетъ въ воду **верхы** (съ жмаками или нарядомъ), другой — «споды» (низъ съ грузомъ), 2 чел. гребутъ **опачинами** (весламп), а 2 чел. **стае на стоячу**, т. е. надѣвъ на себя лямки «вузды» выходятъ на берегъ и тянутъ къ себѣ неводъ.

Выбіга зъ заводомъ — кормчій послѣ того, какъ стали «на стоячу» съ концами «вузды» При этомъ лодкой описываютъ кругъ такого радіуса, какъ позволяетъ длина веревки. Затѣмъ постепенно приближаются къ берегу и выравниваютъ «кляшники», подавая неводъ на берегъ. Сидящіе на лодкѣ, по два съ каждой стороны **выбираютъ невода** — одни верхъ, а другіе низъ, а кормчій подбираетъ матню и попавшую въ нее рыбу.

Набираютъ — т. е. порожній неводъ укладываютъ для ловли рыбы такимъ способомъ, чтобы **стояче крыло** — верхъ невода складывать въ

строго послѣдовательномъ порядкѣ въ одну сторону, а **завідне-забіжне** или ниже крыло въ другую сторону, «**матня**» же складывается отдѣльно на «**стябло**» «**дуба**». Тогда при забрасываніи, всѣ части невода быстро и правильно спускаются въ воду.

Ловля неводомъ зимою.

Запускна ополонка—центральная прорудь вырубается среди рѣпки, а къ берегу нѣсколько прорубей меньшихъ размѣровъ.

Хохля—деревянный шестъ длиною до 15 арш., къ которому привязана «**кодола**» съ «**кляшниками**». Для запусканія хохли дѣлаютъ нѣсколько прорубей вокругъ центральной, при чемъ хохлю проводятъ подъ поверхностью льда по направленію къ слѣдующей проруби.

Здѣйма—выходная прорубь дѣлается вблизи берега для выниманія изъ воды «**хохли**» и привязаннаго къ ней невода.

Всѣ проруби готовятся заблаговременно, и ледъ очищаютъ отъ снѣга, чтобы слѣдить за направленіемъ «**хохли**». Ловятъ неводомъ только на тиховодѣ, по заливамъ, такъ какъ «**на быстрі** відніме невода: не можна вдержати, тай вода порве». (На быстринѣ, теченье унесетъ неводъ и изорветъ его).

Плішня—долотообразный желѣзный ломъ для пробиванія и обдѣлки прорубей во льду.

Шемінь—трехгранный тяжелый желѣзный ломъ для откалыванія крупныхъ кусковъ льда при устройствѣ прорубей.

(Келеберда, Кременч. у.).

б) Плетеніе сѣтей.

Клочаники—такъ называютъ въ Вороньковской вол. Лохвицкаго и смежныхъ уѣздовъ, кустарей-плетельщиковъ сѣтей, такъ какъ они на окрестныхъ ярмаркахъ покупаютъ «**клочанку**», т. е. пряжу изъ оческовъ конопли.

Десятка—талька или моташка «**клочапки**», счетомъ въ 10 пасмъ, на специальное мотовило, длиною 10—12 вер.

Глыця—деревянная линейка съ закрѣпленнымъ концомъ и вырѣзомъ для наматыванія пряжи при плетеніи сѣтей.

Лопатка—узкая линейка, соотвѣтствующая желаемому размѣру «**вічка**», т. е. ячейки въ сѣти.

По числу ячей, помѣщающихся въ $\frac{1}{4}$ аршина во всѣ стороны, сѣти носятъ названіе: **семиразка**, **девятка**, **десятка**, **дванадцатка**, **пятнадцатка**, **вісімнадцатка**, **двадцатка**, т. е. что на площади $\frac{1}{4}$ арш. во всѣ стороны помѣщается поименованное число ячей.

Прышовка, (плаха)—полотнище сѣти въ Воронькахъ плетутъ длиною 4 саж., шириною въ 30—35 рядовъ. По купечески это называютъ «**конецъ**».

«Плаху» въ Миргород. уѣз. плетутъ длиною въ $2\frac{1}{2}$ — 3 саж. шириною въ 5—7 **кѣпъ вѣчокъ** (въ копѣ 60 ячей), т. е. въ 300—420 ячей.

«**На стовпъ невода**» требуется «пришовка» изъ девятки и десятки.

«**На крила**» — болѣе считается пригодною «семиразка».

«**На матню**» — куль требуется густая 18-ка и 20-ка.

(Куст. пром. вып. II прил.).

Въ Богачкѣ, Миргор. у. плетутъ плаху длиною въ $2\frac{1}{2}$ саж., шириною отъ «крила» въ 70, а внизу 20 ячей, всего-же выходитъ 300—350 ячей.

в) *Ловля рыбы сѣтями.*

Сѣтка плавна для ловли рыбы съ лодки по **стрыжню** (фарватеру) Днѣпра, дѣлается длиною въ 40 саж., шириною въ 30 рядовъ ячей.

Завидь — верхній конецъ плавной сѣти, по которому черезъ полявину (4 ячей) навязывается «нарядъ» — поплавки изъ коры.

Свысли — нижній конецъ сѣти, на который навязываются «куги» т. е. поплавки въ видѣ полуведерныхъ боченковъ.

Поріжъ — крупноячейная сѣть, съ ячеями въ 4 вер. по длинѣ и ширинѣ, протяженіемъ на 80 саж., прикрываетъ плавную сѣть по длинѣ съ обѣихъ сторонъ.

Щиблювать поріжъ — посаживать на «кодолю» т. е. веревку сообразно размѣру плавной сѣти, при чемъ «поріжъ» сокращается по длинѣ на половину и отходить въ «пахву» т. е. въ ширину. Рыба имѣя свободный проходъ въ поріжъ, встрѣчаетъ преграду въ узкоячейной плавной сѣти и запутывается въ послѣднюю при быстромъ теченіи воды.

Чистакъ — сѣть для ловли рыбы на Днѣпровскихъ отмеляхъ.

«Выкидъ зъ стяблѣ якъ плавну сѣтку, и одинъ бредѣ на прѣсередѣ (къ берегу), а другой — чѣвномъ выкидъ на річку (на глубину), и поставивши маячокъ — зходятся до берега.»
(Келеберда, Кремен. у.).

г) *Другіе снаряды.*

Перемѣтъ — бичевка длиною до 75 саж. длины съ удками на разстояніи $1\frac{1}{2}$ саж. одна отъ другой. Черезъ каждые 15 удокъ привязываютъ камышекъ для груза. На одномъ концѣ бичевы къ **попусту** привязываютъ камень, а на другомъ — **підкужнику** привязываютъ «кугу» т. е. чурку, поплавокъ изъ осокороваго корня. Переметомъ захватываютъ часть Днѣпра въ ширину. Ловятъ рыбу въ Петровъ постъ на наживу изъ конскихъ пьавокъ, а въ спасівку (въ агустѣ) на «живецъ» въ видѣ «**вьюна**» (пискаря) или «**мулявки**» (мелкой рыбы).

Блешня — свинцовая пластинка съ удкой и кисточкой, имѣющая видъ рыбки. Въ глубокую осень и зимой опускаютъ на дно въ тиховодахъ,

для ловли судака, окуня, иногда щуки.

Драчь — оловянная гирька съ крючкомъ для ловли рыбы зимой въ корчахъ по Днѣпру. Попадаются сомъ, коропъ и судакъ.

Кармакъ — волосяная веревка, на которую на протяженіи 1 саж. насаживаютъ 5—6 удокъ для ловли рыбы подо льдомъ. Къ кармаку привязывается бичева съ камнемъ, а къ другому концу — «попусту» привязываютъ бичеву для измѣренія глубины, которую прикрѣпляютъ къ маяку изъ палки на поверхности льда.

Нападень — вентерь натянутый на большой обручъ на длинномъ шестѣ. Ставится на отмеляхъ а зимой въ прорубяхъ льда.

(Келеберда, Кременч. у.).

Добавленіе.

Нытну класты, т. е. забрасывать неводъ по р. Пслу умѣетъ не каждый изъ участниковъ въ рыболовной артели изъ 4—5 чел. Это дѣлаетъ болѣе опытный, но несмотря на это, уловомъ дѣлятся всѣ участники поровну, лишь бы «коштъ одинаковый бувъ», т. е. равное съ другими количество плахъ въ неводѣ.

(Богачка, Миргор. у.).

Вода напруго пішла — съ напоромъ струи, сильное теченіе.

Наймысь — наляжъ на весло, сильнѣе грести. Этимъ окликомъ рулевой требуетъ отъ гребцовъ усилить ходъ лодки.

Гребля весломъ: **Зъ підъ човна** — при поворотахъ. **У ходъ гребы** — прямо впередъ. **Черезъ обшивку** — для сильного хода.

(Келеберда, Крем. у.).

Сябро — соучастникъ въ предпріятіи.

У старика рыбака въ Семяновкѣ, Полтав. у. три компаньона моложе возрастомъ. Старикъ называетъ ихъ: «мои сябры; я у ихъ наче за батька».

Тахва — рыболовная артель или товарищество изъ 8—9 до 30—33 чел. составляется на побережьи Золотоношскаго уѣз. изъ отправляющихся ежегодно на заработки на Днѣпровскій и Бугскій лиманы и на Черноморское побережье для ловли рыбы. Отправляются водою или сухопутемъ, и въ послѣднемъ случаѣ имѣютъ 2—3 конныя подводки съ харчами и т. п. Владѣльцы лошадей служатъ кашеварами въ пути и во время ловли, и возвращаются съ грузомъ купленной соленой или копченой рыбы.

(Побережъ Золотонош. у.).

VII. Щетинники. *)

Щетинники, иногда **Рашовці**, или **Котолупы** — называются бродячіе Украинскіе торговцы — ходебщики, прототипъ Владимірскихъ офеней или коробейниковъ и Московскихъ Ивашей. Щетинники имѣютъ свою исторію съ XVII. в., и районъ ихъ дѣятельности

*) Термины изложены по монографіи автора, составляющей «Особое прибавленіе» къ изслѣдованію Кустар. пром. по Полт. г.

охватываетъ Полтавщину, Харьковщину, всю Новороссію съ Таврією, Ставропольскую губ. и Черноморію.

Хомай—мѣшокъ или котомка изъ крѣпкого полотна или парусины съ щетинницкими товарами, носится на спинѣ и прикрѣпляется ремнями или веревкой на подобіе ранца.

Хлопці—въ средѣ щетинниковъ—синонимъ великорусскихъ ребятъ, употребляется въ обиходной рѣчи въ смыслѣ «товарищи».

Паніпартъ чи полководець, завѣдывающій отрядомъ или партією «хлопцівъ» въ 15—20 чел. щетинниковъ. Онъ отправлялся во главѣ отряда или партіи на экскурсію для купли—продажи, получалъ отъ «Хазана» (купца) наличный капиталъ и запасъ «бакаліи», и возвращался съ добычей всякихъ щетинницкихъ сборныхъ товаровъ (щетины, пера, пуха и т. п.).

Сборка щетинницкая, или по коммерчески—«шибайный товаръ», собираемый щетинниками на мѣстахъ производства, заключаетъ щетину, воскъ, перо и пухъ, раковые жерновки, конскіе гривы и хвосты, шпанскіе мухи, скотскіе рога, медь пчелиный и т. п.

Живецъ—выдернутая съ хребта живыхъ свиней внѣ періода линіянія ихъ, считается самымъ цѣннымъ товаромъ, по особой упругости.

Отбой—лучшаго сорта хребтовая щетина, длинная, «якъ дріть» (упругая).

Бакалія—собирательное наименование обширнаго ассортимента галантерейнаго, игольнаго, ножеваго товара и т. п., которымъ туземные «купцы» снабжаютъ щетинниковъ въ кредитъ.*).

Нѣкоторыя счетныя единицы «бакаліи.»

Кухта—пряжи фабричной, бумажной или шерстяной, заключаетъ въ себѣ 10 «пачокъ».

Въ каждой пачкѣ—10 пасомъ. Въ пасмѣ 10 чисницъ. Въ чисницѣ 3 нитки (каждая въ 4 конца, т. е. въ моточкѣ кругомъ).

Стовпѣць швейныхъ иголокъ заключаетъ 10 пачокъ.

Въ каждой пачкѣ—4 «бомажки». Въ каждой бомажкѣ—25 иголокъ.

Не повносчотна бакалія бываетъ нерѣдко, т. е. содержитъ въ извѣстной счетной единицѣ меньшее число предметовъ, какъ наприм. въ «кухтѣ» оказывается иногда 90 пасмъ, или въ пасмѣ 8—9 чисницъ; въ «бомажкѣ» 22—23 иголки и т. п. Считаютъ подобные недочеты дѣломъ фабрикантовъ, которые конкурируя цѣнами даютъ меньше товаровъ и т. п.

Сходки щетинниковъ бываютъ двоякаго рода: а) сезонныя кампаніи «осіння», «зімня», «весняна́», когда

*) Сюда входятъ: иглы, наперстки, булавки, ножницы и ножики, гаплики (застежки), игузки (пуговки), разнообразныя тесемки, ленточки, зеркальца, монеты и бусы, карандаши, ручки для перьевъ, дукачі (брошки), перстни (кольца), гребинці, рощіоски (тупейные гребни), мыло «печатне» (фабричное въ брускахъ) и т. д.

щетинники отправляются съ мѣста жительства на промыселъ съ запасомъ «бакалію» и наличныхъ денегъ, и б) путевыя собранія щетинниковъ въ смыслѣ заранѣе условленнаго мѣста для общаго собранія всѣхъ щетинниковъ данной партіи или отряда.

Выкидать прынось — предъявлять на общемъ собраніи партіи весь собранный щетинницкій товаръ и остатокъ наличныхъ денегъ.

Одѣбье заборъ — покроетъ полностью или частью, собранными товарами по разцѣнкѣ ихъ товарищес-**твомъ**, взятую въ кредитъ отъ купца «бакалію».

Нарве верха — когда своею сборкою не только покрывается долгъ за «бакалію», но еще причитается доплата отъ купца.

Недонось — дефицитъ или остающійся непогашенный долгъ за бакалію.

Трѣба копійку выбивать — отчислять извѣстную часть изъ валовой выручки въ пользу **отамана** партіи для покрытія расходовъ по содержанію въ пути лошади и работника если есть.

Могоричъ или пирушка бываетъ по окончаніи учета, на общій счетъ «хлопцівъ» если результаты учета окажутся благоприятными.

Самособъ — единоличный предприниматель — щетинникъ. Вслѣдствіе измѣнившихся условій щетинницкаго

промысла, «теперь бѣльше йдутъ на «самособъ», а колись було ходили партіями.» (Рашевка).

Комышатыця — справляться, достигать выгодъ, удобства.

Щетинникъ отправляясь „въ дѣрогу“, т. е. на экскурсію для купли-продажи, „якъ сотню рублівъ має, то якъсь можно комишатыся“.

Векселі не соблять — не помогаютъ, не гарантируютъ кредитора.

Иные щетинники до того наловчатся по части надувательства, (посредствомъ фиктивныхъ передачъ и т. п.), что уже и „векселі не соблять“.

Особое прибавленіе.

Очіпокъ простый — женскій головной уборъ — изъ какой-либо матеріи или узорной парчи надѣвають женщины на волосы и поверхъ очіпка повязываютъ платокъ.

Чоло — нижняя часть, покрывающая лобъ, или околышъ очіпка.

Вершокъ — верхняя часть, покрывающая темя и замотанную подъ очіпокъ косу.

Женщины въ сельскомъ быту постоянно носятъ очіпокъ. Умышленно „сбыть очіпокъ“, т. е. опростоволосить женщину, считается тяжкою обидой. Ношеніе очіпка распространяется на „покрытокъ“, т. е. дѣвиць, имѣющихъ прижитыхъ внѣ брака дѣтей.

Штапуеця, — т. е. прошивается рядами подкладка въ «вершкѣ» очіпка, и въ междурядья затягиваютъ вмѣсто ваты — пучки трепанной пеньки или «клочча» (очески).

Гузка — обрѣзанные и собранные въ густыя сборки концы междурядій

сшиваются въ пучокъ на затылкѣ, и подшиваются къ «чолу».

Лямівка—оторочка очіпка въ видѣ канта или нашивки дѣлается изъ илису (бумажный бархатъ) или изъ «стрічки» ленты.

(Миргородъ).

д) **Выбійка** (узорная набойка холста).

Выбійка—набойка домотканнаго холста узорами масляною краскою, по мѣрѣ распространения дешевыхъ мануфактуръ, вытѣсняется послѣдними въ сельскомъ быту. Но все же и теперь въ любомъ уѣздномъ городѣ, въ мѣстечкахъ и селеніяхъ на базарахъ и въ особенности на ярмаркахъ можно наблюдать множество селянъ, доставляющихъ набойщикамъ куски домашняго холста для наложенія набивныхъ узоровъ масляными красками ручнымъ способомъ. Сотни тысячъ и быть можетъ еще цѣлые милліоны аршинъ холста по Полтавщинѣ ежегодно обращаются въ «выбіяку» и употребляются простолюдьею для шитья **штанівъ** (шароваръ), а чаще всего на **напірники** (наволоки для постели).

Лице—матрица узора для набойки холста, вырѣзанная на доскѣ, главнымъ образомъ изъ кленоваго дерева. Узоры въ видѣ геометрическихъ, фигуръ и линій вырѣзываются вглубь.

Різець—иглообразный стальной рѣзецъ употребляется для рѣзбы фигуръ и линій. Продольныя и попе-

речныя линіи на полѣ доски размѣриваются и отмѣчаютъ циркулемъ.

Товкуши—пара небольшихъ четверугольныхъ досокъ съ рукоятками съ одной стороны, съ набитыми на нихъ выпуклыми кожаными подушками. На подушки накладываютъ приготовленную масляную краску и равномерно распредѣляютъ посредствомъ удара подушекъ одну объ другую; затѣмъ по «лицу» наносятъ краску на узоръ, стараясь заполнить всѣ углубленія, и отпечатываютъ узоръ накатывая на него холстъ и прижимая въ углубленія валькомъ.

Плитá—камень твердыхъ породъ для растиранія красильныхъ веществъ, смачиваемыхъ заранѣе приготовленною олифой.

Олія варѣна—олифа изъ коноплянаго масла, заваренная въ котлѣ.

Олифу на зимнее время варятъ съ октября жидковатую и тягучую, а для теплаго времени—съ великаго поста увариваютъ до густоты клея; тогда олифа не отмывается водой и проникаетъ насквозь полотна. При употребленіи въ дѣло, олифу нѣсколько разбавляютъ сырымъ коноплянымъ масломъ.

Узорныя вышивки.

Мерѣжка—ажурная узорная вышивка, для которой выдергиваютъ нитки утка въ полотнѣ, и узоръ выполняютъ по счету нитей основы холста, дѣлая иглой различныя переплетенія и закрѣпляя узоръ простыми

нитками или фабричною бумажною пряжею «белью».

Вырѣзування—шитье по счету нитей основы и утка, съ узорною вырѣзкою ячеекъ „дѣрочекъ“ и зашивкою смежныхъ нитей, такъ что узоръ получается въ видѣ симметрично расположенныхъ дырочекъ различной величины и формы.

Занызування—шитье по счету заполоччю—красною бумагой, съ приборомъ иглой такимъ способомъ, что узоръ получается одинаковый съ обоихъ сторонъ.

Лиштва—шитье по счету рельефнымъ узоромъ бѣлаго цвѣта, въ родѣ такъ наз. „глади“.

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ.

Сельское хозяйство и земледѣлие.

I. Сельское хозяйство.

а) Жиллице.

Хата—жилое обиталище вообще, сельскаго типа, въ отличіе отъ «горницъ» «будинківъ»—домовъ господскихъ или городского типа.

Чолова стѣна—лицевая или по переднему фасаду избы.

Причілкова—боковая передняя стѣна.

Напільня—задняя, параллельная передней стѣна.

Сінешна—параллельная боковая съ дверью въ сѣни.

Вікно передпічне—отъ входной двери противъ устья топки.

— **пѣкнуте**—въ переднемъ углу подъ божницей (второе по фасаду).

причілкове—на передней боковой стѣнѣ (противъ двери).

— **напільне**—на задней стѣнѣ надъ поломъ (нарами для спанья).

— **напїчне** (вікѣнце)—маленькое оконце на той же стѣнѣ, надъ печью.

Кватырька—форточка въ одномъ изъ оконъ, въ нижней части.

Пічь—варистая занимаетъ «сінешну» стѣну отъ входной двери и почти половину «напільной» стѣны.

Прыпечокъ—шестокъ или передняя часть предъ сводомъ печи.

Челюсти—сводчатое устье печи.

Черѣнь—нижняя платформа или дно печи.

Піднебення—сводъ въ печи.

Кѣмень—боровъ или верхняя часть надъ сводомъ печи, для выпуска дыма.

Верхъ—отверстіе въ «коменѣ» для выхода дыма въ трубу.

Заткало—комъ изъ тряпокъ и т. п. которымъ изъ сѣней закрываютъ «верхъ» для удержанія тепла въ истопленной печи.

Грубна—особая топка съ «припечка», изъ которой дымъ переходитъ

дять черезъ «комень» и выходить въ «верхъ».

Запичокъ—въ видѣ лежанки, обогрѣваемой «грубкой».

Прымістка—ступенька въ «запичкѣ» для восхожденія на верхъ печи.

Черень на печи—платформа покрывающая сводъ печи, расположена между «коменомъ» и стѣной избы и освѣщается оконцемъ. «На печи» обыкновенно въ холодное время спятъ старики и дѣти, пользуясь тепломъ комена и сводовъ. Здѣсь же вмѣсто сушильни раскладываютъ хлѣбныя зерна для просушки, и часто спятъ на нихъ, покрывъ рядномъ и т. п. Дѣтвора спитъ и въ «запичку».

Дымарь—дымовая труба въ сѣняхъ, сплетенная изъ хвороста или очерета и смазанная глиной. Сюда выходитъ «верхъ», который «затыкаютъ» (закутываютъ) послѣ окончанія топки въ печи.

Кабыця—очажокъ, помѣщаемый весьма часто въ сѣняхъ подъ «дымаремъ» для варенія пици въ теплое время. Тонка устраивается внизу съ отверстиемъ для дыма подъ стѣной избы и горшки и т. п. ставятся на сводъ очага.

Лавы—широкія (6 и бол. вер.), скамьи весьма часто изъ дерева мягкихъ породъ (верба, осина, осокорь, липа) укрѣпляются неподвижно по чоловой и «причѣлковой» стѣнѣ до «пола» замѣняютъ собою диваны. Иногда это и есть деревянные со спинкой, некрашенные или крашенные диваны.

Ослнъ—узкая скамья въ одну обыкновенную доску, приставляется, когда нужно къ обѣденному столу, а иногда и къ «лавѣ» для спанья.

Стіль—обѣденный столъ неизмѣнно ставится въ переднемъ углу между окнами «покутнимъ» и «причѣлковымъ» и покрывается скатертью. Почти всегда на столѣ лежитъ цѣлый или надрѣзанный хлѣбъ. Нерѣдко на мѣстѣ стола находится скриня, въ праздничные дни покрытая «килимомъ» а сверху скатертью. Скриня замѣняетъ столъ.

Стілець—низенькій столъ (вышиною до 8 вер.), на которомъ въ будни трапезуетъ семья, разсаживаясь на землѣ или на «стільчикахъ».

Стільчикъ—низенькій табуретъ изъ какого-нибудь обрубка дерева, на двухъ или трехъ ножкахъ.

Долівка—выровненный по ватерпасу и утрамбованный земляной полъ въ избѣ, смазанный глиною. Рачительныя хозяйки почти каждую субботу и предъ болѣе чтимыми праздниками «підмазуютъ» подправляютъ полъ и посыпаютъ пескомъ или сухой глиной. Зимой и во время грязи иные покрываютъ полъ соломой, которую перемѣняютъ по загрязненію.

Сволокъ—продольная балка изъ бруса, толщиною 4—6 вер., на которой держится потолокъ избы. У нѣкоторыхъ хозяевъ сволокъ покрываютъ масляною краской, или рѣзбой безъ краски.

Слежі—поперечныя сравнительно тонкія балки на нѣкоторомъ разстоя-

ни одна отъ другой, на которыя настилають хворостъ или очереть для потолка.

Жертка — длинная жердь надъ спальными нарами вверху «напильной» стѣны, на которую навѣшиваютъ будничную носильную одежду.

Полыця — длинный полокъ отъ входной двери къ божницѣ, для помѣщенія разной посуды, иногда печенаго хлѣба и т. п.

Мысникъ — шкафчикъ занимающій углы между входною дверью и «передпичнимъ» окномъ, иногда съ верхнимъ отдѣленіемъ для мелкой посуды и нижнимъ для печенаго хлѣба и проч.

Хата безъ штанівъ — безъ деревянныхъ или обмазанныхъ глиной хворостяныхъ или очеретяныхъ сѣней съ шалашемъ изъ соломы или очерета, перевязанныхъ хворостомъ.

Халабуда, захищъ — замѣняющіе сѣни при избѣ. Иногда ихъ устраиваютъ временно, когда не хватаетъ средствъ для устройства сѣней, но нерѣдко у бѣдняковъ изба такъ и остается въ неоконченномъ видѣ, съ «халабудой» или «захищемъ» отъ непогоды.

Сіны — болѣе или менѣе просторные преимущественно изъ бревень или пластинъ, заключаютъ въ себѣ двери: **надвірні** — наружные со двора; «**хатні**» — ходъ въ избу; до **хижі** — т. е. въ кладовую, весьма часто еще и на «городъ» — на черный дворъ и огородъ.

Хыжа — кладовая въ сѣняхъ мазанка или деревянная служитъ для хране-

нія домашняго скарба, хлѣба въ мѣшкахъ и т. п.

Драбына — лѣстница въ сѣняхъ для хода на «горіще» — чердакъ.

У зажитотныхъ хозяевъ сѣни имѣютъ крытый потолокъ, у большинства же заурядныхъ хозяевъ сѣни безъ потолка, такъ что при ветхости крыши или при проливныхъ дождяхъ въ сѣняхъ бываетъ мокро.

Кімната — перегородка въ жилой болѣе просторной избѣ по передней линіи печи. Отапливается «грубою» и почти всегда служитъ мастерскою или спальнею.

(Куст. пром. вып. II. 15.)

Прыбікъ — часть сѣней, прилегающая къ избѣ, отдѣляется стѣной и представляетъ маленькую кухню, въ которой помѣщается устье варистой печи и ходъ въ избу. Въ такомъ случаѣ размѣры сѣней сокращаются но остается входъ въ «хижу.»

(Шяшакъ, Миргор. уѣзда.)

Світлыця — чистая изба для приѣма гостей, помѣщается черезъ сѣни вмѣсто «хижи», и отапливается грубкою, т. е. голландскою печью безъ варистой.

(Куст. пром. вып. II. 15.)

Обхідна хата — состоитъ изъ соединенныхъ между собою: хаты, світлицы, «хатыни» (прибікъ) и въ сѣняхъ «хижа».

(Опошня Зѣньков. уѣзда.)

Прокурить — слегка протопить въ холодное время жилье для обогрѣванія.

Обыкновенно въ «світлицы» зимой лишь иногда «прокурятъ» на ночь,

«щобъ затышно було спати, старикамъ или молодоженамъ, плотно укрывшись «кожухомъ», или «ліжникомъ».

Соха—столбъ подь «сволокомъ» закопанный въ долівку около печи предназначается для помѣщенія на подставкѣ, свѣтильника для освѣщенія избы.

Каганецъ—глиняная плшка въ которую наливають олею (какоенибудь постное масло) или лій (какоелибо животное сало) для освѣщенія избы въ вечерніе часы и вдосвіта (задолго до разсвѣта.) (Тамъ же).

Кгніть — свѣтильня изъ полоски тряпья, или скрученный пучекъ «валу» (оческовъ), кладется въ «каганецъ» и зажгается.

Карасірныця — позднѣйшій свѣтильничекъ въ видѣ маленькой жестяной лампочки съ «кгнотикомъ», безъ стекла и абажура, распространяетъ їдкую, удушливую копоть и мерцаетъ также какъ и традиціонный «каганецъ».

(Тамъ же 17).

б) Пашня.

Рілля—вспаханая плугомъ земля.

Однорілля—засѣянная послѣ однократной вспашки нива.

Новорілля—вспаханная весной для яроваго посѣва нива.

Готова рілля—вспаханная плугомъ и потомъ раломъ нива.

Раянка—взрыхленная только раломъ нива.

Будять—боронуютъ предъ посѣвомъ вспаханную плугомъ землю.

(Стат. сбор. Лохв. у; т. XIII, 112).

Скоробдить — бороновать передъ посѣвомъ пашню.

Заволочить—забороновать послѣ посѣва ниву.

На зябъ орать—вспашка жнивья осенью для весеннихъ посѣвовъ.

Наволдкомъ—посѣвъ по жнивью подь рало.

Підь бдрону—посѣвъ по жнивью безъ всякой вспашки, задѣланный только бороной.

в) Стерня (жнивье)

Житнице—послѣ снятія ржи.

Пшенишнице—послѣ пшеницы.

Яшнице—послѣ ячменя.

Вівсище—послѣ овса.

Пріска, просище—послѣ проса.

Гречківья, гречківка—послѣ гречихи.

Картоплище—послѣ картофеля.

Баштанище—бакчевничекъ.

(Лохв. уѣзда т. XIII 115).

г) Мѣра земли.

Только въ пореформенный періодъ и въ частности благодаря размеживанію земель, сельское населеніе стало привыкать считать землю официальными мѣрами, т. е. на десятины; съ квадратными же саженьями еще свыкнуться не можетъ. Поэтому встрѣчались во время подворно-статистической переписи нижеслѣдующія своеобразныя опредѣленія:

Аршынь—собственно погонная сажень по ширинѣ десятины; на самомъ же дѣлѣ въ Ромодановкѣ, Миргород. уѣз. и въ Демянковкѣ, Хорольскаго

уѣз. въ десятины считаютъ 20 аршинъ; слѣдовательно 1 арш. равняется 120 квад. саж.

Гоны— по длинѣ десятины бываютъ различные, такъ какъ во время межеванія нарѣзывали землю 120×20; 80×30; 60×40 погон. саж; смотря по мѣстнымъ особенностямъ и ближайшимъ соображеніямъ межевыхъ чиновъ. Сообразно этому народъ считаетъ «добрі гоны» въ 120 саж. «серѣдні гоны» въ 80, и «не великі гоны» въ 60 погон. саж.

Одрізь—участокъ въ 3 дес.

(Поповка, Миргор. у.).

Клітка—участокъ въ 6 дес.

(тамъ же).

Пландкъ—участокъ въ 6 дес.

(Шишамъ, Миргор. у.).

Ваканъ—участокъ въ 6 дес.

(Демянновка, Хорол. у.).

д) *Животноводство вообще.*

Стада животныхъ:

Чередà—крупнаго рогатаго скота.

Черідка—гулеваго скота, и свиней въ частности.

Ватàга, отàра—овець.

Табунъ—лошадей.

Косякъ—молодыхъ лошадей.

(Лохв. у. т. XIII 91).

Хвостята—плохія коровы.

(Полтав. у.).

Пàра хвостятъ—плохого скота вообще.

(Поповка, Миргор. у.).

Коневодство.

Жеребѣць, огырь—производитель.

Жеребчыкъ—оставляемый въ производители по второму году.

Кинь—меринъ.

Мàтка—кобыла съ жеребенкомъ.

Ялова кобыла—безъ жеребенка.

Лошыця—кобыла по второму и третьему году.

Лошакъ—кастрированный, по второму и третьему году.

Стрыгунъ стрыга—годовалые жеребята.

Лошачдкъ, лошичка—жеребята-сосуны.

Скотоводство.

Бугай—быкъ производитель.

Виль—кастрированный быкъ возрастомъ отъ 4 лѣтъ.

Быкъ третякъ—по третьему году, кастрированные.

Бугаецъ—быкъ производитель по 2 и 3-му году.

Кордва—матка дойная съ сосуномъ.

Яловка—взрослая холостая корова.

Первістка—корова первотелка.

Телиця—нетель 2 и 3 лѣт. возраста.

Бузівонъ, выпустокъ—годовалые бычки и телки.

Телята—сосуны бычки и телки.

Овцеводство.

Баранъ—взрослый производитель.

Баранецъ—баранчикъ до годового возраста.

Валашокъ—кастрированный годовалый баранчикъ.

Валухъ—кастратъ возрастомъ отъ 2 лѣтъ и старше.

Блекоторя—дойная матка съ соуномъ.

Штыря—яловая взрослая овца.

Матка—съ отнятымъ ягненкомъ, дойная.

Ярна—молодая годовалая овечка.

Ягнычка—овечка въ первую зиму.

Підъярокъ—полугодовые ягнята, съ которыхъ можно стричь шерсть.

Тросокъ—ягненокъ съ перерослымъ смухомъ.

Лытварь—меженная овчина съ молодыхъ овецъ.

Хурда—захудалые при плохихъ кормахъ овцы.

Хутро—овчина съ старыхъ овецъ.

Выпортокъ—мертвоорожденный, мерлушка.

Смушокъ—овчина съ ягнятъ въ первые дни по рожденіи ихъ.

По формѣ завитковъ волосъ на смухкѣ.

Хвилястый—волнистый съ крѣпкими низкими волнообразными завитками.

Горохуватый—съ тугими скрученными гороховидными завитками.

Квасолюватий—тоже съ завитками въ фасольное зерно.

Бобястый—съ крупными слабыми завитками.

Штымуватий—плохой сортъ почти безъ завитковъ.

Сметануватый—сѣрый съ отличномъ матово-серебристаго цвѣта.

Сывокгрунтъ—сѣрый смухекъ съ темнымъ подшерсткомъ (метисы сѣрыхъ овецъ съ чернымъ бараномъ).

Шерсть овечья.

Руно—цѣликомъ снятая съ туловища шерсть.

Обніжокъ—шерсть съ ногъ овецъ.

Ягняче—руно, поярковое.

Ягняча шерсть—поярокъ.

Пердстрига—шерсть съ подстриженныхъ осенью взрослыхъ овецъ, грубѣе ягнячѣй.

Свиноводство.

Кнуръ, хрянъ—боровъ-производитель.

Кабанъ—кастрированный боровъ.

Матка—свинья съ поросятами.

Свиня—взрослая свинья безъ поросятъ, яловка.

Підсвинокъ—боровки и свинки отъемыши.

Кабанецъ, свинка—поросятки—сосуны.

е) Оборудование хозяйства.

Желѣзо сортовое.

Ральне—стропильное, для зубьевъ въ ралѣ.

Борінне—въ 1—1½ дюйма толщиной, для зубьевъ въ боронѣ.

Підіскове—рѣзаное толстое, для подосковъ въ тележныхъ осяхъ.

Швірнове—круглое, для шкворней въ телѣгахъ.

Веретённое—стропильное 2-верш. толщ.

Дрiть—проволака.
(Опошня, Звнѣк. у.).

Плугъ и его составныя части.

Колешня—передокъ съ колесами.

Грядиль—деревянный или желѣзный.

Стѡмба—закладка въ грядилѣ.

Чересло—желѣзный съ стальнымъ наконечникомъ рѣзакъ, вставленный въ «стовбу», для разрѣзыванія почвы передъ лемехомъ.

Лемiшь—лемехъ желѣзный, нижняя часть котораго называется **перо** или лезвее.

Поясокъ—съ лѣвой стороны впоперегъ лемеха набойка.

Стрiла—прикованная къ пояску вертикально сверху внизъ полоса.

Вуха—уши или гнѣзда, на концахъ пояска для укрѣпленія лемеха.

Чепiгы—деревянные рукоятки, вставленные въ «вуха».

Полыця—отваль въ плугѣ.

Жабка—регуляторъ для повышенія и пониженія лемеха.

(г. Гадячь).

*ж) Сорныя травы въ хлѣбахъ **

Перій.	Полынь.
Рыжій (дикій).	Сокирки.
Будякъ (чортополохъ).	Метлиця.

Дивина.

Хiвря.

Чаполочъ.

Заячі козельці.

Нехвороща.

Свирiпа (сурѣпица).

Лобода.

Молочай.

Холодокъ (дикая спаржа).

Горобячий горошокъ (віка).

Овсюгъ.

Кукiль.

Серпорiзь.

Васильки.

Щириця.

(Лохв. уѣз. т. XIII. 115)

Зiньовить—ракетикъ растеть по лѣсамъ и старымъ залежнымъ степямъ.
(Малые Сорочинцы Миргор. уѣзда).

*з) Конопля и ея обработка *)*

Левiда—окопанный капавой и почти всегда обсаженный вербами и другимъ деревомъ участокъ усадебной и приусадебной земли, съ **токомъ** (гумномъ), огородомъ и «пiдметомъ»—т. е. конопляникомъ.

Пiдметъ—участокъ усадебной или полевой—въ котловинѣ или на низинѣ—удобренной земли для конопляника. Удобрение производится перiодически, безъ правильной послѣдовательности.

Плоскiнь—или пенька—мужскіе стебли конопли съ зачатками сѣмянныхъ коробочекъ, выбираютъ когда стебли пожелтѣютъ.

Мiтiрка—болѣе рослые стебли съ созрѣвшими сѣмянными коробочками, выбираютъ на 2—3 недѣли позже послѣ плоскони.

Пужина—недозрѣлыя мелкія зерна конопли.

*) За неизвѣстiемъ подъ рукою необходимыхъ источниковъ, русскія и латинскія названія не могли быть приведены.

*) Извлечено изъ монографіи «Пряденіе и ткачество по Звнѣков. и Миргор. уѣзд.

Жмѣня—пучекъ стеблей, сколько можетъ охватить рука при уборкѣ льна и конопля.

Гѣрстка — снопикъ стеблей изъ 4—5 жмень.

Полукіпокъ—залочаетъ въ себѣ 30 горстокъ стеблей.

Копя—составляется изъ 2 «полукіпкѣвъ» или 60 сноповъ конопля и льна.

Ковбѣня—колдобина или мелководное озеро, гдѣ вымачиваютъ ленъ и коноплю въ снопахъ, если нельзя мочить въ рѣкѣ или прудѣ.

Кѣпанна—выкопанная на низинѣ и чаще на болотѣ длинная яма въ видѣ озера съ скопившеюся отъ дождей водою или изъ подземныхъ источниковъ, для моченія конопля.

Перепущено — т. е. перемоченое волокно конопля бываетъ мало пригоднымъ, такъ какъ **розлазитца** или рвется, распадается на части вслѣдствіе гнилости.

Недомѣка—недостаточно вымоченое волокно бываетъ «якъ дрѣтъ», т. е. грубо, упруго и очень плохо скручивается при пряденіи.

Тѣрмидъ — почти одереветѣлая треста на стеблѣ конопля, которую удаляютъ отъ волокна при первоначальной обработкѣ.

Кістрыця — сравнительно мелкіе остатки тресты, удаляемые при трепаньѣ и мятьѣ волокна.

Бытка — деревянный снарядъ на стойкахъ съ двумя параллельными досточками, образующими каналъ, по которому ходитъ деревянный мечъ.

Пучокъ конопля одною рукою вводится поперегъ канала а другою рукою ударяютъ «мечемъ», который разламываетъ тресту.

Терныця—такого же рода снарядъ съ болѣе узкимъ каналомъ и «мечкомъ», для удаленія тресты болѣе мелкой.

Тіпають—треплютъ пучокъ волокна, ударяя имъ объ стойки «битки» или «терныця» объ столбъ и т. п. при чемъ треста разлетается

Прядево—вытрепанное вышеозначеннымъ способомъ волокно, сложенное въ пучки или пачки по нижеслѣдующему счету:

Ручѣйка—пучекъ волокна, соотвѣтствующій захвату рукою.

Жмѣня—составляется изъ двухъ «ручаекъ».

Повісмо—заключетъ въ себѣ 10—12 »жмень».

Пудъ волокна—содержитъ 8—10 «повісомъ».

Кругъ — навитое на деревянный обручъ отдѣльными «жмѣнями» волокно, вѣсомъ до 2—3 пуд.

Мнутъ—разминаютъ ногами окончательнo «жмени» волокна для приготовления кудели.

Мычки—пучки кудели приготовляютъ 18—20 шт. изъ «повісма».

Мыкають мычки—расчесывая кудель, при чемъ маленькіе пучки накладываютъ между зубьями деревяннаго **гребеня** и чешутъ небольшою деревянною же **гребінкою**, а потомъ начисто разглаживаютъ **щіткою** изъ жесткой свиной щетины.

Переділка — половина «мычки». По снятіи послѣдней съ «гребеня» нѣсколько растягиваютъ рукой и вычесанную косицу раздѣляютъ на двое и каждую часть завиваютъ отдѣльно. Во время пряденія одну часть выпускаютъ и надѣваютъ на гребень, и вытянувъ сколько можно тонкаго волокна, прядутъ съ другой «переділки».

Веретено — точенное деревянное, на которое исподволь тянуть и скручиваютъ лѣвою рукою волокно съ косицы, а правую рукою съ веретеномъ оттягиваютъ нить въ длину руки и потомъ навиваютъ на веретено.

Починокъ — исподволь заполненное веретено пряжей съ одной или двухъ «мычкѣ», смотря по величинѣ ихъ и по искусству и силѣ пряхи.

Посукувать починокъ — требуется значительная ловкость и сила. По мѣрѣ заполнения веретена, пряха особымъ движеніемъ рукъ даетъ починку вращательное движеніе, съ которымъ онъ спускается на землю и кружится кубаремъ, а въ это время на него навивается впрядываемая нить.

Клочанка — очески на тыльной стотонѣ «гребеня» при приготовленіи мычки.

Пачосы — очески при расчесываніи кудели «гребінкою» и «щіткою», накладываются на гребень во время приготовленія «мычки».

Клѣчка — грубые остатки отъ перепряденныхъ оческовъ.

Портныня — пряжа изъ «клочанки» которую вновь расчесываютъ и при

пряденіи получаютъ грубую пряжу, пригодную напр. для плетенія рыболовныхъ сѣтей, для основы ряденъ и т. п.

Валь — слабо скрученная грубая пряжа изъ «клочча»

Штыпъ — негодные остатки отъ перепряденнаго «клочча» идутъ для накли или бросаются какъ отбросъ.

Мотовило — деревянное различной длины (отъ 12 вер. до 2 арш.) служитъ для наматыванія пряжи съ веретень. Дѣлаютъ изъ хворостяныхъ палокъ.

Ріжки — вилка въ верхней части мотовила.

Підбшва — крестовина или нижняя часть мотовила.

Мотаютъ — пряжу, образуя сперва на «вилкахъ» одну петлю и наматывая затѣмъ по всѣмъ сторонамъ мотовила, крестообразно на вилкахъ, въ строго послѣдовательномъ порядкѣ.

Нитка — четыре раза обведенная по мотовилу нить.

Чисниця — состоитъ изъ 3 «нитокъ».

Пасмо — заключаетъ въ себѣ 10 «чисницъ».

Півмітокъ — талька состоитъ изъ 25—30 «пасомъ», смотря по длинѣ мотовила и по мѣстнымъ обычаямъ.

Мітокъ — состоитъ изъ 2 «півмітківъ».

Моташка — пряжи «волу» составляется изъ 5 «пасомъ» (счетъ одинаковый съ предыдущимъ), но мотовило употребляютъ длиною отъ 12 вер. до 1½ арш.

В'яжуть пасма на мотвилѣ при наматываніи пряжи, отсчитывая «чисниці», перевивая виткой каждую отдѣльно и соединяя ихъ потомъ въ «пасмо» въ одинъ пучекъ.

Оснівниця—деревянная рама длиною 4—5 арш. съ 2 поперечными стойками вышиною до 2 ар. ставится вертикально. Во время навиванія основа сновальщица ходитъ съ пряжей взадъ и впередъ.

Кілочки—небольшіе колышки для удержанія пряжи набиваются на переднюю стойку сновальниці.

Чыны—пара колышковъ, вбитыхъ на нижнемъ продольномъ брускѣ, для отдѣленія верхнихъ и нижнихъ рядовъ основы.

Ряды—досточка съ двумя отверстиями, въ которые пропускаются нити основы.

Скуютъ—разомъ съ двухъ клубковъ пряжу, проведенную посредствомъ «рядовъ» въ «чыны» и наблюдаютъ, чтобы пряжа располагалась послѣдовательно, безъ такъ назыв. перемотовъ или нарушенія правильности для образованія безконечной нити.

В'яжуть чыны—считаютъ и перевязываютъ верхніе и нижніе ряды основы по числицамъ, пасмамъ, какъ было объяснено при пряжѣ, и въ такомъ видѣ основа поступаетъ въ руки ткачей.

Витушка—для размотки «шівмітківъ» состоитъ изъ пастомента и стержня.

Б'ильця—крестообразныя перекладины съ дырками для колышковъ.

Кѣдникъ—пластинка съ загнутыми концами для удержанія пряжи. Овъ надѣвается на «бильце» и удерживается на данномъ мѣстѣ колышкомъ.

При разматываніи пряжи, витушка вращается на стержнѣ.

и) Обработка овечьей шерсти.

Розскубать ковту́ння—разбирать руками сбившуюся въ комки шерсть въ овечьемъ рунѣ.

Чухра́ть—очищать руками шерсть и удалать всякаго рода соръ въ видѣ репяховъ и т. п.

Почухра́ть—т. е. чистить шерсть собираются женщины по приглашенію болѣе зажиточной сосѣдки и вмѣсто вознагражденія получаютъ обѣдъ съ вышивкою.

Шаповаль—специалистъ шерстобой очищаетъ шерсть при посредствѣ лука съ натянутою кишечною струною вмѣсто тетивы.

Драпа́чь—шерстобой, употребляющій для очистки шерсти проволочныя щетки.

Кудельця—«чухраная» т. е. очищенная шерсть, приготовленная для пряденія.

Кужілка—пучокъ или куколка шерсти, расчесанная на деревянномъ гребнѣ.

Волосінь—болѣе длинная шерстинь, изъ которыхъ получается сравнительно тонкая пряжа.

Штымъ—очески шерсти, остающіеся послѣ пряденія на гребнѣ. Болѣе грубая пряжа идетъ для плетенія «рукавиць» (варегъ) и для утока «ліжняковъ».

i) *Производство цибулі (лука) и часнику (чеснока).* (*).

Лукъ.

Луководство въ Миргородскомъ уѣздѣ въ ближайшихъ къ городу волостяхъ, распространено въ районѣ, обнимающемъ пространство въ нѣсколько сотъ квад. вер., и для сельскаго населенія представляетъ болѣе или менѣе значительно подспорье при земледѣліи. При томъ выведенные сорта лука имѣютъ обширный кругъ потребителей далеко за предѣлами района производства, и этому луку отдается предпочтеніе нѣкоторыми торговцами, пріѣзжающими на туземныя ярмарки изъ другихъ мѣстностей.

Зубна—луковки продолговатыя, величиной отъ крупнаго лѣснаго до грецкаго орѣха. Одиночныя луковки высаженныя раннею весной въ грядки на огородѣ, разрастаются кустами, и на удобренной и влажной землѣ даютъ до 15—18 луковокъ разной величины.

Сіянна—разводится сѣмянами лука на удобренной и вспаханной въ іюнѣ и перепаханной въ «заморозки» почвѣ. Ранней гесной высѣвають сѣмяна, смѣшивая съ землей и сѣмя-

нами моркови и капусты. Всходы выпалываютъ нѣсколько разъ. Убираютъ въ августѣ, и луковицы въ въ куриное яйцо и болѣе связываютъ въ вѣнки для сбыта, а мелкую сортируютъ, какъ будетъ сказано далѣе.

Піддымка—мелкія не болѣе грецкаго орѣха луковки, послѣ обрѣзки хвостовъ и просушки, сохраняютъ въ избѣ въ **торбынці** (мѣшечкѣ) за «сволокомъ», или надъ печью, а ранней весной высаживаютъ по одиночкѣ на гряды. Получаютъ луковки иногда величиною въ кулакъ.

Квартова—или сѣмянники получаютъ изъ отборныхъ луковокъ «сіянки» не крупныхъ, но «щобъ ядерна була» (полная, сочная), которые зимой сохраняютъ въ кадкѣ въ погребѣ или въ ямѣ между картофелемъ. Весной высаживаютъ, и въ іюнѣ подвязываютъ **цыбни**, **дудки** (сѣмянной стволъ съ сѣмянною коробочкой), а въ августѣ убираютъ, и изъ коробочекъ разломанныхъ и размятыхъ руками, собираютъ сѣмяна. **Чоло** т. е. лучшія зрѣлыя сѣмяна сохраняютъ въ прохладномъ мѣстѣ.

Кварта—или штофъ сѣмянъ лука поступаетъ въ продажу отъ 50 коп. до 1 руб. за «кварту»—отсюда, можно допустить, происходитъ и названіе «квартова цибуля», или сѣмянной товаръ.

Часникъ (чеснокъ).

Зубновыи—или обыкновенный чеснокъ воздѣлываютъ на грядкахъ удоб-

*) Изъ статей автора: «Спеціальныя культуры въ Миргор. у.» въ газетѣ «Земскій Обзоръ» 1883 г. № 3, 5.

ренныхъ, скотскимъ навозомъ съ небольшою примѣсью свиного навоза*).

Въ октябрѣ загибають, разламывая головки на отдѣльные зубки (составная часть головки), и разбрасывая ихъ. Каждый «зубокъ» втыкають мычкомъ (мочковые корешки) въ землю. Весной гряды выпаливаютъ. Головки складываются къ концу юня, и чеснокъ убирають одновременно съ «поддыжкой». При благопріятномъ урожаѣ головки вырастають въ куриное яйцо и заключаая каждая до 20 «зубковъ».

Третьакъ або москаль—получается культурнымъ способомъ изъ «зубковаго». Для этого оставляють головки неубранными съ грядъ до августа. Эти матерья головки разламываютъ на «зубки» и поступаютъ какъ сказано выше. Весной появляется зелень «тонка якъ жыго» (рожь), но ее оставляють не тронутую все лѣто и пропальваньемъ не допускають сорныхъ травъ. Зелень на зиму оставляють безъ покрывки. Чуть сойдетъ снѣгъ, чеснокъ растетъ чрезвычайно быстро и уже въ маѣ «пирьачко старе» (зелень старѣетъ). Образуются недѣлимая продолговатая головки, и можно получить стволъ съ сѣмянною головкой, но въ районѣ не принято пользоваться размноженіемъ чеснока съ помощью сѣмянъ.

Сапета—плетенка изъ хвороста. въ видѣ наставки на возъ въ 1 арш. высоты употребляется при возкѣ лука

*) По замѣчаніямъ хозяевъ наилучшее удобреніе свинымъ навозомъ и птичьимъ пометомъ размножаетъ массу червей, повреждающихъ корешки чеснока.

и чеснока съ мѣстъ производства на окрестныя и дальнія ярмарки, для сбыта.

Коса==**вінокъ**,—на которую навязываютъ головки лука въ два ряда, зубковой чеснокъ въ одинъ рядъ, вплетая ихъ хвосты въ «косу».

Джерекгеля—называется сплетенная изъ трехъ полосъ коса или **вінокъ**.

Сітнягъ и рогізъ—болотныя растенія, которыя собирають и сушатъ на солнцѣ, а потомъ отволаживаютъ водой и плетуть «косу», свивая изъ нѣсколькихъ стеблей каждую полосу.

Смѣсь.

Нижеслѣдующія записи, случайно сдѣланныя авторомъ главнымъ образомъ въ Миргородскомъ уѣздѣ въ 1883 г., при относительномъ разнообразіи предметовъ, на этотъ разъ не могутъ быть изложены въ систематическомъ видѣ. Съ тѣмъ вмѣстѣ очевидно, остается непечатый уголь своеобразной терминологіи, и предлагаемые матеріалы да послужатъ на почитіе, скромною лептой въ сокровищницу толковаго словаря.

Перѣсторона—вмѣстилище зерна въ «миску», или небольшую «корюбку»—приблизительно въ 1—2 гаряца. (Горжушени, Миргор. уѣз.)

Сусьяця—разнообразныя хлѣбныя зерна, насѣяныя на одномъ участкѣ. «Та тамъ насіяно суспиці по кляптину» (клочку).

(Прилук. уѣз.)

Пережаючить — плохо очистить хлѣбное зерно.

(Барановка, Миргор. уѣз.)

Мандель — значительнаго объема вызанный спопъ скошеннаго хлѣба.

«**Прямо оберемками** (сколько захватишь) **нанидашь, та сякъ-такъ скрутишь, аби** (лишь-бы) **держалося»**

(Миргор. уѣз.)

Оранда — денежная плата при наймѣ земли.

(Горкушенцы Миргор. уѣз.)

Ченшъ — натуральный отработокъ вмѣсто денегъ при наймѣ земли у помѣщиковъ.

(тамъ-же)

Вихта (*) — отработокъ натурою въ видѣ приплаты къ условленной денежной платѣ при наймѣ десятины земли.

(Петров. вол. Миргор. уѣз.)

Выхта безуставышна — неопредѣленные, какъ-бы безкопечные отработки натурою вмѣсто денежной платы за землю.

(тамъ-же.)

Квасиво — заготовленные впрокъ на зиму въ квашенномъ видѣ бураки съ капустой.

Очер. куст. пром. вып. 1. 22.

Стійка — ведро съ верхнимъ и нижнимъ дномъ, съ отверстіемъ въ верхнемъ днѣ. Въ это отверстие вставляють **лійку** (воронку) и наливають воду, а пьютъ изъ него черезъ **цѣвку**

*) По объясненію солдатына изъ туземныхъ уроженцевъ, «та це, видите, ваше благородія така дулюкація (деликатесь) то-бъ-то чепуришь (чище, изящнѣе) сказать», можно было понять что «вихта» установилась послѣ размежеванія и наръваки земель.

(трубку) изъ бузины, очерета и т. п. Въ такомъ ведрѣ, говорятъ, вода лѣтомъ меньше согрѣвается, когда оно чѣмъ нибудь прикрито.

(Опошня Зѣньк. уѣз.)

Тертыця — доска вообще.

Тертышникъ — пильщикъ колодь для досокъ.

(Миргор. уѣз.)

Спірница — зубковая цибуля (лукъ).

(Шышакъ Миргор. уѣз.)

Барабля — поздній сортъ картофеля.

(Устиница, тоже.)

Пруська — мелкій сортъ картофеля бываетъ **корякъ** (гарнецъ) съ куста.

(тамъ-же)

Лопішникъ — айръ, болотное растеніе.

Хорольск. у. и многія мѣста.)

Галяръ — то-же

(Полтав. уѣз.)

Вязиль — клеверъ бѣлый и красный.

(Петровцы Миргор. уѣз.)

Конюшына — люцерна дикая.

(Золотон. уѣз.)

II. Землевѣдѣніе.

а) Гео-топографія.

Выярки — усадебныя угодыя съ взгорьями и перелѣсками.

(Шышакъ Миргор. уѣз.)

Кізіверъ — крутое взгорье, которое можно пахать сверху внизъ, возвращаясь съ плугомъ порожникомъ.

Братъшков. вол., Полт. уѣз.

Узбічъ — на скатѣ горы.

Опошня, Зѣньк. уѣз.

Неощадима гора — очень крутая.

(Зреськи Миргор. уѣз.)

На вилкахъ — бугоръ между прудами.

(Дубровка, тоже.)

Шпыль — окраина возвышенности при спускѣ въ рѣчныя долины, а также вершины гористыхъ и холмистыхъ кряжей.

Пологи — низменная равнина по лѣвымъ берегамъ рѣкъ, незаливаемая весеннимъ водопольемъ.

Поділь — низменность, находящаяся подъ пашнями въ рѣчныхъ долинахъ

(Изъ записк. книж.

Лука — поемный лугъ.

Полтав. уѣз.

Горбы — части луга, незаливаемые водой.

(тоже)

Підстель — возвышенный лугъ съ растительностью, переходною къ степной (чорноволокна, мітлиця, въязіль и т. п.)

(тоже).

Плавні — заливные сѣнокосы по побережью Днѣпра, съ разбросанными группами деревьевъ.

б) Лѣсныя угодья.

Лісь — болѣе или менѣе обширная площадь, покрытая листовнымъ лѣсомъ смѣшанныхъ породъ по суходоламъ и водораздѣламъ.

Бірь — роща исключительно или съ значительнымъ преобладаніемъ соснового лѣса.

Діброва — возвышенность, покрытая строевымъ и дровянымъ лѣсомъ твердыхъ породъ (дубъ, клень, ясьень, берестъ и т. п.).

Байранъ — роща лѣса твердыхъ породъ на холмистой или пересѣченной ярами и балками мѣстности.

Гай — лѣсныя рощи на низменныхъ лѣвыхъ берегахъ рѣкъ, съ преобладаніемъ мягкихъ породъ (ольхи, березы, осины и т. п.)

Лугъ — лѣсная площадь въ поемной полосѣ съ сѣнокосомъ и разбросанными деревьями въ видѣ вербъ, ольхи и т. п.

Чагарникъ — низкоствольный лѣсъ и поросль съ значительною примѣсью лещины орѣшника и друг. кустарниковыхъ породъ.

Зрубъ — площадь срубленного лѣса въ первые годы, пока поросль поднимется до «чагарника».

(Изъ записк. книж.).

Хаци — лѣсной срубъ и заросль лозы на болотахъ.

(Опошня, Зѣньков. у.).

— заросли кустарниковъ на болотахъ.

(Полтав. у.).

Куштельники — мелкій лѣсъ съ полянами на низинахъ.

Полтав. у.).

Гниловідъ — сѣнокосъ съ лѣсомъ на болотахъ.

Тоже).

в) Мѣстности мокрыя.

Забічъ — укромное мѣсто, бухта съ спокойнымъ теченіемъ.

Просередъ — песчанная коса у берега и среди Днѣпра.

Стрільця — боковое теченіе, водораздѣломъ котораго служить коса.

Тиховідъ — заводь, болѣе спокойное теченіе встрѣчныхъ струй на «стрільцѣ».

(Келеберда, Кременчуг. у.).

Дрягва—трясина на болотахъ.
(Малые Сорочинцы, Миргор. у.)

Сага—заливъ или протокъ, имѣю-
щій теченіе.

(Полтав. у.)

Ковбаня—заполненная водой кот-
ловина.

Тоже

Плесо—озеро, болѣе или менѣе
значительное.

То-же.

Патламà ська-така—болотное пло-
хое сѣно съ осокой, мелкимъ оче-
ретомъ и т. п.

Сітнягъ, куга—растеніе, занимаю-
щее значительную часть побережья
многихъ болотъ.

Рогізь горобинець, тоже на мок-
рыхъ болотахъ.

Опарі—болотныя топи, замерзаю-
щія лишь въ сильные морозы.

(Изъ запис. книг.).

ОТДѢЛЬ ТРЕТІЙ.

Народныя поговорки и изреченія.

При собираніи помѣщаемыхъ ниже
матеріаловъ въ разное время и въ
разныхъ мѣстахъ губерніи, авторъ
раздѣлялъ воззрѣнія П. С. Иващенко,
который въ изслѣдованіи «Религіоз-
ный культъ южно-русскаго народа
въ его пословицахъ»*), уподобилъ по-
слѣднія «зеркалу народной души, ка-
кою она является не въ моменты
веселаго или грустнаго настроенія,
не въ часы занятій или досуга, не
въ одеждѣ богача или бѣдняка и ни-
щаго; нѣтъ—это зеркало народной
души, какою она является во всякій
данный моментъ и при всѣхъ разно-
образныхъ условіяхъ жизни». Въ пред-
лагаемомъ небольшомъ собраніи ма-
теріаловъ бросается въ глаза разно-
образіе проявленій то добродушнаго
юмора, то злой сатиры, то мѣткой

характеристики, выраженныхъ часто
весьма немногими словами. Это разно-
образіе пословицъ и изреченій въ
значительной степени затрудняетъ си-
стематическій подборъ матеріаловъ; а
при ограниченномъ количествѣ послѣд-
нихъ, принятая покойнымъ М. Т.
Симоновымъ (Ноликомъ) системати-
зація громаднаго матеріала въ его
извѣстномъ сборникѣ, оказывается въ
данномъ случаѣ неподходящею, тѣмъ
болѣе, что противъ самой системы
можно сказать многое.

Во всякомъ случаѣ на этотъ разъ
сдѣлана попытка группировки мате-
ріала по главнѣйшимъ предметамъ,
въ видѣ характеристикъ быта земле-
дѣльцевъ, нѣкоторыхъ кустарей и ре-
месленниковъ. При этомъ имѣется въ
виду, что при дальнѣйшемъ собраніи
матеріаловъ мѣстными просвѣщенными
дѣятелями, могутъ быть значительно
восполнены едва намѣченныя теперь
группы, и появится обширный и
разнообразный подборъ пословицъ и
изреченій.

*) Запис. Ю.-З. отд. Импер. Рус. Геогр.
Общ. т. II 370—372.

Быть хлібороба (земледѣльца).

Житло—жительство, осѣдлость.

(Шишакъ, Миргор. у.).

Родівська земля—родовое имѣніе.

Портянки, то-же.

Зъ гакомъ—съ небольшою прибавкою. «Наділу буде на душу по дві десятині й вісімъ аршинъ, та трошки й зъ гакомъ».

(Китай городъ, Кобел. у.).

Марчіе—старѣть, дряхлѣть.

«Вже й лідъ марчіе, й пасіка (пчельникъ) марчіе».

(Шпшакъ, Миргор. у.).

Якъ гречка руда (не дозрѣла) **то пропали й труда.**

(Изъ запис. книж.).

Перехаючуть—какъ нибудь очиститъ. «Та вже треба якось перехаючуть, щобъ зела (сорныхъ зеренъ) меншъ було».

(Барановка, Мирг. у.).

Зъ стріхи на чуже капае въ маломѣрныхъ усадьбахъ, имѣющихъ лишь площадку, всю занятую избой.

(Полтав. у.).

Раднішый ораты та мало хаты—у хозяина имѣющаго одну лишь усадьбу съ постройками, безъ огорода и безъ пахатной земли. (Гадяч. у.).

Продай волю, купи овецъ—то й хліборобству кінець (Лохвица).

Заповінуло—сплошная эпидемія на скотѣ. «Богъ милувавъ щобъ заповінуло (сплошная эпидемія), та таки багацько (много) пронадало (спорядически) товару» (скота).

(Ромодановка, Миргородск. у.)

Забірнякъ—взявшій авансомъ деньги при наймѣ на срокъ или подъ отработокъ патурою.

(Зубовка, Миргородск. у.).

Въ заборъ ходить—идти на поиски заработковъ или брать деньги впередъ при наймѣ.

(Диканька, Полтавск. у.).

Безъ смаку й безъ знаку—ничтожество малограмотности. «Що зъ того, що воно письменне (читаетъ и нишетъ), коли зъ того письменства ни смаку ни знаку».

(Шишакъ, Миргородск. у.).

Повчить—дѣлать мелленно, неумѣло. «Хату повчу—та й не сповчу й досі (доселѣ)». (Устивица, Миргородск. у.). «Пляхту наймищі яку сповчить».

(Шишакъ, то-же).

Роснобіжнатьця—разжиться.

(Петровка, Константиногр. у.).

Розкопиталитьця—развернуться. «Діти старші померли, а тепера ціякъ не розкопиталимось».

(Шишакъ, Миргородск. у.).

Быть семейный.

Братова, ятровка—сестра мужа.

(Миргород. у.).

Басаринокъ бабі—повитухѣ преподносятъ подарокъ, когда она является съ приглашеніемъ на крестины. «Даютъ жменю прядева хлопцеві на чуприну, а дівчині на косу, щобъ росли великі.» Такой же подарокъ даютъ воспреемники и въ годовщину рожденія ребенка, когда стригутъ волосы малышамъ.

(Старые—Сенжары Пол. у., Бѣлики, Мирг. у.).

Поты мати мыла пони с . . . мыла, а якъ самъ обмыю то за матерью не завью. (Материнскія заботы и попеченія забываются взрослыми).

(Комутець, Миргородск. у.).

Характеристика отдѣльныхъ лицъ.

Лихый на шерсть—рыжеволосый съ торчащими щетинистыми волосами.

(Опошня, Зѣньк. у.).

Грае якъ заецъ на бандурі—неумѣлый.

(въ Полтавѣ).

Якъ мама не вдѣлыла, то коваль не вкуе—отсутствие природной способности, таланта.

(Полтава и Мойсенцы, Золотон. у.).

Якъ я бачу, добродію, то рано проміняли материну цицьку (грудь) на люльку (трубку)—мальчишка съ претензіями. (Изъ запис. книжекъ).

Ты-ба (погляди) вже онъ підъ носомъ жывѣ поспілы (выросли усы) а въ голові ще й не брано (пустошь).

(Дублянщина, Константиногр. у.).

Піпъ людей карае а самъ лихо рѣбить—другихъ наказываетъ, а самъ злочинствуетъ.

(Изъ запис. книжки).

Така зъ выхреста людына якъ зъ собаки солоньна—почти не переводимая игра словъ.

(Мачехи, Полт. у.).

Ковылю—не ковылю, а хунтиковъ сімъ и вмелю—старикъ съ хорошимъ аппетитомъ.

(г. Переяславль).

Третій день, а девятый хлібъ—обжора.

(Тамъ же).

Богъ мазавъ — мазавъ, а на цій (этой) и гущу вилівъ—некрасивое женское лицо, харя.

(Мачехи, Полт. у.).

Благувата трохи—малоумная.

(Портянки, Миргор. у.).

Не оковёрно—не аккуратно, не оцратно, «Та вона така не оковёрна».

(г. Полтава).

Недолуга жинка—слабосильная, съ хроническою болѣзнию.

(Опошня, Зѣньк. у.).

Чого дитина больненька? Бо матери дурненька (глупенькая).

(Хмутець, Миргор. у.).

Характеристика быта кустарей.

а) Ученики.

Челядь— группа или компанія подростковъ обоого пола.

Челядынъ—старательный подростокъ. «**Та ты въ мене челядынъ**» (помощникъ)—говорятъ, въ видѣ поощренія, подросткамъ, усердствующимъ до крайности въ производствѣ работъ.

(Изъ запис. книжки).

Челядникъ—молодой подмастерье, вышедшій изъ учениковъ безплатныхъ на жалованье у мастера.

(Опошня, Зѣньк. у.).

— профессиональный взрослый подмастерье, работающій у хозяина по найму.

Хлѡпецъ — ремесленный ученикъ въ годы безплатнаго пребыванія у мастера, для изученія.

(Кустар. пром., особ. приб. 25).

«**Навчилися копитальні люде обі-
жать нарѡдъ—страсть: Якъ улізешъ
йому въ руки (задолжаешъ) разъ, та
выскочишь, то вже до смерти не
захочешъ вдруге (вторично) лізти**»
(должать).

(Очер. куст., пром., вып. II ч. 1.178).

Разстаратись—раздобыть. «Та не
разстарався бѣльше—дорожнѣта (доро-
говизна) стала» сырья для обработки.

(Куст. пром. вып. II 21).

б) Щетинники.

Щетинництвомъ (промысломъ) не
стѣльки заробишь, якъ душу запо-
ганишь — не столько зарабатываешь,
сколько осквернишь душу (божбой
и надувательствомъ при куплѣ—про-
дажѣ).

(Куст. пром. особ. приб.).

Батова—отрядъ.

«Розділімося, панѡве, натры батовы».

«Науючить усякимъ добромъ ба-
товихъ коней, та й гайда назадъ».

Уюкъ—вьюкъ, т. е. товаръ на ло-
пади. «Скѣльки уюкові коні несуть».

Шѣхъ — сигнальный пистолетный
выстрѣлъ. «Чекайте» (ожидайте), каже
(говорить) мого шѣха зъ пістоля.

(Рашевка Гадяч. у.)

Гѡголемъ—телега нагруженная съ
верхомъ. Лѣтъ 25 назадъ, не обра-
ботанной конской и воловой шерсти
можно было купить «**візъ гѡголемъ**»
(полный съ верхомъ) за 1½—2 руб.

(Очерк. куст. пром. вып. II ч. 1; 146).

Бакалія новомѡдня—кашне, мыло
«печатне», заркала, карандаши и т. п.).

«Повелѣся бакалія новомѡдня, про яку по-
пѣреду (раньше) й чуткы (слуху) не було».

(Куст. пр., особ. приб. 17.)

**На копѣйку продасть, а на два
гроші купити хоче** — продавъ на
копѣйку желаетъ купить въ четверо
больше.

(тамъ же)

Торговля.

Купыты—якъ вошу вбыты, а про-
даты якъ блоху пійматы — купить
легко а продать съ выгодой—трудно.

**Не навчыть купля, а навчыть
продажа**—надо учиться продавать а
не покупать.

(Куст. пром. вып. II. 43).

**Зъ ѡсени купці, а по весні—
старці**—съ осени покупатели, а вес-
ной—нищіе (продать нечего).

(Изъ запис. книж.).

Роскопытуватця—раздобыть ко-
пѣйку. «Трѣба чимсь (чѣмъ нибудь)
роскопытуватця».

(Мачехи, Полтав. у.).

Незѡхмаецця—не отважится, не
рискнетъ. «Зъ малѣхъ людѣй (мало-
мощныхъ) ніхтѡ незѡхмаецця».

(Хомутецъ, Миргор. у.).

Винтажъ—выгода, прибыль. «Трѣ-
ба чимсь роскопытуватця. Который
занимаецця копیتالомъ хорѡшимъ, то,
тошно, йому е винтажъ, а то хибѡ
(развѣ) багато здобудешъ, якъ спов-
чишь той **станъ** (накатъ=4 шт.)
колісь».

(Мачехи, Полт. у.).

в) Гончары.

Не святі горшки ліплять, а тані-жъ янъ и мы—дѣло не хитрое.

Грай, грай, глечнику, поки вушко відибьетця — играй да гляди — не ушибись.

Е въ глеку молоко, дакъ голова не влѣзить (не входит) — не вставишь голову въ кувшинъ, чтобы добыть молоко. Правильнѣе выйдетъ — метафора «видитъ глазъ да зубъ не йметъ».

Глень Макитровичъ. — Непереводимая игра словъ.

Свѣтъ макитрытьця — головокруженіе, свѣтъ идетъ кругомъ.

Съ козы ножухъ та вербові дрова — то й смерть готдва — шуба козья да дрова вербовья приведуть къ смерти.

Калюжить — дѣлать грязно, не опрятно. Гончары въ Глинскѣ, Зѣньковскаго у. въ сравненіи съ другими, очень плохіе техники, и не лѣпятъ, а «калюжатъ». «Калюжа» — лужа грязная.

«Якъ мазы купить, то краще й кругъ прѣпытъ. Гончарный кругъ вращается на деревянномъ стержнѣ, вставленномъ въ деревянную же лунку, и при работѣ, безъ подмазки, ужасно визжитъ или скрипитъ, но трату для мази гончары считаютъ роскошью, выражаясь, что при другихъ затратахъ — если еще «мази купить, то краще й кругъ прѣпытъ».

Глухый горшки повізъ — очевидно намекъ на то, что гончары глохнутъ

отъ работы безъ подмазки гончарнаго круга.

(Гонч. пром. 36 и дал.).

г) Сапожники.

До завітки — нитки для дратвы сучили вдвое. «Дратву сукують удвое та шьють на овесь (крупными стежками). Якъ буде шити маномъ (мелко какъ маковое зерно), то йستمебориць зъ такомо (голый безъ приправы), а якъ пошые овсецемъ — то йстеме зъ мясцемъ (съ убоиной). Чѣботи до завітки поки робили, то переди мѣрялися до заступа, а підшви до заслінки (ѣдкая иронія на неуклюжесть старой формы сапогъ).

(Переяславъ).

Якъ-бы шевцѣви не клесачка, то вінъ бы брехавъ (лаялъ) якъ собачка.

Якъ-бы шевцѣви не правыло, то-бъ його скривило.

Якъ-би шевцѣви не щетина, то пропала-бъ жинка й дітина.

(Тамъ-же).

д) Бондари.

Якъ-бы не тырса (опилки) та рогізь, то-бъ бондаря взявъ бись.

(Поповка Миргор. у.).

е) Печники.

Семень до дому а груба (печь) до долу (на полъ) — непрочная работа.

(Переяславъ).

ж) Сукновалы.

Шкамѣтна — отрѣзокъ отъ куска необработаннаго сукна тайкомъ.

Шкаметникъ — воръ. Обозвать «шкаметникомъ» считается жестокимъ оскорбленіемъ.

Якъ-би ступареві не шкаметки, то погубывъ-бы (потерялъ-бы) **відъ чобіть підметки**—если бы сукноваль не вороваль кусочковъ, то ходиль бы босикомъ.

(Куст. пром. вып. II, прил. 18).

з) *Рыболовство.*

Душу на березі зоставляешъ—рискуешъ утонуть «Якъ поплывешъ рыбальчати (ловить рыбу) по Пслу поганымъ (плохимъ, неисправнымъ) човникомъ (душегубкой), то душу на березі зоставляешъ».

(Богачка Миргор. у.)

Вода напругомъ пішла—усиленное теченіе.

(Келеверда, Кривев. у.)

Шамай—живѣ гребі. «Ану, бо, шамай, шамай, а то наче (словно не ївъ» (голодный).

(Тамъ же).

Шамни дружно—прибавъ ходу.

(Тамъ же, и Рвотки, Золотон. у.)

Спаты-ажъ гилля гне—спать хочется до изможенія. «Рыбакамъ на Днѣпрѣ приходится проводить цѣлыя ночи безъ сна, и иногда выбиваются изъ силъ и глаза слипаются: «спати-ажъ гилля гне» (словно деревья склоняють свои вѣтви).

(Келеверда, Кременч. у.)

Смѣсь.

Ткачиха—вдова о своемъ житъѣ бытъѣ выразилась такъ: «Я въ стра-

шну (страстную нятницю родилася та мабутъ цѣлый вікъ доведѣтца страждати). Коли-бъ (если бы) сімъ паръ воливъ запрягты, то чи (едва-ли) вывезли-бъ того горя, що мені довелось, а ще-жъ (все же) таки живу».

(Миргородъ отъ М. Бѣлецкой).

Заведеные—существующій обычай правило.

Такъ заведено—таковъ общепріятный обычай.

(Куст. пром. вып. II. 17).

Марківъ кінь, та не Марко на німъ, Маркова зброя, (вооруженіе) та не Маркова мѡва (рѣчь, выраженіе)—незамѣнимая утрата дѣятеля. Слабое подобіе или подражаніе ему.

(Исхвороща, Константиноград. уѣзда).

Не по півню хвість, не по курці хода (поступь), **не по мужу жона** выше средствъ, или личныхъ особенностей.

(Тамъ же).

Жаль, та не вернетца, плакавъ бы я не хѡчетца—не стоить горевать объ утраченномъ или миновшемъ.

Гыдно (противно) зъїсти, а жалко кинути (бросить).

(Изъ записк. книжки).

Поки мішкы чують, поти шанують, а якъ въ мішкахъ путо, то й на діи не густо—преклоняются предъ средствами, а безъ нихъ теряется надежда на почтеніе, и уваженіе.

(Тоже).

Е огонь то нікому ворущыть—некому поддерживать огонь.

(Мойсенцы, Золотон. у.)

Голова знає та руки не нягнуть
єсть знаніє, но нітъ умѣнья.

(Грунь, Зѣньков. уѣзда)

Ярмісь — способъ.

(Рашевка, Гадячан. уѣзда)

Обашморились — обошлись, привыкли. «Де-які Запорожці такы згодомъ (исподволь) обашморились, а де-які зновъ покрылися въ дичу (въ пустыню).

(Петровка, Констанціяград. уѣд.)

Тлію та млію — сильное бепокойство «Нема та й нема зъ ярмарку мого чумака (мужа чумака) а я тлію та млію».

(Мойсенцы Золотон. уѣзда).

Завыхтурилася — настойчиво пожелала (йти въ наймички).

(г. Миргородъ)

Телься хочь не тільный — хоть роди да подавай. (Кобеляки).

Не туды вовнячишь йди за мною,
то ще й не те побачышь — пустяками запугиваешъ — вотъ пойдика со мной — и не то еще увидишь.

(Клеберда, Кременч. уѣзда).

Хура не везе зъ дура: колы не барышь берє, то шуру дере — извозчикъ или выгоду имѣеть, или тягло теряеть.

(Изъ записн. книж.).

Роскобіжна такы швидче — скорѣе раздобудеть.

(Васильцы, Полтав. у.).

Дарма що рыбы нема, — вары всю — вари хотъ и безъ рыбы.

(Хомуецъ, Миргор. у.).

Про вѣвна слава (говоръ) а овечѣнь поїдає пастухъ Савва — несправедливый навѣтъ.

(Поповка, Миргор. у.).

Здобуєся добра якъ зъ курки молока а зъ вербы петрушки — не сбывшаяся надежда на поживу или одолженіє.

(Черевки, тамъ же).

Де Кримъ, де Римъ, а де попова хата — совсѣмъ не тамъ.

(Шишакъ, Мирг. у.).

Забрався міжъ ворѣни, той каркай якъ дны — съ воронами и каркай по-вороньи.

(Куст. пром., особ. приб. 49).

Минулися тїм рѣки, що росперали бѣки — миновали времена сытости и довольства.

(Тамъ-же, 76).

По привычці йїздить панъ у брычці бо каляски кат-ма — переходъ къ худшему въ силу необходимости.

(Тамъ-же, 30).

Боржій — скорѣе, быстрѣе. «Ось переберемося черезъ калюжу, той боржій поїдемо». «А вжє-жъ, (вѣстимо) кони відсапнули (передохнули) то й боржій пыйдемо».

(Слова ямщика въ Ряшкѣхъ, Прилук. у.).

Не таку наливали да выпивали, а видъ цїй-бъ (отъ этой) то кривитись?

И не то видывали, а это — пустякъ.

(Кобеляки).

Одъ пѣвнои не хдчєтся а одъ порѣжньої — стыдно — любитель выпить.

(Хомуецъ, Миргор. у.).

За годъ загорює а за день прогайнує — годовой заработокъ спускаеть въ день.

И тѣждень (недѣлю) калѣе (трудится та музыки наймае — работает недѣлю чтобы нанять музыку для гулянья.

(Тамъ-же).

Пѣй нѣлька хочешъ, шинкарь у одвѣтѣ не буде — сивуха не запалитъ — характеристика низкопробнаго вина въ выльныхъ шинкахъ.

(Куст. пром. особ. приб. 57).

Годыты їй трѣба якъ якіи (словно) болячці (язвѣ, ранѣ), щобъ и не

припекти и не прохолодыты — требуется самый внимательныхъ уходъ.
(Кіев. стар. 1901 г. № 9, 338).

Кулька не дулька — якъ вразыть, то заболитъ — пуля не груша, и ра-на не шутка.

(Тамъ-же 7—8, 131).

Мдже и въ нашої кози рѣкнѣвъ черезъ двѣсті выросте хвѣсть — по поводу неустройства сообщенія съ предмѣстьемъ Полтавы-Куликами.
(Полтав. губ. Вѣд. 1901 г. № 177).

В. Василенко.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

<p>Предисловіе 139</p> <p style="text-align: center;">ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ.</p> <p>I. Древодѣліе:</p> <p>а) Бондарный промыселъ . . . 145</p> <p>б) Вугельники 145</p> <p>в) Колісники 146</p> <p>г) Корзины изъ шелога и лозы 147</p> <p>д) Коробки 148</p> <p>е) Люльки зинькивки 148</p> <p>ж) Склярі 149</p> <p>з) Скрынники 150</p> <p>и) Судостроеніе 150</p> <p>II. Обработка волоса, кожь, рога:</p> <p>а) Ситники 152</p> <p>б) Деруны 152</p> <p>в) Кушніры 153</p> <p>г) Кожухи 154</p> <p>д) Шалошники 156</p> <p>е) Чинбарі 156</p> <p>ж) Лимарщина 158</p> <p>з) Лымарь 159</p> <p>и) Шевці 160</p> <p>і) Гребенники 163</p> <p>III. Тканье растительныхъ волоконъ и шерсти:</p> <p>а) Верстать 165</p> <p>б) Полотняныя издѣлія . . . 167</p>	<p>в) Рядовына 168</p> <p>г) Бѣленіе полотна 168</p> <p>д) Шерстяныя ткани 169</p> <p>е) Сукновальство 172</p> <p>IV. Обработка древеснаго лыка и стеблей болотныхъ растеній:</p> <p>а) Решетки 175</p> <p>б) Рогожники 176</p> <p>V. Гончарство:</p> <p>а) Глина гончарная 177</p> <p>б) Обработка глины 178</p> <p>в) Инструменты и приспособленія 178</p> <p>г) Обжиганіе посуды въ горнѣ 180</p> <p>д) Гончарныя издѣлія 181</p> <p>е) Красильныя вещества . . . 182</p> <p>ж) Приспособленіе для мальовки 183</p> <p>з) Мальовка 184</p> <p>и) Счетныя единицы 185</p> <p>VI. Рыболовные снаряды:</p> <p>а) Неводъ и его оснастка . . . 185</p> <p>б) Плетеніе сѣтей 187</p> <p>в) Ловля рыбы сѣтями 188</p> <p>г) Другіе снаряды 188</p> <p>Добавленіе 189</p> <p>VII. Щетинники 189</p> <p>Особое прибавленіе 191</p>
---	--

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ.

<p>I. Сельское хозяйство:</p> <p>а) Жилище 193</p> <p>б) Пашня 196</p>	<p>в) Стерня (живье) 196</p> <p>г) Мѣра земли 196</p> <p>д) Животноводство вообще . 197</p> <p>е) Оборудованіе хозяйства . . 198</p> <p>ж) Сорныя травы въ хлѣбахъ 199</p>
---	--

з) Конопля и ея обработка	199
и) Обработка овечьей шерсти	202
і) Производство лука и чеснока	203
Смѣсь	204

II. Землевѣдѣніе:

а) Гео-топографія	205
б) Лѣсныя угодья	206
в) Мѣстности мокрыя	206

ОТДѢЛЪ ТРЕТІЙ.

Бытъ хлѣбороба (земледѣльца)	208
Характеристика отдѣльныхъ лицъ	209
Характеристика быта кустарей	209
а) Ученики	209
б) Щетинники	210

в) Гончары	211
г) Сапожники	211
д) Бондари	211
е) Печники	211
ж) Сукновалы	211
з) Рыболовство	212
Смѣсь	212